GB

YAMAHA

RX-V757 AV Receiver

DSP-AX757SE AV Amplifier

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING

ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

1 **Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.**
2 **Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre – à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Ménagez un espace libre d'au moins 30 cm au-dessus et 20 cm sur chaque côté et à l'arrière, pour qu'il soit bien ventilé.**
3 **Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.**
4 **N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.**
5 **Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:**
   – **D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.**
   – **Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.**
   – **Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.**
6 **Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.**
7 **Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.**
8 **Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.**
9 **N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.**
10 **Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.**
11 **Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.**
12 **N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.**
13 **Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.**
14 **Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.**
15 **Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.**
16 **Lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.**
17 **Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.**

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

TABLE DES MATIÉRES

INTRODUCTION

PARTICULARITÉS 2
POUR COMMENCER 3
Accessoires fournis 3
Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande 3
COMMANDES ET FONCTIONS 4
Face avant 4
Boîtier de télécommande 6
Utilisation du boîtier de télécommande 7
Afficheur de la face avant 8
Panneau arrière 10

PRÉPARATIONS

MISE EN ŒUVRE DES ENCEINTES 11
Disposition des enceintes 11
Raccordements des enceintes 12
RACCORDEMENTS 15
Avant de raccorder les appareils 15
Raccordements des appareils vidéo 16
Raccordements des appareils audio 19
Raccordement des antennes FM et AM (RX-V757 uniquement) 21
Raccordement du cordon d'alimentation 22
Impédance des encenites 23
Mise sous tension 23
AUTO SETUP 24
Introduction 24
Mise en place du microphone d'optimisation 24
Début des opérations 25

OPÉRATIONS DE BASE

LECTURE 30
Opérations de base 30
Sélection d'une correction de champ sonore 32
Sélection du mode d'entrée 37
SYNTONISATION AM/FM (RX-V757 UNIQUEMENT) 39
Syntonisation automatique et syntonisation manuelle 39
Mise en mémoire des fréquences 40
Choix d'une présélection 42
Échange des fréquences 43
Réception des stations Radio Data System 44
Sélection du mode Radio Data System 45
Service PTY SEEK 46
Service EON 47
ENREGISTREMENT 48

CORRECTIONS DE CHAMP SONORE

DESCRIPTION DES CORRECTIONS DE CHAMP SONORE 49
Cas des films et des sources vidéo 49
Sources musicales 51

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES 52
Sélection du mode d'affichage sur écran (OSD) 52
Utilisation de la minuterie de mise hors service 52
Réglage manuel du niveau de sortie des enceintes 53
SET MENU 54
Utilisation de SET MENU 56
1 SOUND MENU 57
2 INPUT MENU 62
3 OPTION MENU 64
MENU DES RÉGLAGES DÉTAILLÉS 66
PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE 68
Section des commandes 68
Enregistrement des codes de commande 69
Commande des autres appareils 71
Apprentissage des codes des autres boîtiers de télécommande 72
Changement du nom d'une source dans la fenêtre d'affichage 73
Effacement des modifications 74
Effacement individuel des fonctions 75
ZONE 2 (RX-V757 UNIQUEMENT) 76
Raccordements Zone 2 76
Commande à distance Zone 2 77

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

MODIFICATION DES PARAMÈTRES DES CHAMPS SONORES 79
Qu'est-ce qu'un champ sonore 79
Modification des valeurs des paramètres 79
DESCRIPTION DES PARAMÈTRES DE CORRECTION DE CHAMP SONORE 81
GUIDE DE DÉPANNAGE 86
RÉTABLISSEMENT DES VALEURS USINE 91
GLOSSAIRE 92
Formats des gravures sonores 92
Corrections de champ sonore 93
Informations relatives aux signaux sonores 93
Informations relatives aux signaux vidéo 94
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 95

PARTICULARITÉS

Amplificateur intégré à 7 voies

- Puissance de sortie minimum efficace (DHT 0,06%, 20 Hz à 20 kHz, 8 Ω)
  Voies avant: 100 W +100 W
  Voie centrale: 100 W
  Ambiance: 100 W +100 W
  Voie arrière d'ambiance: 100 W +100 W

Particularités du champ sonore

- Technologie originale YAMAHA pour la création de champs sonores
- Décodeur Dolby Digital/Dolby Digital EX
- Décodeur DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, DTS 96/24
- Décodeur Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Dolby Pro Logic IIx
- Virtual CINEMA DSP
- SILENT CINEMA™

Syntoniseur AM/FM très perfectionné (RX-V757 uniquement)

- Mémoire de syntonisation, à accès aléatoire, pour 40 fréquences directement utilisables
- Mise en mémoire automatique des fréquences
- Possibilité de décalage des fréquences en mémoire (Modification de la mémoire)

Autres particularités

- YPAO: Système YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer pour la mise en œuvre automatique des enceintes
- Convertisseur N-A 192 kHz/24 bits
- SET MENU, un outil performant pour l'optimisation de l'appareil en fonction de la chaîne audio et vidéo
- 8 prises d'entrée supplémentaires pour un appareil multivoie
- Liaison PURE DIRECT pour une reproduction très fidèle des sources analogiques et PCM
- L'affichage sur l'écran simplifie tous les réglages de l'appareil
- Possibilité d'entrée et de sortie des signaux S-vidéo
- Possibilité d'entrée et de sortie des composantes vidéo
- Possibilité de conversion du signal vidéo (Vidéo composite ↔ S-vidéo → Composantes vidéo) à destination d'un moniteur
- Prises optique et coaxiale pour les signaux audionumériques
- Minuterie de mise hors service
- Modes d'écoute tardive pour le cinéma et la musique
- Boîtier de télécommande avec mémoire des codes de commande et fonction "d'apprentissage"
- Possibilité de couverture d'une Zone 2 (RX-V757 uniquement)

- Ce document constitue le mode d'emploi des appareils RX-V757 et DSP-AX757SE. Le numéro de modèle est précisé lorsque la fonction est spécifique au modèle. Les illustrations ont été créées, le plus souvent, à partir du modèle RX-V757.
- Le symbole y appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Certaines actions peuvent être commandées au moyen des touches de l'appareil ou de celles du boîtier de télécommande. Si le nom d'une touche de l'appareil et le nom de celle du boîtier de télécommande diffèrent, ce dernier est donné entre parenthèses.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

DOLBY DIGITAL • EX PRO LOGIC IIx

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" et le symbole des deux D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

dts 96/24 ES neo:6™

"DTS", "DTS-ES", "Neo:6" et "DTS 96/24" sont des marques de commerce appartenant à Digital Theater Systems, Inc.

SILENT™ CINEMA

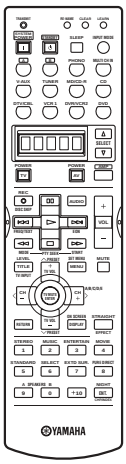
"SILENT CINEMA" est une marque de commerce appartenant à YAMAHA CORPORATION.

POUR COMMENCER

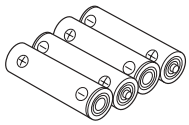
Accessoires fournis

Veuillez vous assurer que vous possédez bien les postes suivants.

Boîtier de télécommande

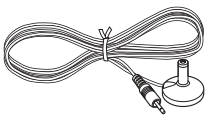


Piles (4) (AAA, R03, UM-4)

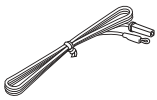


Antenne cadre AM (RX-V757 uniquement)

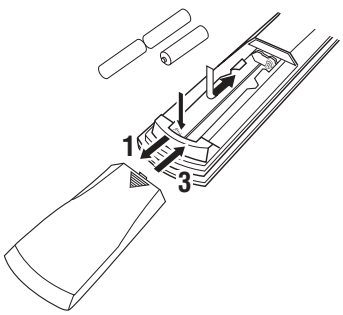
Microphone d'optimisation



Antenne intérieure FM (RX-V757 uniquement)



Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande



1 **Appuyez sur et faites glisser le couvercle pour dégager le logement des piles.**

2 **Introduisez les 4 piles fournies (AAA, R03, UM-4) en respectant les polarités (+ / –) indiquées dans le logement.**

3 **Replacez le couvercle en le faisant glisser dans sa position d'origine.**

Remarques concernant les piles

- Remplacez toutes les piles si vous notez une des conditions suivantes: la portée du boîtier de boîtier de télécommande a diminué, le témoin ne clignote pas ou encore, il s'éclaire faiblement.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications portées sur le boîtier des piles car leur apparence peut être la même bien que leur type diffère.
- Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne vous débarrassez pas des piles comme s'il s'agissait ordures ménagères; traitez-les conformément à la réglementation locale.

...ON/OFFZONE 2D

...enant
...les
...X.

...niveau de sortie

... REC OUT.

A Prise ∩ PHONES (SILENT CINEMA)

Les signaux audio sont présents sur cette prise destinée à l'écoute au casque. Lorsque le casque est branché, aucun signal n'est présent sur les prises PRE OUT ni dirigé vers les enceintes.
À ce moment-là, les signaux audio Dolby Digital et DTS sont réduits à des signaux pour les voies gauche et droite du casque.

B SPEAKERS A/B

Les enceintes avant reliées aux prises A ou B placées sur le panneau arrière sont mises en service ou hors service chaque fois que vous appuyez sur la touche correspondante.

C PRESET/TUNING (EDIT) (RX-V757 uniquement)

Cette touche sélectionne la fonction assurée par PRESET/ TUNING l / h (LEVEL), à savoir la sélection d'un numéro de fréquence en mémoire ou la syntonisation.

D STRAIGHT (EFFECT)

Cette touche met en service, ou non, les champs sonores. Lorsque vous choisissez STRAIGHT, les signaux d'entrée (2 voies ou multivoies) sont dirigés directement vers les enceintes et ne subissent aucune correction.

E FM/AM (RX-V757 uniquement)

Elle sélectionne la gamme de réception quand l'appareil est en mode syntoniseur.

F PROGRAM

Utilisez cette commande pour choisir le champ sonore ou régler les graves et les aigus (conjointement avec TONE CONTROL).

G TONE CONTROL

Utilisez cette commande pour corriger les graves et les aigus émis par les enceintes avant gauche et droite, l'enceinte centrale, l'enceinte de présence et le caisson de graves (reportez-vous à la page 31).

H INPUT MODE

Cette touche définit la priorité (AUTO, DTS, ANALOG) entre les signaux provenant d'une source qui est reliée à plusieurs prises d'entrée de cet appareil (reportez-vous à la page 37).

I Sélecteur INPUT

Ce bouton assure la sélection de la source que vous désirez écouter ou regarder.

J MULTI CH INPUT

Cette touche sélectionne la source reliée aux prises MULTI CH INPUT. Après sélection, la source reliée aux prises MULTI CH INPUT a la priorité sur la source choisie au moyen du sélecteur INPUT (ou des touches de sélection d'entrée que porte le boîtier de télécommande).

K PURE DIRECT

Utilisez cette touche pour mettre en service ou hors service le mode PURE DIRECT (reportez-vous à la page 35).

L Touches ZONE ON/OFF (RX-V757 uniquement)

MAIN

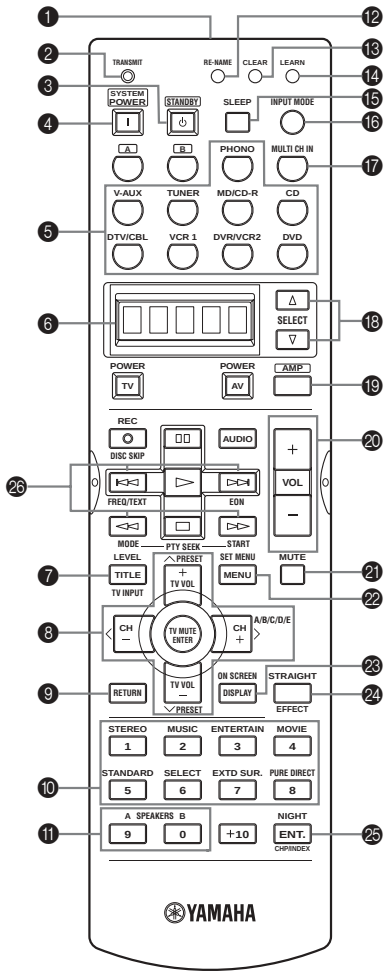
Ce sélecteur permet de commander l'appareil à partir de la pièce principale (reportez-vous à la page 77).

ZONE 2

Ce sélecteur permet de commander l'appareil à partir de la pièce secondaire (Zone 2) (reportez-vous à la page 77).

Boîtier de télécommande

Cette section traite du rôle des touches que porte le boîtier de télécommande de cet appareil. Pour agir sur d'autres appareils, reportez-vous au paragraphe "PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE", page 68.



1 Émetteur infrarouge

Les signaux infrarouges de commande sont émis ici. Dirigez cette ouverture vers l'appareil à régler.

2 Témoin TRANSMIT

Ce témoin clignote tandis que le boîtier de télécommande émet des signaux.

3 STANDBY

Cette touche met l'appareil en veille.

4 SYSTEM POWER

Cette touche commande l'alimentation de l'appareil.

5 Touches de sélection d'entrée

Elles assurent le choix de la source et de la zone de commande.

6 Fenêtre d'affichage

Le nom de la source sur laquelle vous pouvez agir s'inscrit ici.

7 LEVEL

Cette touche sélectionne la voie et en règle le niveau.

8 Touches de déplacement du curseur u / d / j / i / ENTER

Utilisez ces touches pour sélectionner et régler les paramètres des corrections de champ sonore, ou bien sélectionner les postes de SET MENU.
Appuyez sur i pour sélectionner un groupe de stations préréglées (A à E) alors que l'appareil est en mode syntoniseur (RX-V757 uniquement).
Appuyez sur u / d pour sélectionner une station préréglée (1 à 8) alors que l'appareil est en mode syntoniseur (RX-V757 uniquement).

9 RETURN

Elle rétablit le menu précédant hiérarchiquement lorsque vous réglez les paramètres de SET MENU.

0 Touches des corrections de champ sonore/ touches numériques

Utilisez ces touches pour sélectionner l'une des diverses corrections de champ sonore.
Utilisez les touches numérotées 1 à 8 pour sélectionner une des fréquences en mémoire alors que l'appareil est en mode syntoniseur (RX-V757 uniquement).
Utilisez SELECT pour reproduire les sources 2 voies avec correction d'ambiance (reportez-vous à la page 34).
Utilisez EXTD SUR. pour choisir entre la reproduction à 5.1 voies et la reproduction à 6.1 ou 7.1 voies d'une gravure multivoie (reportez-vous à la page 33).
Utilisez la touche PURE DIRECT pour mettre en service ou hors service le mode PURE DIRECT (reportez-vous à la page 35).

A SPEAKERS A/B

Chaque pression sur la touche correspondante met en service ou hors service les enceintes avant reliées aux bornes A ou B placées sur le panneau arrière.

B RE-NAME

Utilisez cette touche lorsque vous désirez modifier le nom de la source tel qu'il apparaît dans la fenêtre d'affichage (reportez-vous à la page 73).

C CLEAR

Utilisez cette touche pour effacer les fonctions apprises tandis que vous procédez aux opérations d'apprentissage, que vous renommez un appareil ou que vous enregistrez un code de commande (reportez-vous à la page 74).

D LEARN

Utilisez cette touche pour enregistrer les codes de fabricant ou programmer des fonctions venant d'autres boîtiers de télécommande (reportez-vous aux pages 69 et 72).

E SLEEP

Cette touche assure le réglage de la minuterie de mise hors service.

F INPUT MODE

Cette touche définit la priorité (AUTO, DTS, ANALOG) entre les signaux provenant d'une source qui est reliée à plusieurs prises d'entrée de cet appareil (reportez-vous à la page 37).

G MULTI CH IN

Utilisez cette touche pour sélectionner l'entrée MULTI CH INPUT lorsque vous désirez employer un décodeur extérieur, etc.

H SELECT k/n

Ces touches permettent de sélectionner un autre appareil sur lequel vous pouvez agir indépendamment de celui que vous avez choisi au moyen des touches de sélection d'entrée.

I AMP

Cette touche sélectionne le mode AMP. Vous devsig6g Tf -1.5733 1 Tf(é7 TD 19.8(o)6.5(us p)6.5(ouv)13.1(ez a)6.5.sF7touchesaTc 0

–N

v nie

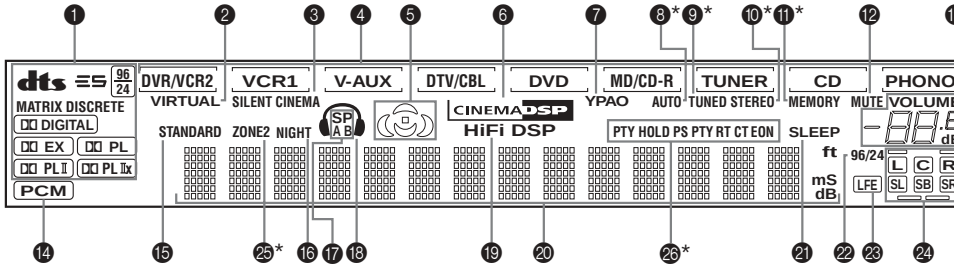
MTDECette touchecsaTc 86(pe les(sns AppTc 86uyrez)-6.7(on)2.8(t)-(av)204(ez)-6.7fp)6.4()-0.1isa)]TJ 0 -
OSD()sque cet apparei)86.2(detinu)6.5(e)6.6(ae)66(1(indeurvidé(o)6.3),)]TJ 1 1 Tf 0 -1.8867 TD 0 Tc 0 Tw N
ous5(ussisezSTs)-58(RAIGHT,des(signausd'entréeTf -1.5733 1 Tf(e7 TD 001 Environ 6 m 1()-0.1ilessa

NIGHTE

squeTc cem,n

e13ss a Tf -1.5733 1 Tf(e7 2 Tc -0.0003 Tw [fresquncer('accsrd ars/13ous à(la(page)-2493(457).)]TJ /31 1 Tf 0 -1.
SEK (recortez v2ous à la n-134(age) 2497(46)P1500.)/TPJ /2 .5333 TD -0.0021 Tc-0.0219 Tw [PTYdSEK STs906.
urla -6.6ro(npeuche)
emmez(urt90 4 lecapideur)-667déeTf -1-4931633

Afficheur de la face avant



*** RX-V757 uniquement**

1 Témoins des décodeurs

Lorsque l'un des décodeurs de l'appareil est en fonctionnement, le témoin correspondant s'éclaire.

2 Témoin VIRTUAL

Ce témoin s'éclaire lorsque la correction Virtual CINEMA DSP est active (reportez-vous à la page 36).

3 Témoin SILENT CINEMA

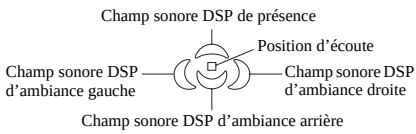
Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché et qu'une correction de champ sonore est sélectionnée (reportez-vous à la page 31).

4 Témoins des sources

La source actuelle est repérée par un curseur.

5 Témoins de champ sonore

Le témoin correspondant à la correction DSP de champ sonore active, s'éclaire.


Champ sonore DSP de présence
Position d'écoute
Champ sonore DSP d'ambiance gauche
Champ sonore DSP d'ambiance droite
Champ sonore DSP d'ambiance arrière

6 Témoin CINEMA DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez un champ sonore CINEMA DSP.

7 Témoin YPAO

Ce témoin s'éclaire pendant la mise en œuvre automatique, et également lorsque les réglages automatiques des enceintes sont employés sans modification aucune.

8 Témoin AUTO (RX-V757 uniquement)

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil est réglé pour la syntonisation automatique.

9 Témoin TUNED (RX-V757 uniquement)

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil est accordé sur une station.

0 Témoin STEREO (RX-V757 uniquement)

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil reçoit un signal stéréophonique FM puissant alors que le témoin AUTO est éclairé.

A Témoin MEMORY (RX-V757 uniquement)

Ce témoin clignote pour signaler que la mise en mémoire de la fréquence d'une station est possible.

B Témoin MUTE

Ce témoin clignote lorsque le silencieux (MUTE) est en service.

C Indication du niveau sonore (VOLUME)

Le niveau sonore actuel s'affiche ici.

D Témoin PCM

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil restitue un signal audionumérique PCM (modulation par impulsions et codage).

E Témoin STANDARD

Ce mémoire s'éclaire après sélection d'un décodeur (reportez-vous à la page 34).

F Témoin NIGHT

Ce témoin s'éclaire lorsque vous avez sélectionné le mode d'écoute tardive.

G Témoins SP A B

Ces témoins s'éclairent en fonction du jeu d'enceintes avant choisi. Les deux témoins sont éclairés lorsque les deux jeux d'enceintes sont sélectionnés.

H Témoin du casque

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché.

I Témoin HiFi DSP

Ce témoin s'éclaire lorsque vous sélectionnez un champ sonore HiFi DSP.

J Afficheur multifonction

Il fournit le nom de la correction de champ sonore utilisée et d'autres informations relatives aux réglages et modifications.

K **Témoin SLEEP**

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active.

L **Témoin 96/24**

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil reçoit un signal DTS 96/24.

M **Témoin LFE**

Ce témoin s'éclaire lorsque le signal d'entrée contient des éléments correctifs LFE.

N **Témoins des voies d'entrée**

Ces témoins indiquent quelles voies sont présentes dans le signal d'entrée numérique.

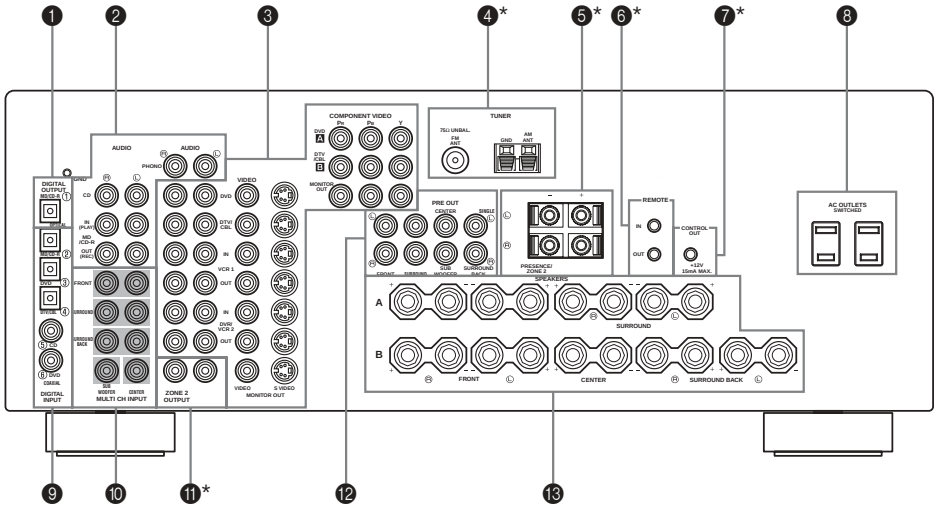
O **Témoin ZONE 2 (RX-V757 uniquement)**

Ce témoin s'éclaire lorsque la Zone 2 est en service.

P **Témoins de Radio Data System (RX-V757 uniquement)**

Le nom du service Radio Data System offert par la station Radio Data System captée, s'éclaire.
EON s'éclaire lorsque la station Radio Data System captée offre le service EON.
PTY HOLD s'éclaire pendant la recherche de stations en mode PTY SEEK.

Panneau arrière



*** RX-V757 uniquement (ou DSP-AX757SE possède différentes prises)**

1 **Prises DIGITAL OUTPUT**

Reportez-vous à la page 19 pour de plus amples détails.

2 **Prises pour les appareils audio**

Reportez-vous à la page 19 pour ce qui concerne les raccordements.

3 **Prises pour les appareils vidéo**

Reportez-vous aux pages 16 et 18 pour ce qui concerne les raccordements.

4 **Bornes d'antenne (RX-V757 uniquement)**

Reportez-vous à la page 21 pour ce qui concerne les raccordements.

5 **Bornes d'enceinte PRESENCE/ZONE 2 (RX-V757 uniquement)**

Bornes d'enceintes PRESENCE (DSP-AX757SE uniquement)

Reportez-vous à la page 13 pour ce qui concerne les raccordements.

6 **Prises REMOTE IN/OUT (RX-V757 uniquement)**

Reportez-vous à la page 76 pour de plus amples détails.

7 **Prise CONTROL OUT (RX-V757 uniquement)**

Il s'agit d'une prise d'extension à destination commerciale.

8 **AC OUTLET(S)**

Utilisez cette prise pour alimenter d'autres appareils audiovisuels (reportez-vous à la page 22).

9 **Prises DIGITAL INPUT**

Reportez-vous aux pages 16, 18 et 19 pour de plus amples détails.

0 **Prises MULTI CH INPUT**

Reportez-vous à la page 17 pour ce qui concerne les raccordements.

A **Prises ZONE 2 OUTPUT (RX-V757 uniquement)**

Seuls des signaux analogiques sont présents sur ces prises de sortie. Reportez-vous à la page 76 pour de plus amples détails.

TUNER Prises INPUT (DSP-AX757SE uniquement)

Ces prises permettent d'appliquer le signal provenant d'un syntoniseur extérieur.

B **Prises PRE OUT**

Reportez-vous à la page 20 pour ce qui concerne les raccordements.

C **Bornes d'enceinte**

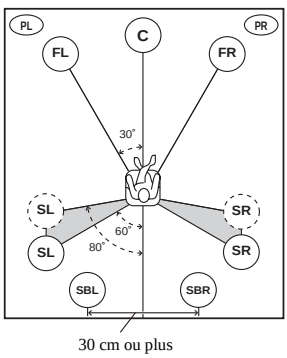
Reportez-vous à la page 12 pour ce qui concerne les

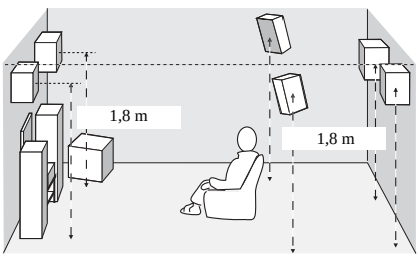
MISE EN ŒUVRE DES ENCEINTES

Disposition des enceintes

La disposition des enceintes illustrée ci-dessous représente la norme selon ITU-R*. Vous pouvez choisir cette disposition pour CINEMA DSP ou les sources audio multivoies.

* ITU-R est la division radiocommunication de l'ITU (Union internationale des télécommunications).





Enceintes avant (FR et FL)

Les enceintes avant sont utilisées comme source sonore principale ainsi que pour la restitution des effets sonores. Placez ces enceintes à égale distance de la position d'écoute idéale. La distance d'une enceinte au moniteur vidéo doit être la même à droite comme à gauche.

Enceinte centrale (C)

L'enceinte centrale restitue les sons qui sont appliqués à la voie centrale (dialogues, voix, etc.). Si, pour certaines raisons, vous ne pouvez pas utiliser d'enceinte centrale, cela ne présentera pas d'inconvénient majeur. Bien entendu, les meilleurs résultats seront obtenus avec une chaîne complète. Placez la face avant de l'enceinte centrale dans le même plan que la face avant du moniteur vidéo. Positionnez l'enceinte centrale entre les enceintes avant, aussi près que possible du moniteur, par exemple au-dessus, ou au-dessous, de lui.

Enceintes d'ambiance (SR et SL)

Les enceintes d'ambiance restituent les effets sonores et les corrections d'ambiance. Positionnez ces enceintes derrière la position d'écoute, légèrement tournées vers le centre, à environ 1,8 m au-dessus du plancher.

Enceintes arrière d'ambiance (SBR et SBL)

Les enceintes arrière d'ambiance ajoutent leur effet aux enceintes d'ambiance et apportent une amélioration dans le rendu des transitions sonores avant-arrière. Positionnez ces enceintes directement derrière la position d'écoute et à la même hauteur que les enceintes d'ambiance. La distance qui les séparent doit être au moins égale à 30 cm. Le mieux serait qu'il y ait entre elles le même écart qu'entre les enceintes avant.

Caisson de graves

L'utilisation d'un caisson de graves tel que le modèle YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, assure un renforcement des basses fréquences présentes dans toutes les voies et améliore la reproduction des effets transmis sur la voie LFE (effets basses fréquences) que l'on note dans le cas des gravures Dolby Digital et DTS. La position du caisson de graves n'est pas critique parce que les sons graves ne sont pas directionnels. Toutefois, il est souhaitable que cette enceinte soit proche des enceintes avant. Orientez le caisson de graves légèrement vers le centre de la pièce pour réduire les réflexions sur les murs.

Enceintes de présence (PR et PL)

Les enceintes de présence complètent les sons produits par les enceintes avant et ajoutent les effets d'ambiance provenant de CINEMA DSP (reportez-vous à la page 49). Parmi ces effets il faut mentionner les sonorités que les metteurs en scène veulent situer derrière l'écran pour créer une atmosphère plus théâtrale. Placez ces enceintes à l'avant de la pièce, environ 0,5 – 1 m à l'extérieur des enceintes avant; orientez-les légèrement vers l'intérieur et fixe-les à une hauteur d'environ 1,8 m au-dessus du plancher.

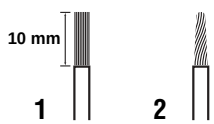
Raccordements des enceintes

Assurez-vous que la voie gauche (L), la voie droite (R) et les pôles "+" (rouge) et "–" (noir) sont convenablement reliés. Si le raccordement est défectueux, aucun son n'est émis par l'enceinte, et si la polarité de la connexion est incorrecte, les sons manquent de naturel et de composantes graves.

AVERTISSEMENT

- **Si vous désirez utiliser des enceintes de 4 ou 6 Ohms, vous devez préalablement régler l'impédance de cet appareil pour 4 Ohms (reportez-vous à la page 23).**
- Avant de raccorder les enceintes, assurez-vous que cet appareil est éteint.
- Faites en sorte que la partie dénudée d'un conducteur du câble d'enceinte ne puisse pas venir en contact avec la partie dénudée de l'autre conducteur, ni avec une pièce métallique de cet appareil. Ce contact pourrait endommager l'appareil ou les enceintes.
- Utilisez des enceintes à blindage magnétique. Si malgré cela, vous constatez un brouillage du moniteur, éloignez les enceintes.

Un câble d'enceinte comporte deux conducteurs isolés placés côte à côte. Un des conducteurs a une couleur ou un marquage (ruban, rainure, dentelure) qui le distingue de l'autre. Reliez le conducteur repéré (rainure, etc.) à la borne "+" (rouge) de cet appareil et de l'enceinte. Reliez l'autre conducteur (non repéré) aux bornes "–" (noires).



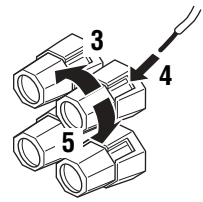
1 Dénudez chaque extrémité du conducteur sur environ 10 mm.

2 Torsadez les brins de la partie dénudée pour éviter les courts-circuits.

3 Dévissez la borne.

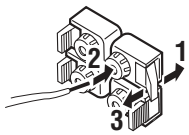
4 Introduisez l'extrémité dénudée dans le perçage de la borne.

5 Vissez la borne pour assurer le maintien du conducteur.



Rouge: pôle positif (+)
Noir: pôle négatif (–)

■ Raccordement aux bornes d'enceinte PRESENCE/ZONE 2 ou PRESENCE



1 Ouvrez la languette.

2 Introduisez l'extrémité dénudée dans le perçage de la borne.

3 Refermez la languette pour assurer le maintien du conducteur.

■ Prises FRONT

Reliez un ou deux jeux (6, 7) d'enceintes à ces prises. Si vous ne disposez que d'un jeu d'enceintes, vous pouvez indifféremment le relier aux prises FRONT A ou B.

■ Prises CENTER

Ces prises sont destinées à l'enceinte centrale (8).

■ Prises SURROUND

Ces prises sont destinées aux enceintes d'ambiance (4, 5).

■ Prise SUBWOOFER

Cette prise est destinée à un caisson de graves actif (1) tel que YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System.

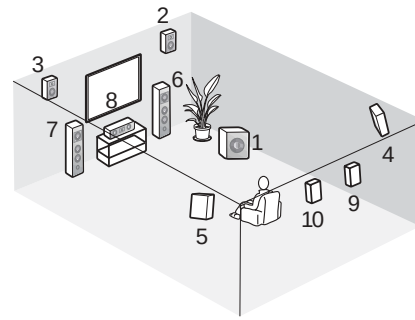
■ Prises SURROUND BACK

Ces prises sont destinées aux enceintes arrière d'ambiance (9, 10). Si votre installation ne comporte qu'une seule enceinte arrière d'ambiance, vous devez la relier aux bornes de gauche (L).

■ Prises PRESENCE

Ces prises sont destinées aux enceintes de présence (2, 3).

* Si vous possédez le modèle RX-V757, sachez que ces enceintes peuvent également jouer le rôle d'enceintes pour la Zone 2 (reportez-vous à la page 65).



Disposition des enceintes

RACCORDEMENTS

Avant de raccorder les appareils

AVERTISSEMENT

Ne reliez aucun appareil à l'alimentation secteur aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.

■ Repérage des câbles

Pour les signaux analogiques

câbles analogiques de voie gauche

câbles analogiques de voie droite

Pour les signaux numériques

câbles optiques

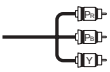
câbles coaxiaux

Pour les signaux vidéo

câbles vidéo

câbles S-vidéo

câbles pour les composantes vidéo



■ Prises analogiques

Vous pouvez appliquer sur cet appareil des signaux analogiques provenant d'un appareil audio, en le reliant aux prises analogiques au moyen de câbles pourvus de fiches Cinch. Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.

■ Prises numériques

Cet appareil est équipé de prises numériques, ce qui lui permet de recevoir directement les signaux transmis par les câbles coaxiaux ou les câbles à fibres optiques. Vous pouvez utiliser ces prises pour appliquer à l'appareil les trains binaires PCM, Dolby Digital et DTS. Si vous reliez simultanément les appareils aux prises COAXIAL et OPTICAL, la priorité est donnée aux signaux appliqués sur la prise COAXIAL. Toutes les prises d'entrée numériques sont compatibles avec les signaux dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 96 kHz.

Remarque

Cet appareil traite indépendamment les signaux numériques et les signaux analogiques. En conséquence, les signaux audio appliqués sur les prises d'entrée analogiques ne sont disponibles en sortie que sur les prises analogiques OUT (REC). Pareillement, les signaux audio appliqués sur les prises d'entrée numériques (OPTICAL ou COAXIAL) ne sont disponibles en sortie que sur la prise DIGITAL OUTPUT.

Cache de protection contre les poussières

Retirez le cache qui protège la prise optique avant d'y brancher le câble à fibres optiques. Conservez le cache. Lorsque vous ne faites pas usage de la prise optique, replacez le cache. Ce cache protège la prise des poussières.

■ Prises vidéo

Cet appareil est doté de trois types de prises vidéo. Les raccordements à effectuer dépendent des prises d'entrée disponibles sur le moniteur. Les signaux d'entrée appliqués sur les prises S VIDEO de cet appareil sont automatiquement convertis pour être disponibles sur les prises de sortie VIDEO. Lorsque le paramètre VIDEO CONV. a la valeur ON (reportez-vous à la page 64), les signaux d'entrée appliqués sur les prises VIDEO sont disponibles sur les prises de sortie S VIDEO et COMPONENT VIDEO. Pareillement, les signaux appliqués sur les prises S VIDEO sont aussi disponibles sur les prises COMPONENT VIDEO.

Prises VIDEO

Cette prise est destinée aux signaux vidéo composites.

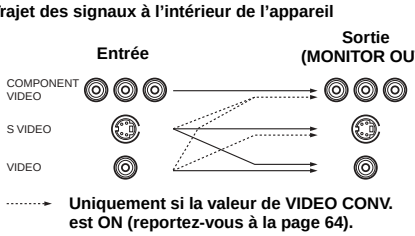
Prises S VIDEO

Cette prise est destinée aux signaux S-vidéo, lesquels sont constitués d'un signal de luminance (Y) et d'un signal de chrominance (C) et permettent une reproduction de qualité des couleurs.

Prises COMPONENT VIDEO

Ces prises sont destinées aux composantes vidéo, c'est-à-dire à la luminance (Y) et aux différences de couleur (P_B, P_R); la meilleure reproduction de l'image est obtenue dans ce cas.

Trajet des signaux à l'intérieur de l'appareil



Remarque

Si les signaux sont appliqués simultanément sur les prises S VIDEO et VIDEO, ce sont ceux de la prise S VIDEO qui priment.

' appareils vidéo

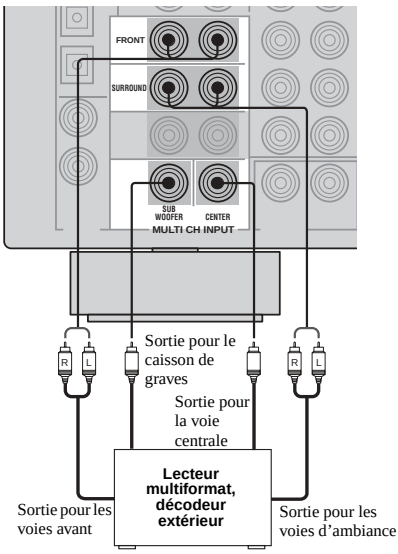
lecteur de DVD

pareils sources de vidéo de la même manière que vous l'avez fait pour le moniteur si la valeur du
portez-vous à la page 64). Par exemple, si le moniteur vidéo est relié à cet appareil par une liaison
es appareils sources de vidéo à cet appareil par une liaison VIDEO. (Les signaux S-vidéo
o sont automatiquement convertis, par cet appareil-ci, en signaux de vidéo composite, y compris
VIDEO CONV. est OFF.)

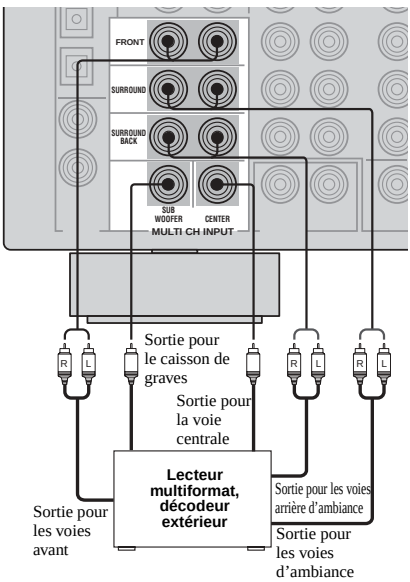
■ Raccordements aux prises MULTI CH INPUT

Cet appareil est équipé de 8 prises d'entrée complémentaires (FRONT gauche et droite, CENTER, SURROUND gauche et droite, SURROUND BACK gauche et droite et SUBWOOFER); ces prises permettent le raccordement multivoie d'un lecteur multiformat, d'un décodeur extérieur, d'un processeur acoustique ou d'un préamplificateur.
Reliez les prises de sortie du lecteur multiformat ou du décodeur extérieur aux prises MULTI CH INPUT. Veillez à ce que les sorties gauche et droite des voies avant et des voies d'ambiance correspondent bien aux entrées gauche et droite des mêmes voies.

Dans le cas d'une entrée à 6 voies



Dans le cas d'une entrée à 8 voies



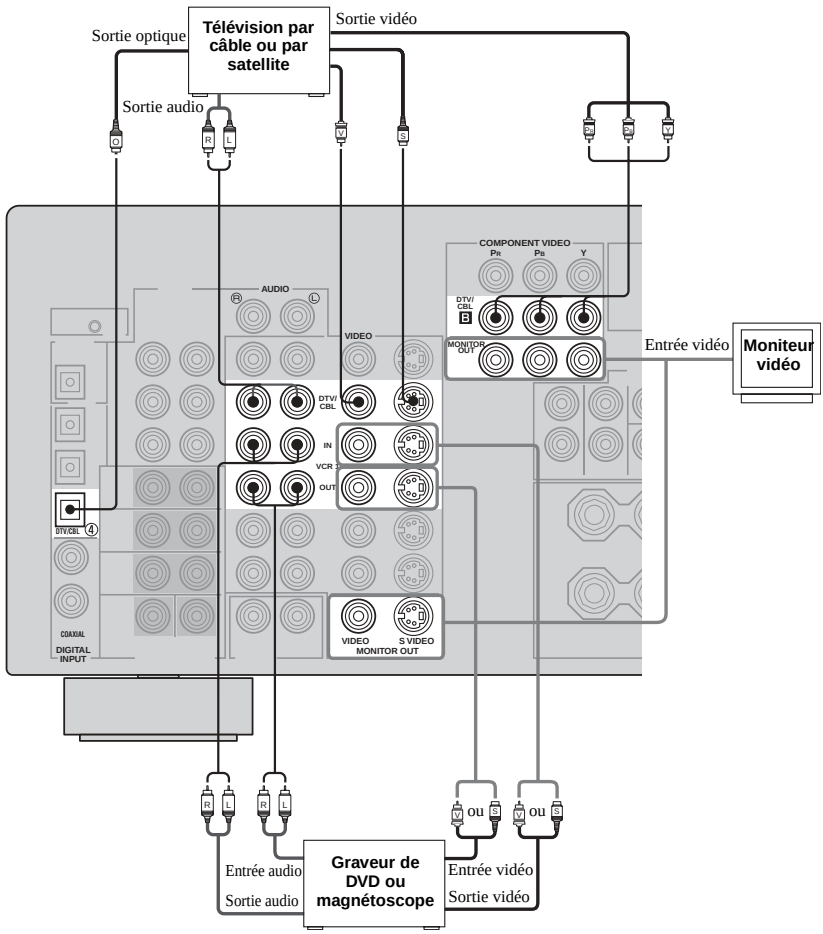
Remarques

- Si vous sélectionnez l'entrée MULTI CH INPUT comme source, cet appareil met automatiquement hors service le processeur numérique de champ sonore, ce qui veut dire que vous ne pouvez plus choisir les corrections de champ sonore.
- Cet appareil ne renvoie pas les signaux appliqués sur l'entrée MULTI CH INPUT qui correspondent à des enceintes absentes. Nous vous conseillons de n'utiliser ce principe de raccordement que si la chaîne comporte les enceintes requises pour un ensemble à 5.1 voies.
- Si le casque est branché, seules les voies avant gauche et droite sont disponibles en sortie.

■ Raccordements des autres appareils vidéo

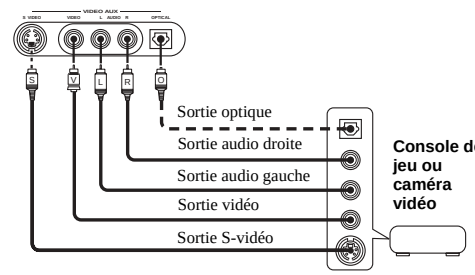
Remarques

- Veillez à relier à cet appareil-ci les appareils sources de vidéo de la même manière que vous l'avez fait pour le moniteur si la valeur du paramètre VIDEO CONV. est OFF (reportez-vous à la page 64). Par exemple, si le moniteur vidéo est relié à cet appareil par une liaison VIDEO, vous devez également relier les appareils sources de vidéo à cet appareil par une liaison VIDEO.
- Les signaux vidéo convertis ne sont appliqués que sur les prises MONITOR OUT. Pour effectuer un enregistrement, vous devez relier les appareils par le même type de liaison vidéo (par exemple, S-vidéo).



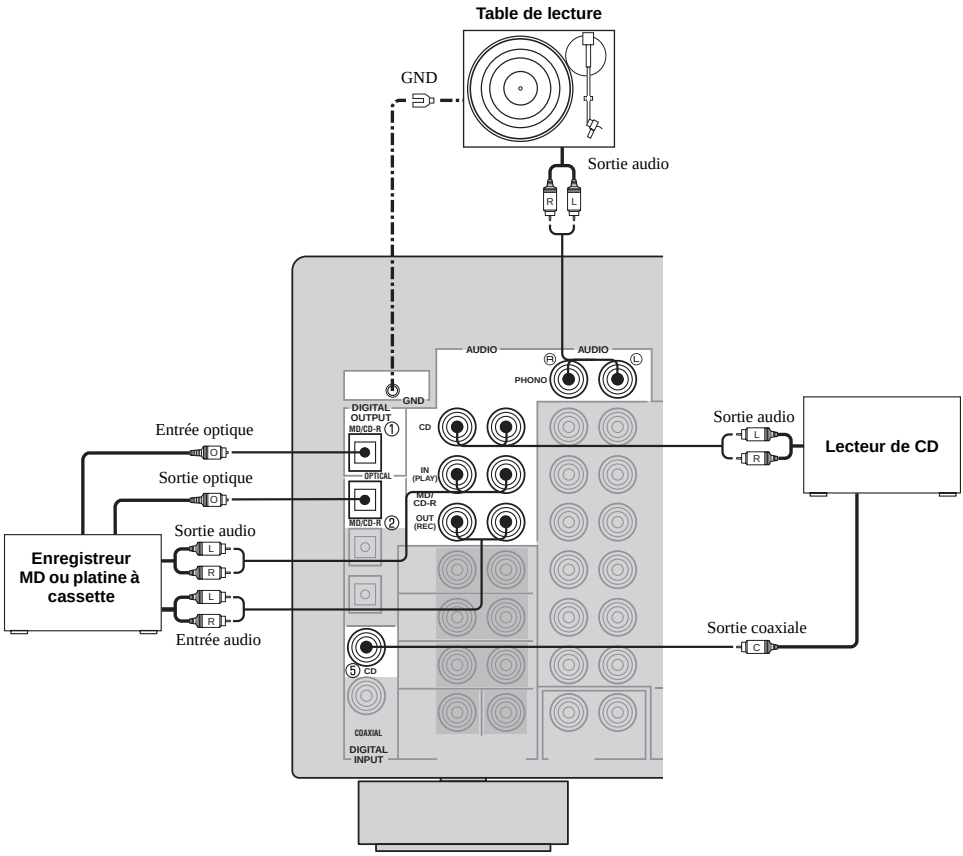
■ Prises VIDEO AUX (sur la face avant)

Utilisez ces prises pour raccorder à cet appareil une quelconque source vidéo telle qu'une console de jeu ou une caméra vidéo.



Raccordements des appareils audio

■ Raccordements d'autres appareils audio



■ Raccordement d'une table de lecture

Les prises PHONO sont destinées à recevoir la sortie d'une table de lecture dotée d'une cellule à aimant mobile (MM) ou à bobine mobile (MC). Si la table de lecture est pourvue d'une cellule bas niveau (cellule MC), insérez un transformateur-élévateur, ou un amplificateur pour cellule MC, entre la tête de lecture et ces prises.

y

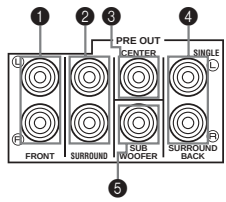
En principe, il est bon de relier la table de lecture à la borne GND de façon à réduire les bruits. Sachez toutefois que certaines tables de lecture donnent un niveau de bruit peut être plus bas sans liaison à la borne GND.

■ Raccordement d'un amplificateur extérieur

Si vous désirez fournir plus de puissance aux enceintes, ou tout simplement utiliser un autre amplificateur, reliez-le aux prises PRE OUT en procédant de la manière suivante.

Remarques

- Si des fiches Cinch sont branchées sur les prises PRE OUT afin d'assurer la liaison avec un amplificateur extérieur, n'effectuez aucun raccordements aux bornes SPEAKERS correspondantes. Réglez au maximum le niveau de sortie de l'amplificateur relié à cet appareil.
- Les signaux disponibles sur les prises FRONT PRE OUT et CENTER PRE OUT sont modifiés en fonction des réglages réalisés au moyen de la commande TONE CONTROL.
- Si SPEAKERS A est en service et SP B a pour valeur ZONE B (reportez-vous à la page 65), les signaux ne sont disponibles que sur les prises FRONT PRE OUT.



1 Prises FRONT PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie, au niveau ligne, des voies avant.

2 Prises SURROUND PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie, au niveau ligne, des voies d'ambiance.

3 Prise CENTER PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie, au niveau ligne, de la voie centrale.

4 Prises SURROUND BACK PRE OUT

Il s'agit des prises de sortie, au niveau ligne, des voies arrière d'ambiance ou de présence.

5 Prise SUBWOOFER PRE OUT

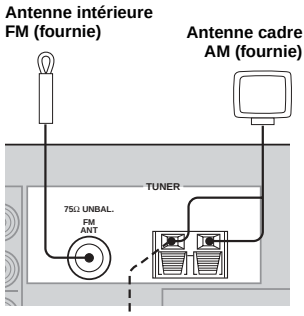
Cette prise est destinée à un caisson de graves actif tel que YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System.

Remarques

- Chaque prise PRE OUT fournit les signaux de la même voie que les bornes d'enceinte correspondantes.
- Réglez le niveau de sortie du caisson de graves au moyen de la commande dont il est pourvu. Il est également possible de régler le niveau de sortie au moyen du boîtier de télécommande (reportez-vous à "Réglage manuel du niveau de sortie des enceintes", page 53).
- Certains signaux ne sont pas disponibles sur la prise SUBWOOFER PRE OUT du fait des valeurs adoptées pour SPEAKER SET (reportez-vous à la page 57) et pour LFE/ BASS OUT (reportez-vous à la page 58).

Raccordement des antennes FM et AM (RX-V757 uniquement)

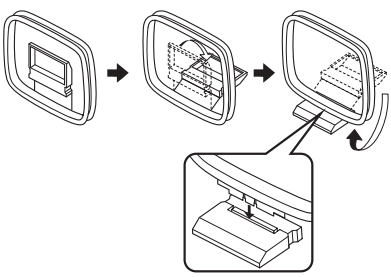
Cet appareil est fourni avec une antenne FM et une antenne AM intérieures. En principe, ces antennes doivent être suffisantes pour capter un signal de puissance convenable. Raccordez ces antennes aux prises prévues à cet effet.



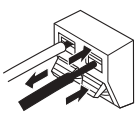
Masse (prise GND)
Par souci de sécurité et pour que le brouillage soit minimum, reliez la prise GND de l'antenne à une bonne masse. Une bonne masse peut être un pieu de métal enfoncé dans un sol humide.

■ Raccordements de l'antenne cadre AM

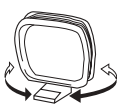
1 Montez l'antenne cadre AM.



2 Maintenez la pression d'un doigt sur chaque languette de manière à insérer les conducteurs de l'antenne cadre AM dans les bornes AM ANT et GND.



3 Orientez l'antenne cadre AM de manière à obtenir la réception la meilleure possible.



Remarques

- L'antenne cadre AM doit être placée à distance de cet appareil.
- L'antenne cadre AM doit être reliée à l'appareil, y compris dans le cas où une antenne AM extérieure est utilisée.
- Une antenne extérieure convenablement installée permet d'obtenir une réception de meilleure qualité qu'une antenne intérieure. Si vous constatez que la réception est de qualité médiocre, pensez à utiliser une antenne extérieure. Pour de plus amples détails concernant cette question, veuillez consulter le revendeur ou le service après-vente YAMAHA.

Raccordement du cordon d'alimentation

■ Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.

■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

DSP-AX757SE ..... 1 prise secteur
RX-V757 .....2 prises secteur

Utilisez ces prises pour l'alimentation d'autres appareils de la chaîne. L'alimentation des prises AC OUTLET(S) est commandée par l'interrupteur STANDBY/ON de cet appareil (ou SYSTEM POWER et STANDBY). Cette prise (ces prises) alimente (alimentent) les appareils qui y sont reliés dans la mesure où celui-ci est lui-même alimenté. Pour connaître la puissance maximale (consommation totale de l'ensemble des appareils), "CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES", page 95.

■ Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille. Toutefois, si le cordon d'alimentation est débranché pendant plus d'une semaine, les données seront effacées; il en sera également ainsi en cas d'une panne secteur de même durée.

Impédance des encenites

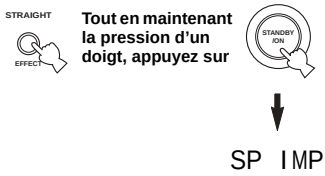
AVERTISSEMENT

Si vous utilisez des enceintes de 4 ou 6 Ohms, réglez l'impédance pour 4 ou 6 Ohms avant de mettre l'appareil en service.

Assurez-vous que l'appareil est en veille.

1 Mettez cet appareil hors service puis tout en maintenant la pression d'un doigt sur STRAIGHT (EFFECT), appuyez sur STANDBY/ON.

L'appareil se met en service et "SP IMP." apparaît sur l'afficheur de la face avant.



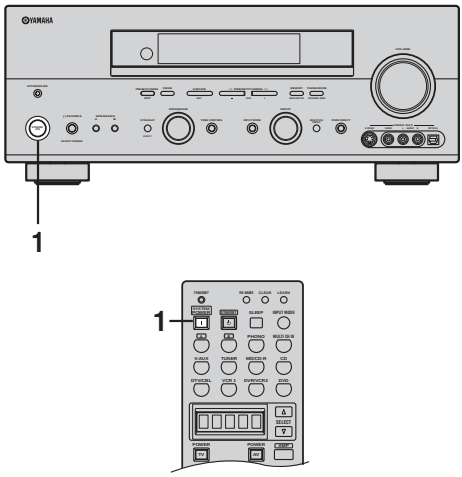
2 Appuyez de manière répétée sur STRAIGHT (EFFECT) pour sélectionner "4 Ω MIN".

3 Appuyez sur STANDBY/ON pour mettre l'appareil hors tension.

Le réglage effectué entre en vigueur à l'occasion de la mise en service suivante.

Mise sous tension

Tous les raccordements étant réalisés, mettez l'appareil sous tension.



1 Appuyez sur STANDBY/ON (SYSTEM POWER dans le cas du boîtier de télécommande) pour mettre cet appareil en service.

Face avant **Boîtier de télécommande**

2 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

AUTO SETUP

Introduction

Cet appareil est doté de la technologie YAMAHA Parametric Room Acoustic Optimizer (YPAO) qui permet d'éviter les opérations habituellement fastidieuses de réglage des enceintes et garantit une grande précision. Le microphone d'optimisation fourni capte et analyse les sons émis par les enceintes dans l'environnement d'écoute réel.

Remarques

- Sachez qu'il est normal que des signaux puissants soient émis pendant la mise en œuvre automatique.
- Si la mise en œuvre automatique s'arrête et si un message d'erreur apparaît sur l'écran, reportez-vous au guide de dépannage, page 28.

La technologie YPAO effectue les opérations et les réglages convenables suivants pour que la chaîne vous offre les sonorités les plus agréables.

WIRING:
Vérification des enceintes reliées et de la polarité des connexions.

SIZE:
Vérification de la réponse en fréquence des enceintes et détermination de la fréquence de coupure du caisson de graves pour obtenir la meilleure relation acoustique entre les enceintes et le caisson de graves.

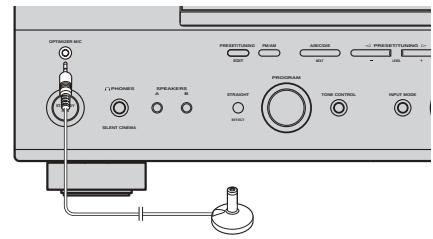
DISTANCE:
Vérification de la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute et réglage du retard de chaque voie de manière que les sons émis par chaque enceinte atteignent en même temps l'oreille de l'auditeur. Vérification de la phase de chaque enceinte.

EQUALIZING:
Réglage de la fréquence et du niveau de chaque voie de l'égaliseur paramétrique pour réduire la coloration sur l'ensemble des voies et créer un champ sonore cohérent. Cela est particulièrement important si vous utilisez des enceintes de taille ou de marque différentes, ou bien si la pièce possède des caractéristiques sonores uniques. L'étalonnage d'égalisation YPAO tient compte de 3 paramètres (fréquence, niveau et facteur de surtension) pour chacune des 7 bandes d'égalisation de manière à obtenir un réglage automatique très précis des caractéristiques de fréquence.

LEVEL:
Vérification et réglage du niveau sonore (volume) émis par chaque enceinte.

Mise en place du microphone d'optimisation

1 Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.

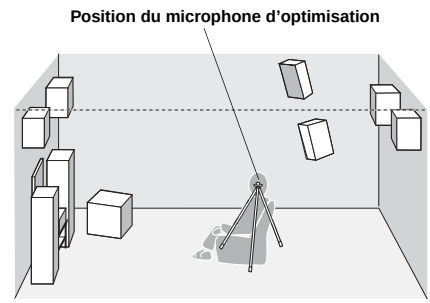


Remarques

- Lorsque la mise en œuvre automatique est terminée, n'oubliez pas de débrancher le microphone d'optimisation.
- Le microphone d'optimisation est sensible à la chaleur.
  – Conservez-le loin de la lumière directe du soleil.
  – Ne le posez pas sur le dessus de l'appareil.

2 Posez le microphone d'optimisation sur une surface plate, la tête tournée vers le haut, à l'emplacement de la position d'écoute.

Si possible, montez le microphone d'optimisation sur un trépied, etc., pour qu'il soit à la même hauteur que celle de vos oreilles quand vous êtes assis à la position d'écoute.

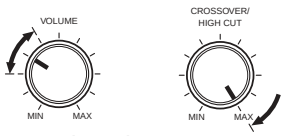


Début des opérations

Pour que les résultats soient les meilleurs possible, veillez à ce que le plus grand silence règne dans la pièce tout au long de ces opérations automatiques (YPAO). Si les bruits ambiants sont importants, les résultats ne seront pas satisfaisants.

y

Si le caisson de graves possède une commande de niveau et une commande de fréquence de coupure, réglez la commande de volume entre 9 et 11 heures (vue d'un cadran de montre ordinaire), et la commande de fréquence de coupure au maximum.



Caisson de graves

1 Mettez en service l'appareil et le moniteur vidéo.

Assurez-vous que l'affichage sur écran (OSD) est en service.

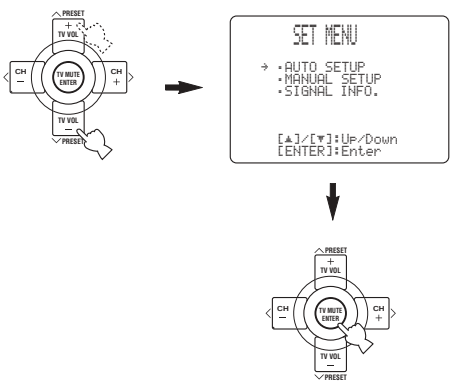
2 Appuyez sur AMP.

3 Appuyez sur SET MENU.

y

Si MEMORY GUARD a pour valeur ON, vous ne pouvez pas sélectionner un autre poste de SET MENU (reportez-vous à la page 60).

4 Appuyez sur u / d pour sélectionner AUTO SETUP, puis sur ENTER.



5 Appuyez sur u / d pour sélectionner SETUP, puis appuyez sur j / i pour sélectionner la valeur désirée.

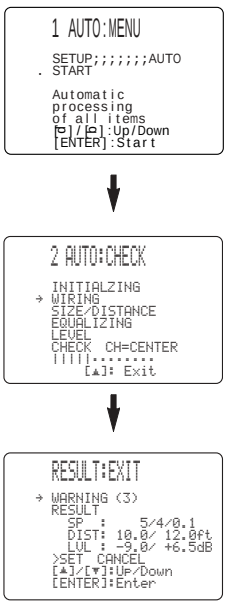
AUTO	Exécution des opérations automatiques de mise en œuvre (YPAO).
RELOAD	Chargement des derniers réglages automatiques (YPAO) pour remplacer les modifications manuelles.
UNDO	Annulation de la dernière mise en œuvre automatique (YPAO) et rétablissement des réglages précédents.
DEFAULT	Rétablissement des valeurs usine (valeur par défaut) des paramètres.

y

Vous ne pouvez choisir RELOAD ou UNDO que si vous avez déjà réalisé une mise en œuvre automatique.

6 Appuyez sur d pour sélectionner "START", puis appuyez sur ENTER pour démarrer les opérations.

La page suivante s'affiche.



Les résultats affichés sur la page RESULT:EXIT sont les suivants:

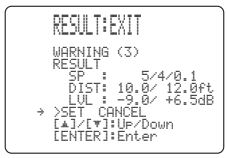
SP	Nombre d'enceinte reliées, dans l'ordre: Avant, Arrière, Caisson de graves
DIST	Distance des enceintes à l'appareil, dans l'ordre: Enceinte la plus proche, Enceinte la plus éloignée
LVL	Niveau de sortie des enceintes, dans l'ordre: Niveau le plus bas, Niveau le plus élevé

- Si vous avez sélectionné AUTO au cours de l'opération 5, "WAITING" apparaît au moment où la mise en œuvre automatique commence puis des signaux d'essai puissants sont émis, à tour de rôle, par chaque enceinte.
- Si vous avez sélectionné DEFAULT, RELOAD ou UNDO au cours de l'opération 5, aucun signal d'essai n'est émis.
- Si une page ERROR s'affiche, reportez-vous au paragraphe "Si une page d'erreur s'affiche", page 26.
- Si une page WARNING s'affiche, reportez-vous au paragraphe "Si une page d'avertissement s'affiche", page 27.

y

Vous pouvez afficher le détail des résultats en appuyant sur d et ENTER pour sélectionner "RESULT". Sur la page des informations détaillées, vous pouvez choisir d'afficher les diverses valeurs au moyen des touches u / d / j / i.

7 Appuyez sur j / i pour sélectionner SET ou CANCEL, puis appuyez sur ENTER pour revenir à la page SET MENU.



SET	Pour accepter les réglages de la mise en œuvre automatique (YPAO).
CANCEL	Pour abandonner la mise en œuvre automatique (YPAO) et ne pas tenir compte des modifications effectuées.

y

Si vous n'êtes pas satisfait des résultats et préférez effectuer un réglage manuel de chaque paramètre, employez la méthode manuelle (reportez-vous à la page 52).

Remarques

- Si la mention E-10 s'affiche au cours des essais, recommencez à partir de l'opération 3.
- Pour abandonner la mise en œuvre automatique en cours, appuyez sur u.

■ Si une page d'erreur s'affiche

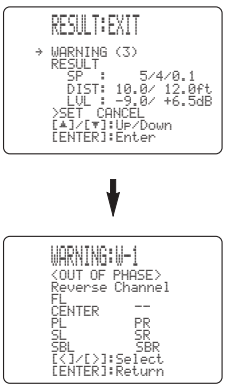
Utilisez u / d / j / i pour sélectionner RETRY ou EXIT, puis appuyez sur ENTER.

RETRY	Pour reprendre l'exécution des opérations automatiques de mise en œuvre.
EXIT	Pour quitter la mise en œuvre automatique.

■ Si une page d’avertissement s’affiche

1 Appuyez sur ENTER pour afficher les informations détaillées relatives à l’avertissement.

Utilisez j / i pour passer d’un message d’avertissement à l’autre.



Page d’exemple W-1

Pour de plus amples détails concernant chaque message, reportez-vous à la page 29.

y

- Les avertissements vous signalent les problèmes potentiels détectés au cours de la mise en œuvre automatique. Les avertissements ne provoque pas l’abandon de la mise en œuvre automatique.
- Le nombre d’avertissements est indiqué à droite de “WARNING”.
- Si un avertissement ne s’applique pas à une enceinte, “– –” est mentionné.

2 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ENTER pour revenir à la page RESULT:EXIT.

Poursuivez à partir de l’opération 7 de la page 26.

Remarques

- Si vous changez les enceintes ou leur position, ou si vous modifiez la disposition des éléments de la pièce d’écoute, vous devez reprendre ces opérations et effectuer un nouvel étalonnage de la chaîne.
- En fonction de l’environnement d’écoute, SWFR PHASE:REV apparaît sur AUTO:CHECK et le paramètre SUBWOOFER PHASE de SET MENU (reportez-vous à la page 59) prend automatiquement la valeur REVERSE. Pour sélectionner le paramètre désiré, changez la valeur du paramètre SUBWOOFER PHASE de SET MENU.
- En fonction des caractéristiques du caisson de graves, la valeur affichée sur la page de résultats DISTANCE peut être plus grande que la distance réelle.

■ En cas d'anomalie dans la mise en œuvre automatique

Avant le début des opérations

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives
Connect MIC	Le microphone d'optimisation n'est pas branché.	• Branchez le microphone d'optimisation fourni sur la prise OPTIMIZER MIC située sur la face avant.
Unplug HP	Le casque est branché.	• Débranchez le casque.

Erreurs survenant au cours de la mise en œuvre automatique

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives
E-1:NO FRONT SP	Les signaux émis par les voies avant gauche et droite ne sont pas détectés.	• Sélectionnez les enceintes avant à l'aide de SPEAKERS A/B. • Vérifiez les raccordements des enceintes avant gauche et droite. • Mettez l'amplificateur extérieur sous tension (si les signaux destinés aux enceintes avant sont fournis par l'amplificateur extérieur).
E-2:NO SURR. SP	Les signaux d'une seule voie d'ambiance sont détectés.	• Vérifiez les raccordements des enceintes d'ambiance.
E-3:NO PRES. SP	Les signaux d'une seule voie de présence sont détectés.	• Vérifiez les raccordements des enceintes de présence.
E-4:SBR->SBL	Seuls les signaux de la voie arrière droite d'ambiance sont détectés.	• Si la chaîne ne comporte qu'une seule enceinte arrière d'ambiance, reliez-la à la prise LEFT SURROUND BACK SPEAKERS.
E-5:NOISY	Le bruit de fond est trop élevé.	• Reprenez la mise en œuvre automatique dans le silence. • Éteignez les appareils électriques bruyants tels que les climatiseurs, etc., ou éloignez-les du microphone d'optimisation.
E-6:CHECK SUR.	Les enceintes arrière d'ambiance sont raccordées mais les enceintes d'ambiance gauche et droite ne le sont pas.	• Raccordez des enceintes d'ambiance si vous utilisez une ou plusieurs enceintes arrière d'ambiance. • Vérifiez les raccordements des enceintes d'ambiance.
E-7:NO MIC	Le microphone d'optimisation a été débranché au cours des opérations de mise en œuvre automatique.	• Ne touchez le microphone d'optimisation pendant les opérations de mise en œuvre automatique.
E-8:NO SIGNAL	Le microphone d'optimisation ne détecte pas les signaux d'essai.	• Vérifiez le réglage du microphone. • Vérifiez les raccordements des enceintes et leur positionnement.
E-9:USER CANCEL	La mise en œuvre automatique a été abandonnée de votre fait.	• Reprenez toute la mise en œuvre automatique. N'agissez pas sur les commandes VOLUME, etc., pendant la mise en œuvre automatique.
E-10:INTERNAL ERROR	Une erreur de communication DSP ou un blocage se sont produits.	• Reprenez toute la mise en œuvre automatique.

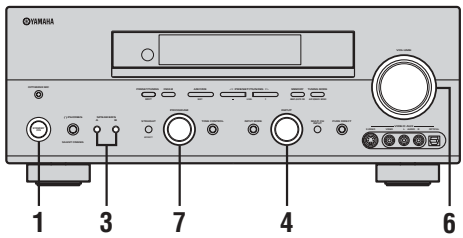
Avertissements suivants la mise en œuvre automatique

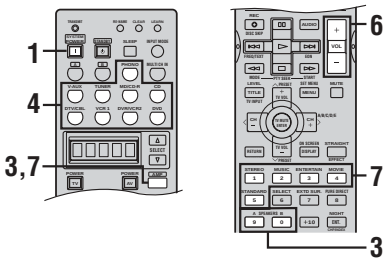
Appuyez sur j / i pour afficher les informations détaillées relatives à chaque avertissement.

Message d'avertissement	Causes possibles	Actions correctives
W-1:OUT OF PHASE	La polarité de l'enceinte est incorrecte. Ce message peut apparaître, quand bien même les enceintes sont correctement raccordées.	• Contrôlez la polarité de la connexion à chaque enceinte (+ ou –).
W-2:OVER 24m	La distance qui sépare l'enceinte de la position d'écoute est supérieure à 24 mètres.	• Approchez l'enceinte de la position d'écoute. • Contrôlez la polarité de la connexion à chaque enceinte (+ ou –).
W-3:LEVEL ERROR	La différence de niveaux sonores entre deux enceintes est excessive. (Aucune correction de niveau n'est effectuée.)	• Modifiez la disposition des enceintes de manière que chacune soit dans un environnement similaire. • Contrôlez la polarité de la connexion à chaque enceinte (+ ou –). • Utilisez des enceintes de qualité et de rendement similaires.

- En cas d'apparition de la page ERROR ou WARNING, recherchez la cause de l'anomalie puis reprenez les opérations de mise en œuvre automatique.
- En cas d'apparition de l'avertissement W-1, les corrections réalisées ne sont pas les meilleures.
- En cas d'apparition des avertissements W-2 ou W-3, aucune correction n'a été réalisée.
- Si l'erreur E-10 se répète, consulter un centre d'entretien YAMAHA.

Opérations de base



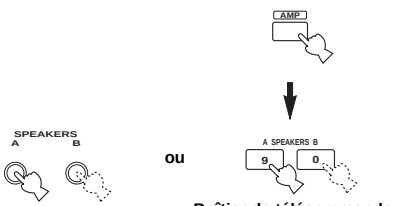


1 **Appuyez sur STANDBY/ON (ou sur SYSTEM POWER dans le cas du boîtier de télécommande) pour mettre cet appareil en service.**

Boîtier de télécommande — Face avant

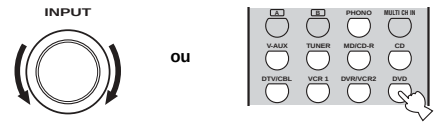
2 **Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.**

3 **Appuyez sur SPEAKERS A ou B (ou sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis sur SPEAKERS A ou B dans le cas du boîtier de télécommande).**
Chaque pression met en service, ou hors service, les enceintes correspondantes.



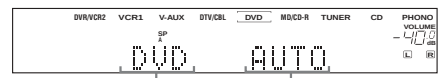
Face avant — Boîtier de télécommande

4 **Sélectionnez la source.**
Tournez INPUT (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée du boîtier de télécommande) pour choisir l'entrée désirée.



Face avant — Boîtier de télécommande

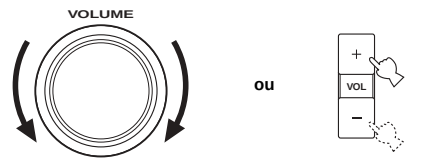
Le nom de la source et le mode d'entrée actuels apparaissent pendant quelques secondes sur l'afficheur de la face avant et sur le moniteur vidéo.



Source sélectionnée — Mode d'entrée

5 **Commandez la lecture, ou choisissez une station de radio sur la source.**
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

6 **Réglez le niveau de sortie à la valeur convenable.**



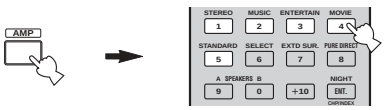
Face avant — Boîtier de télécommande

7 Le cas échéant, sélectionnez une correction de champ sonore.

Utilisez PROGRAM (ou appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur une des touches de correction de champ sonore) pour choisir une correction de champ sonore. Reportez-vous à la page 49 pour de plus amples détails concernant les corrections de champ sonore.

Face avant

ou



Boîtier de télécommande

■ Écoute au casque (“SILENT CINEMA”)

Le mode “SILENT CINEMA” vous permet de profiter des musiques et des pistes sonores multivoies telles que Dolby Digital et DTS en utilisant seulement un casque. “SILENT CINEMA” devient automatiquement actif quand vous branchez un casque sur la prise PHONES et que vous avez sélectionné la correction de champ sonore CINEMA DSP ou HiFi DSP. Le témoin “SILENT CINEMA” s’éclaire sur l’afficheur de la face avant lorsque le mode correspondant est actif.

Remarques

- L’appareil n’adopte pas le mode “SILENT CINEMA” lorsque vous sélectionnez l’entrée MULTI CH INPUT.
- Le mode “SILENT CINEMA” est sans effet avec les corrections PURE DIRECT et 2ch Stereo, et également si le mode STRAIGHT a été adopté.

■ Pour régler la tonalité

Vous pouvez régler la qualité tonale des sons émis par les enceintes avant gauche et droite, l’enceinte centrale, le caisson de graves ou le casque (quand il est branché).

Appuyez de manière répétée sur la touche TONE CONTROL de la face avant de façon à sélectionner TREBLE ou BASS, puis tournez le bouton PROGRAM vers la droite pour augmenter ou vers la gauche pour diminuer.

- Sélectionnez TREBLE pour régler les aigus.
- Sélectionnez BASS pour régler les graves.

y

Les réglages que vous effectuez pour les enceintes sont indépendants de ceux du casque.

Remarques

- La commande TONE CONTROL ne joue aucun rôle pendant la lecture en mode PURE DIRECT; il en est de même lorsque vous avez sélectionné MULTI CH INPUT (page 35).
- Si la valeur de TONE BYPASS est “AUTO” (page 61) et si celle de BASS et de TREBLE est égale à 0 dB, les signaux de sortie audio contournent les circuits de correction de tonalité de l’appareil.

■ Pour couper les sons

Appuyez sur MUTE, sur le boîtier de télécommande. Le témoin MUTE clignote sur l’afficheur de la face avant.

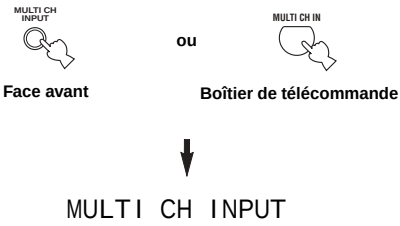
Pour rétablir la sortie audio, appuyez une nouvelle fois sur MUTE (ou bien sur VOL –/+). Sur l’afficheur, le témoin MUTE s’éteint.

y

Vous pouvez régler l’amplitude de l’atténuation produite (reportez-vous à la page 61).

■ Sélection de l'entrée MULTI CH INPUT

Appuyez sur MULTI CH INPUT (ou sur la touche MULTI CH IN du boîtier de télécommande) de manière que "MULTI CH INPUT" apparaisse sur l'afficheur de la face avant et sur le moniteur vidéo.



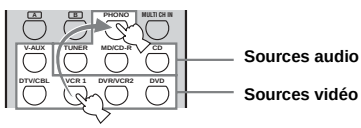
Remarque

Lorsque la mention "MULTI CH INPUT" est présente sur l'afficheur de la face avant, aucune autre source ne peut être utilisée. Pour sélectionner une autre source au moyen de INPUT (ou d'une touche de sélection d'entrée), appuyez sur MULTI CH INPUT (ou sur la touche MULTI CH IN du boîtier de télécommande) de manière que la mention "MULTI CH INPUT" s'éteigne.

■ Lecture d'une source vidéo comme toile de fond

Vous pouvez associer une image provenant d'une source vidéo à des sons fournis par une source audio. Par exemple, vous pouvez écouter une pièce de musique classique tout en regardant l'image, sur le moniteur vidéo, d'un beau paysage, image qui est fournie par une source vidéo.

Utilisez les touches de sélection d'entrée, sur le boîtier de télécommande, pour choisir la source vidéo puis sélectionnez une source audio.

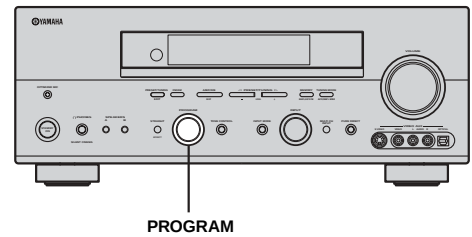


Remarque

Pour associer les signaux audio présents sur les prises MULTI CH INPUT aux signaux d'une source vidéo, sélectionnez tout d'abord la source vidéo puis appuyez sur MULTI CH INPUT (ou sur la touche MULTI CH IN du boîtier de télécommande).

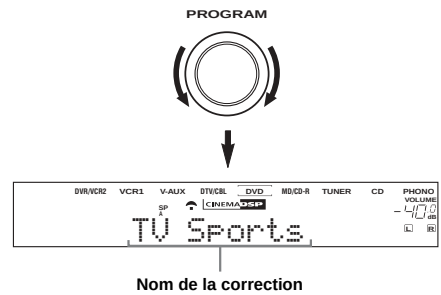
Sélection d'une correction de champ sonore

■ Utilisation des commandes de la face avant

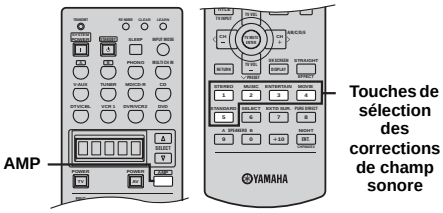


Tournez le bouton PROGRAM pour sélectionner la correction désirée.

Le nom de cette correction apparaît sur l'afficheur de la face avant et sur le moniteur vidéo.

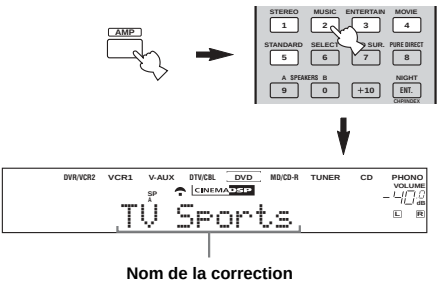


■ Utilisation du boîtier de télécommande



Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur une des touches de sélection de champ sonore pour obtenir la correction désirée.

Le nom de cette correction apparaît sur l'afficheur de la face avant.



y

Choisissez la correction de champ sonore en fonction de vos préférences et non pas en vous basant uniquement sur son nom.

Remarques

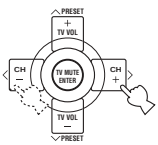
- Lorsque vous sélectionnez une source, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction de champ sonore associée à cette source.
- Aucune correction de champ sonore ne peut être associée à l'entrée MULTI CH INPUT.
- Les signaux à fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz (à l'exception des signaux DTS 96/24) sont rééchantillonnés à 48 kHz puis la correction de champ sonore est appliquée.

■ Cas des gravures multivoies

Si votre installation possède une enceinte arrière d'ambiance, utilisez cette possibilité pour restituer sous forme de 6.1/7.1 voies les sources multivoies qui ont été traitées par les décodeurs Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX ou DTS-ES.

Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP, puis appuyez sur EXTD SUR., sur le boîtier de télécommande, pour passer de la lecture 5.1 à la lecture 6.1/7.1 voies.

Pour sélectionner un décodeur, appuyez de manière répétée sur j / i alors que PLIIxMusic (etc.) est affiché.



Auto (AUTO)

Lorsqu'un signal précis (drapeau) peut être reconnu par l'appareil, celui-ci sélectionne le décodeur convenable pour restituer le signal sous forme de 6.1/7.1 voies.
Si l'appareil ne peut pas reconnaître le drapeau, ou bien si le drapeau est absent du signal d'entrée, la restitution automatique de ce signal sous forme de 6.1/7.1 voies n'est pas possible.

Décodeurs (sélection au moyen de j / i)

Vous disposez des décodeurs suivants; sélectionnez celui qui convient compte tenu de la gravure à écouter.

PLIIxMovie

Pour la restitution des signaux Dolby Digital ou DTS sous forme de 6.1/7.1 voies grâce au décodeur Pro Logic IIx pour les films.

PLIIxMusic

Pour la restitution des signaux Dolby Digital ou DTS sous forme de 6.1/7.1 voies grâce au décodeur Pro Logic IIx pour la musique.

EX/ES

Pour la restitution des signaux Dolby Digital sous forme de 6.1 ou 7.1 voies grâce au décodeur Dolby Digital EX.
Pour la restitution des signaux DTS sous forme de 6.1/7.1 voies grâce au décodeur DTS-ES.

EX

Pour la restitution des signaux Dolby Digital ou DTS sous forme de 6.1 ou 7.1 voies grâce au décodeur Dolby Digital EX.

Off (OFF)

Les décodeurs ne sont pas utilisés pour la création des 6.1/7.1 voies.

y

Si "SUR. B L/R SP" a pour valeur SMLx1 ou LRGx1 (reportez-vous à la page 58), la voie arrière d'ambiance est disponible sur les bornes de l'enceinte SURROUND BACK gauche.

Remarques

- Certains disques compatibles 6.1 voies ne produisent pas de signal (drapeau) que cet appareil puisse automatiquement détecter. Pour la lecture de ces disques et leur restitution sous forme de 6.1 voies, sélectionnez le décodeur manuellement (PLIIx Movie, PLIIx Music, EX/ES ou EX).
- La lecture avec 6.1 voies n'est pas possible dans les cas suivants, même si vous appuyez sur EXTD SUR.:
  – La valeur de "SUR. L/R SP" (reportez-vous à la page 57) ou celle de "SUR. B L/R SP" (reportez-vous à la page 58) est NONE.
  – La source reliée à la prise MULTI CH INPUT est utilisée.
  – La source écoutée ne contient aucun signal pour les voies d'ambiance gauche et droite.
  – Une source Dolby Digital KARAOKE est utilisée.
  – Vous avez sélectionné "2ch Stereo" ou PURE DIRECT.
- Lorsque cet appareil est mis hors tension, la valeur AUTO de ce réglage est rétablie.
- Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR. B L/R SP" est NONE (reportez-vous à la page 58).
- La valeur PLIIxMovie ne peut pas être sélectionnée si la valeur de "SUR. B L/R SP" est SMLx1 ou LRGx1 (reportez-vous à la page 58).

■ Écoute des gravures 2 voies avec ambiance sonore

Les signaux d'entrée des sources à 2 voies peuvent aussi être reproduits sur plusieurs voies.

Appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP puis appuyez sur STANDARD du boîtier de télécommande pour passer de la correction SUR. STANDARD à la correction SUR. ENHANCED.

Ou bien appuyez sur MOVIE pour sélectionner la correction MOVIE THEATER.

Appuyez sur SELECT du boîtier de télécommande pour choisir le décodeur.

Vous avez le choix entre différents modes pour tenir compte du type de gravure et de vos goûts personnels.

Après avoir sélectionné SUR. STANDARD:

`PRO LOGIC`
Traitement Dolby Pro Logic de toutes les sources.

`PLII Movie`
Traitement Dolby Pro Logic II pour les films.

`PLII Music`
Traitement Dolby Pro Logic II pour la musique.

`PLII Game`
Traitement Dolby Pro Logic II pour les jeux.

`PLIIx Movie`
Traitement Dolby Pro Logic IIx pour les films.

`PLIIx Music`
Traitement Dolby Pro Logic IIx pour la musique.

`PLIIx Game`
Traitement Dolby Pro Logic IIx pour les jeux.

`Neo:6 Cinema`
Traitement DTS pour les films.

`Neo:6 Music`
Traitement DTS pour la musique.

Après avoir sélectionné SUR. ENHANCED ou MOVIE THEATER:

`PRO LOGIC`
Traitement Dolby Pro Logic de toutes les sources.

`PLII Movie`
Traitement Dolby Pro Logic II pour les films.

`PLIIx Movie`
Traitement Dolby Pro Logic IIx pour les films.

`Neo:6 Cinema`
Traitement DTS pour les films.

y
Vous pouvez également sélectionner un décodeur en utilisant les touches `j` / `i` du boîtier de télécommande et tandis qu'un bref message est présent sur l'afficheur.

Remarque

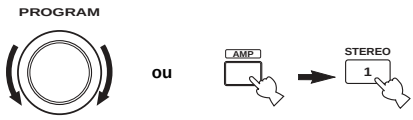
Le décodeur Pro Logic IIx ne peut pas être utilisé lorsque la valeur de "SUR. B L/R SP" est NONE (reportez-vous à la page 59).

rdive si vous avez
ULTI CH INPUT.
e est plus ou moins notable
les corrections sonores que vous

■ Réduction à 2 voies

Vous pouvez écouter en stéréophonie à 2 voies les sources multivoies.

Tournez le bouton PROGRAM (ou appuyez sur AMP pour sélectionner le mode AMP puis sur STEREO dans le cas du boîtier de télécommande) pour sélectionner 2ch Stereo.



Face avant **Boîtier de télécommande**

2ch Stereo

y

Vous pouvez utiliser un caisson de graves avec ce mode si la valeur SWFR ou la valeur BOTH a été sélectionnée pour “BASS OUT”.

■ Écoute de signaux bruts

Lorsque vous adoptez le mode STRAIGHT, les sources stéréophoniques à 2 voies sont restituées par les seules enceintes avant gauche et droite. Les sources multivoies sont décodées directement et sans traitement additionnel pour disposer des voies appropriées.

Appuyez sur STRAIGHT pour sélectionner STRAIGHT.

Face avant **Boîtier de télécommande**

STRAIGHT

Lorsque vous souhaitez rétablir les effets sonores, appuyez une nouvelle fois sur STRAIGHT (EFFECT) pour que le témoin “STRAIGHT” disparaisse de l’afficheur de la face avant.

■ Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP vous permet de profiter des corrections CINEMA DSP sans faire appel à des enceintes d’ambiance. Il crée des enceintes virtuelles de façon à reproduire le champ sonore naturel.
Si vous donnez à “SUR. L/R SP” la valeur NONE (reportez-vous à la page 57), Virtual CINEMA DSP se met de lui-même en service chaque fois que vous sélectionnez une correction de champ sonore CINEMA DSP.

Remarque

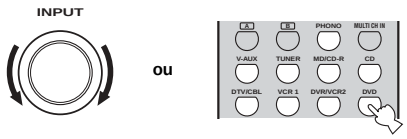
Virtual CINEMA DSP ne devient pas actif, même si “SUR. L/R SP” a pour valeur NONE (reportez-vous à la page 57), dans les cas suivants:

– La source est MULTI CH INPUT.
– Le casque est branché sur la prise PHONES.

Sélection du mode d'entrée

Cet appareil possède diverses prises d'entrée. Procédez comme suit pour sélectionner le type des signaux d'entrée à utiliser.

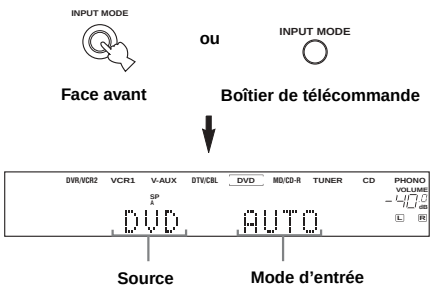
1 Tournez INPUT (ou appuyez sur une des touches de sélection d'entrée du boîtier de télécommande) pour choisir l'entrée désirée.



Face avant — Boîtier de télécommande

2 Appuyez sur INPUT MODE pour sélectionner un mode d'entrée.

Dans la plupart des cas, sélectionnez AUTO.



Face avant — Boîtier de télécommande

Source — Mode d'entrée

AUTO	Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée dans l'ordre suivant: 1) Signaux numériques* 2) Signaux analogiques
DTS	Ce mode ne sélectionne que les signaux numériques au format DTS. Si aucun signal DTS n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.
ANALOG	Ce mode ne sélectionne que les signaux analogiques. Si aucun signal analogique n'est appliqué à l'entrée, aucun son n'est émis.

* Lorsque l'appareil détecte un signal Dolby Digital ou DTS, le décodeur convenable est automatiquement sélectionné.

y

Vous pouvez choisir le mode d'entrée par défaut de cet appareil (reportez-vous à la page 63).

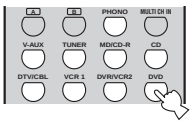
Remarques

- Pour la lecture d'un LD ou d'un CD codés DTS, veillez à ce que le mode d'entrée (INPUT MODE) soit DTS.
- Si la sortie numérique du lecteur a fait l'objet d'un quelconque traitement, il peut être impossible de décoder les signaux DTS même si vous avez relié le lecteur à cet appareil par une liaison numérique; cela dépend du lecteur.

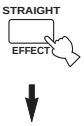
■ Affichage des informations relatives à la source

Vous pouvez afficher le type, le format et la fréquence d'échantillonnage du signal appliqué à l'entrée.

1 Sélectionnez la source.

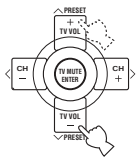


2 Appuyez sur STRAIGHT.



STRAIGHT

3 Appuyez sur u / d pour afficher les informations suivantes concernant chaque signal d'entrée.



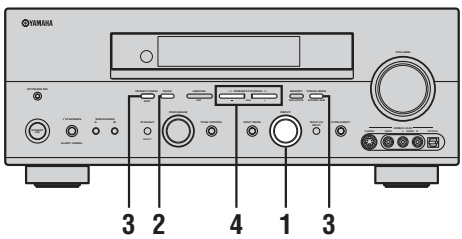
(Format)	Indication du format du signal. Si l'appareil ne détecte pas de signaux numériques, il adopte automatiquement l'entrée analogique.
in	Nombre de voies dans le signal d'entrée fourni par la source. Par exemple, une piste sonore à 3 voies avant, 2 voies d'ambiance et une voie d'effet LFE, est indiquée sous la forme "3/2/LFE".
fs	Fréquence d'échantillonnage. Si l'appareil ne reconnaît pas la fréquence d'échantillonnage, il indique "Unknown".
rate	Taux binaire. Si l'appareil ne reconnaît pas le taux binaire, il indique "Unknown".
flg	Drapeau associé aux signaux DTS et Dolby Digital et destiné à ordonner à l'appareil de sélectionner le décodeur approprié.

SYNTONISATION AM/FM (RX-V757 UNIQUEMENT)

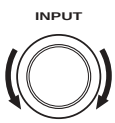
Syntonisation automatique et syntonisation manuelle

Il existe 2 méthodes de syntonisation; automatique et manuelle.
La syntonisation automatique est efficace lorsque les signaux captés sont puissants et qu'il n'existe aucun brouillage.

■ Syntonisation automatique



1 Tournez le bouton INPUT pour sélectionner TUNER comme source.



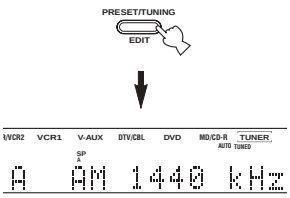
2 Appuyez sur FM/AM pour choisir la gamme de réception.
"FM" ou "AM" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

FM **ou** AM

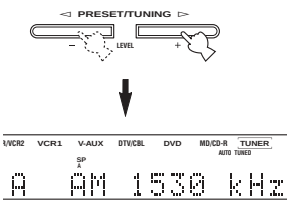
3 Appuyez sur TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de façon que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.

S'éclaire

Si un deux-points (:) apparaît sur l'afficheur de la face avant, la syntonisation est impossible. En ce cas, appuyez sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre le deux-points (:).



4 Appuyez une fois sur PRESET/TUNING l / h pour commander la syntonisation automatique.
Appuyez sur h pour augmenter la fréquence de syntonisation, ou appuyez sur l pour diminuer la fréquence de syntonisation.



Lorsque la syntonisation sur une station est réalisée, le témoin TUNED s'éclaire et la fréquence de cette station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

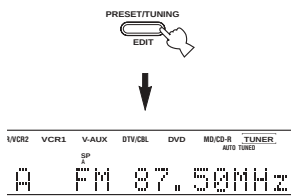
■ Syntonisation manuelle

Si le signal de la station que vous désirez écouter est peu puissant, effectuez une syntonisation manuelle. La syntonisation manuelle sur la fréquence d'une station FM provoque automatiquement l'adoption de la réception en monophonie pour améliorer la qualité du signal.

1 Sélectionnez TUNER et la gamme de réception, comme il a été dit pour les opérations 1 et 2 du paragraphe "Syntonisation automatique".

2 Appuyez sur TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de façon que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éteigne.

Si un deux-points (:) apparaît sur l'afficheur de la face avant, la syntonisation est impossible. En ce cas, appuyez sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre le deux-points (:).



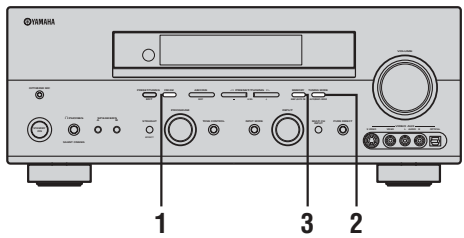
3 Appuyez sur PRESET/TUNING l / h pour effectuer manuellement la syntonisation sur la station désirée.

Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour poursuivre la recherche.

Mise en mémoire des fréquences

■ Mise en mémoire automatique des fréquences FM

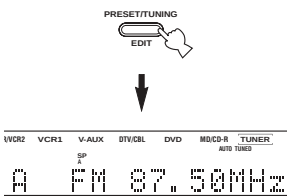
Vous pouvez employer la mise en mémoire automatique pour les fréquences des stations FM. La mise en mémoire automatique des fréquences assure la détection des stations FM puissantes; 40 fréquences (5 groupes de 8 fréquences, A1 à E8) peuvent être mémorisées, dans l'ordre. Cela fait, vous pouvez obtenir la syntonisation sur une quelconque de ces fréquences en indiquant simplement son numéro.



1 Appuyez sur FM/AM pour sélectionner la gamme FM.

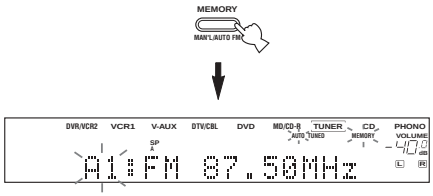
2 Appuyez sur TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de manière que le témoin AUTO de l'afficheur de la face avant, s'éclaire.

Si un deux-points (:) apparaît sur l'afficheur de la face avant, la syntonisation est impossible. En ce cas, appuyez sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre le deux-points (:).



3 **Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur MEMORY (MAN'L/AUTO FM).**

Le numéro de présélection et les témoins MEMORY et AUTO clignotent. Après 5 secondes environ, la mise en mémoire automatique commence, à partir de la fréquence affichée et en procédant vers les fréquences plus élevées.



Lorsque la mise en mémoire automatique est terminée, la dernière fréquence retenue est indiquée sur l'afficheur de la face avant.

Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister dans une mémoire de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées par cette mémoire de présélection.
- Si le nombre des stations ne permet pas de remplir les 40 mémoires (jusqu'à E8), la mise en mémoire automatique s'arrête après examen de toutes les stations.
- Seules les stations FM dont le signal capté est puissant sont concernées par la mise en mémoire automatique. Si la station que vous désirez mettre en mémoire n'est que faiblement captée, effectuez la syntonisation manuelle sur cette station puis sauvegardez sa fréquence comme il est dit au paragraphe "Mise en mémoire manuelle des fréquences".

Options pour la mise en mémoire automatique:

Vous pouvez choisir le numéro de présélection à partir duquel s'effectuera la mise en mémoire des stations FM; vous pouvez aussi décider que cette opération doit débuter vers le bas de la gamme. Après avoir appuyé sur MEMORY au cours de l'opération 3:

1 Appuyez sur A/B/C/D/E, puis sur PRESET/TUNING l / h pour sélectionner le numéro de présélection à partir duquel doit s'effectuer la mise en mémoire. La mise en mémoire automatique cesse lorsque toutes le mémoires jusqu'à E8 ont été employées.

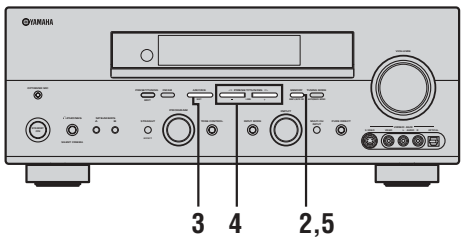
2 Appuyez sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre le deux-points (:) puis appuyez sur PRESET/TUNING l pour commander la syntonisation vers les fréquences plus basses.

Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille, que la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou que survient une panne de secteur. Toutefois, si le cordon d'alimentation est débranché pendant plus d'une semaine, les données relatives aux stations seront effacées. En ce cas, reprenez les opérations de mise en mémoire en utilisant les méthodes indiquées.

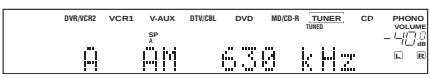
■ Mise en mémoire manuelle des fréquences

Vous pouvez mettre en mémoire, manuellement, 40 fréquences (5 groupes de 8 fréquences, A1 à E8).



1 **Effectuez l'accord sur une station.**

Reportez-vous à la page 39 pour de plus amples détails sur la syntonisation.



Lorsque la syntonisation est réalisée, l'afficheur de la face avant indique la fréquence de la station captée.

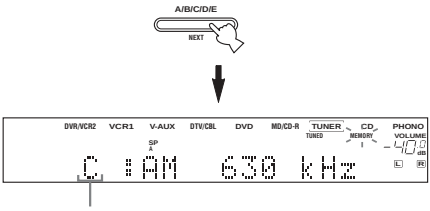
2 **Appuyez sur MEMORY (MAN'L/AUTO FM).**

Le témoin MEMORY clignote pendant 5 secondes environ.

Clignote

3 **Appuyez de manière répétée sur A/B/C/D/E (NEXT) pour choisir un groupe de présélections (A à E) tandis que le témoin MEMORY clignote.**

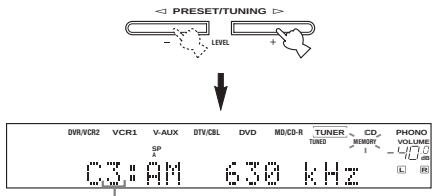
La lettre désignant le groupe s'affiche. Assurez-vous que le deux-points (:) est bien présent sur l'afficheur de la face avant.



Groupes de présélections

4 Appuyez sur PRESET/TUNING l / h pour choisir un numéro de présélection (1 à 8) tandis que le témoin MEMORY clignote.

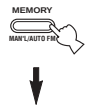
Appuyez sur h pour sélectionner le numéro de présélection le plus élevé.
Appuyez sur l pour sélectionner le numéro de présélection le plus faible.

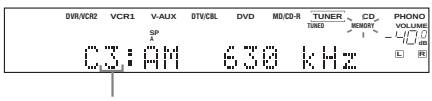


Numéro de présélection

5 Appuyez sur MEMORY (MAN'L/AUTO FM) de la face avant tandis que le témoin MEMORY clignote.

La gamme à laquelle appartient la station et sa fréquence apparaissent sur l'afficheur de la face avant et accompagnent le groupe et le numéro choisis.





Cela indique que la fréquence de la station occupe la mémoire C3.

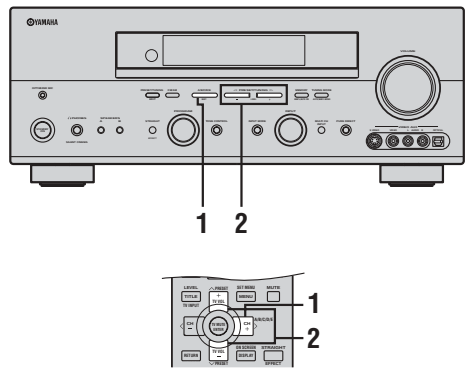
6 Répétez les opérations 1 à 5 pour les autres stations.

Remarques

- Les données relatives à une station qui peuvent exister dans une mémoire de présélection sont effacées au moment où de nouvelles données sont sauvegardées par cette mémoire de présélection.
- Le mode de réception (stéréo ou mono) est sauvegardé en même temps que la fréquence de la station.

Choix d'une présélection

Vous pouvez effectuer la syntonisation sur une station en choisissant simplement le numéro de la mémoire qui contient la fréquence de cette station.

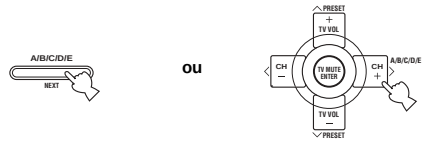


y

Pour effectuer cette opération au moyen du boîtier de télécommande, appuyez tout d'abord sur TUNER de manière que ce boîtier soit en mode syntoniseur.

1 Appuyez sur A/B/C/D/E (NEXT) (ou sur A/B/C/D/E i du boîtier de télécommande) pour choisir le groupe de présélections.

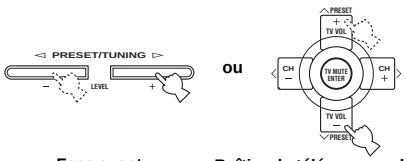
La lettre repérant le groupe apparaît sur l'afficheur de la face avant et change à chaque pression sur la touche.



Face avant **Boîtier de télécommande**

2 Appuyez sur PRESET/TUNING l / h (ou sur la touche PRESET u / d du boîtier de télécommande) pour sélectionner le numéro de la mémoire (1 à 8).

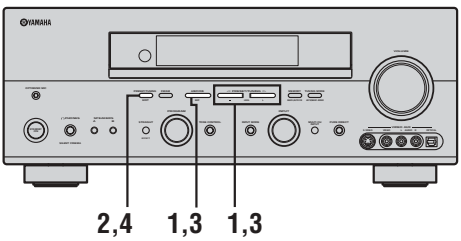
Le groupe et le numéro de mémoire apparaissent sur l'afficheur de la face avant et accompagnent la gamme à laquelle appartient la station et sa fréquence; le témoin TUNED s'éclaire.



Face avant **Boîtier de télécommande**

Échange des fréquences

Vous pouvez échanger le contenu de deux mémoires de présélection. L'exemple ci-dessous décrit la méthode pour échanger le contenu de "E1" avec celui de "A5".

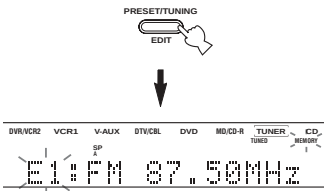


1 Choix d'une présélection "E1".

Reportez-vous à "Choix d'une présélection".

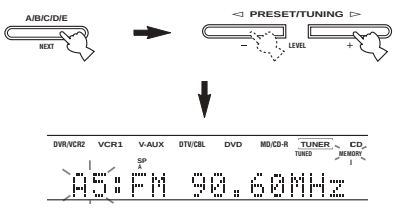
2 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur PRESET/TUNING (EDIT).

"E1" et le témoin MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.



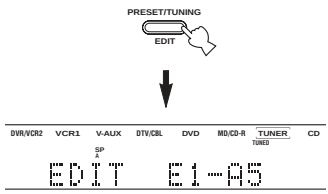
3 Sélectionnez la mémoire "A5" à l'aide de A/B/C/D/E et de PRESET/TUNING l / h.

"A5" et le témoin MEMORY clignotent sur l'afficheur de la face avant.



4 Appuyez une nouvelle fois sur PRESET/TUNING (EDIT).

Le contenu des mémoires de présélection est échangé.



Réception des stations Radio Data System

Radio Data System est une technique de transmission de données utilisée par les stations FM d'un grand nombre de pays. Les services Radio Data System sont assurés par les stations d'un réseau.
Cet appareil peut recevoir les données Radio Data System, émises par les stations Radio Data System, qui concernent le nom de la station (PS), le type de l'émission diffusée (PTY), le message écrit (RT), l'heure (CT), les réseaux associés (EON).

■ Service PS (Nom de la station)

Le nom de la station Radio Data System captée, est affiché.

■ Service PTY (Type de l'émission diffusée)

Il existe 15 types d'émission qui peuvent être employés par les stations Radio Data System.

NEWS	Informations
AFFAIRS	Émissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Pièces radiophoniques
CULTURE	Émissions culturelles
SCIENCE	Émissions scientifiques
VARIED	Émissions de variétés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute facile)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisé
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres musiques

■ Service RT (Message écrit)

Des informations relatives à l'émission (le titre de la chanson, le nom de l'interprète, etc.), ne dépassant pas 64 caractères alphanumériques, dont certains avec tréma, sont affichées au titre du service offert par la station Radio Data System. Si des caractères du service RT ne peuvent pas être affichés, ils sont remplacés par le caractère de soulignement (_).

■ Service CT (Heure)

L'heure est affichée, et mise à jour chaque minute.
Si les données sont accidentellement absentes, la mention "CT WAIT" peut apparaître.

■ EON (Enhanced Other Networks)

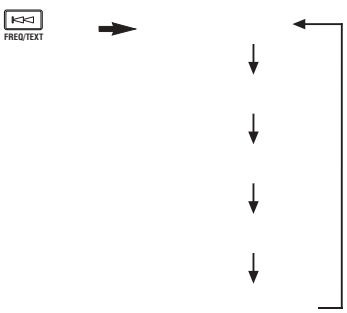
Reportez-vous au paragraphe concernant le service "EON", page 47.

Sélection du mode Radio Data System

Il existe 4 affichages possibles des données Radio Data System. Les témoins PS, PTY, RT et CT correspondant aux services Radio Data System offerts par la station, s'éclairent sur l'afficheur de la face avant en fonction du service concerné.

1 Appuyez sur TUNER du boîtier de télécommande pour adopter le mode syntoniseur.

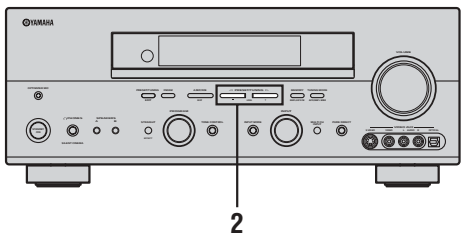
2 Appuyez de manière répétée sur FREQ/TEXT pour afficher les divers services Radio Data System offerts par la station d'émission captée.

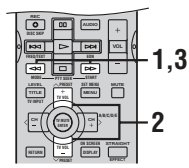


- N'appuyez pas sur FREQ/TEXT aussi longtemps qu'aucun témoin Radio Data System n'est éclairé. Vous ne pouvez pas changer d'affichage si vous appuyez trop tôt sur cette touche. Cela résulte du fait que l'appareil n'a pas encore reçu toutes les données Radio Data System transmises par la station.
- Les données Radio Data System correspondant à des services qui ne sont pas couverts par la station, ne peuvent pas être sélectionnées.
- Cet appareil ne peut pas traiter les données si le signal capté n'a pas la puissance requise. En particulier, le service RT exigeant une grande quantité de données, il se peut que ce service RT ne donne lieu à aucun affichage bien que d'autres services Radio Data System (par exemple, PS ou PTY, etc.) fournissent, eux, des indications visuelles.
- Les données Radio Data System ne sont pas toujours disponibles si la réception est médiocre. Dans un tel cas, appuyez sur TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de façon que le témoin AUTO disparaisse de l'afficheur de la face avant. Bien que cela ait pour effet de passer en mode de syntonisation manuelle, les données Radio Data System peuvent se trouver affichées au moment où vous provoquez l'affichage des données Radio Data System.
- Si la puissance du signal est atténuée par des brouillages extérieurs au cours de la réception d'une station Radio Data System, les données Radio Data System peuvent brusquement devenir indisponibles et la mention "...WAIT" apparaître sur l'afficheur de la face avant.

Service PTY SEEK

Après avoir choisi un type d'émission, l'appareil recherche dans les présélections celle qui correspond à une station Radio Data System diffusant ce type d'émission.





y

Pour effectuer cette opération au moyen du boîtier de télécommande, appuyez tout d'abord sur TUNER de manière que ce boîtier soit en mode syntoniseur.

1 Appuyez sur PTY SEEK MODE du boîtier de télécommande pour adopter le mode PTY SEEK.

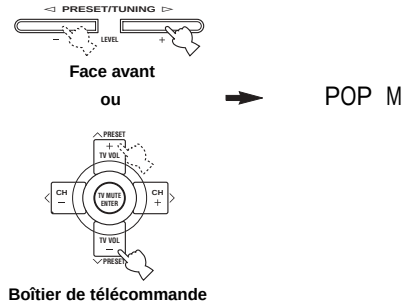
Le type d'émission diffusée par la station captée, ou bien "NEWS", clignote sur l'afficheur de la face avant.

Pour quitter le mode PTY SEEK, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK MODE.

Boîtier de télécommande **Clignote**

2 Appuyez sur PRESET/TUNING l / h (ou sur PRESET/CH u / d du boîtier de télécommande) pour sélectionner le type d'émission désiré.

Le type d'émission choisi apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Boîtier de télécommande

3 Appuyez sur PTY SEEK START du boîtier de télécommande pour lancer la recherche du même type d'émission au sein de toutes les stations Radio Data System faisant partie des présélections.

Le type d'émission choisi clignote et le témoin PTY HOLD s'éclaire sur l'afficheur de la face avant tandis que s'effectue la recherche des stations.

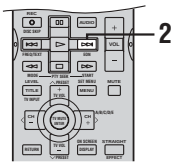
Pour abandonner la recherche, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK START.

Boîtier de télécommande

- L'appareil cesse la recherche lorsqu'il détecte une station émettant une émission du type recherché.
- Si la station ne vous convient pas, appuyez une nouvelle fois sur PTY SEEK START. L'appareil reprend la recherche d'une autre station diffusant le même type d'émission.

Service EON

Cette fonction utilise les données EON du réseau des stations Radio Data System. Après avoir sélectionné un type donné d'émission (NEWS, INFO, AFFAIRS ou SPORT), l'appareil recherche automatiquement parmi les stations Radio Data System faisant partie des présélections, la station qui diffuse habituellement ce type d'émission et bascule de la fréquence actuelle de syntonisation à la fréquence de cette station aussitôt que commence l'émission.



y

Pour effectuer cette opération au moyen du boîtier de télécommande, appuyez tout d'abord sur TUNER de manière que ce boîtier soit en mode syntoniseur.

Remarque

Cette fonction ne peut être utilisée que si une station Radio Data System qui offre le service EON est captée. Lorsqu'une telle station est captée, le témoin EON de l'afficheur de la face avant s'éclaire.

1 Assurez-vous que le témoin EON est bien éclairé sur l'afficheur de la face avant.

Si le témoin EON n'est pas éclairé, effectuez la syntonisation sur une autre station Radio Data System de manière que le témoin EON s'éclaire.

2 Appuyez de manière répétée sur EON du boîtier de télécommande pour sélectionner le type d'émission désiré (NEWS, INFO, AFFAIRS ou SPORT).

Le type d'émission choisi apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Boîtier de télécommande

- Si une station Radio Data System appartenant aux présélections commence à diffuser le type d'émission choisi, l'appareil abandonne la station captée pour s'accorder sur cette autre station. (Le témoin EON clignote.)
- Lorsque l'émission concernée se termine, l'appareil revient à la précédente station (ou reçoit l'émission suivante de la même station).

■ Pour abandonner cette fonction

Appuyez de manière répétée sur EON jusqu'à ce qu'aucun type d'émission ne soit indiqué sur l'afficheur de la face avant.

Les réglages d’enregistrement et autres opérations sont à réaliser au niveau de l’appareil d’enregistrement. Reportez-vous au mode d’emploi de l’appareil concerné.

- Lorsque cet appareil est en veille, vous ne pouvez pas effectuer d’enregistrement en utilisant d’autres appareils qui lui sont reliés.
- Les réglages TONE CONTROL, VOLUME, “SPEAKER LEVEL” (page 59) et les corrections de champ so

1 Mettez en service cet appareil et les appareils qui lui sont reliés.

2 Sélectionnez la source dont vous souhaitez enregistrer le signal.

3 Commandez la lecture (ou choisissez une station de radio) sur la source.

4 Commandez l’enregistrement sur l’appareil d’enregistrement.

y

Effectuez un essai d’enregistrement avant de procéder à l’enregistrement définitif.

DESCRIPTION DES CORRECTIONS DE CHAMP SONORE

Cet appareil est doté de plusieurs décodeurs numériques de précision qui vous garantissent la reproduction multivoie de pratiquement toutes les sources (stéréophoniques ou multivoies). Cet appareil est aussi pourvu d'un processeur numérique YAMAHA de champ sonore (DSP) qui, à l'intérieur d'une puce, contient plusieurs corrections de champ que vous pouvez employer pour rehausser le plaisir de l'écoute. La plupart de ces corrections de champ sonore recréent un environnement acoustique existant et fameux, que ce soit une salle de concert ou de spectacle.

y

Les modes YAMAHA CINEMA DSP sont compatibles avec toutes les sources Dolby Digital, DTS et Dolby Surround. Réglez le mode d'entrée sur AUTO (reportez-vous à la page 37) de manière que l'appareil puisse sélectionner automatiquement le décodeur qui convient en fonction du signal d'entrée.

Remarques

- Les corrections de champ sonore produites par le DSP de cet appareil simulent des environnements acoustiques existants et résultent de mesures nombreuses et précises prises à l'intérieur de la salle de concert, etc. Vous pouvez donc constater des variations dans l'amplitude des réflexions avant, arrière, gauche et droite.
- Choisissez la correction de champ sonore en fonction de vos préférences et non pas en vous basant uniquement sur son nom.

Cas des films et des sources vidéo

Lors de la reproduction d'un film ou d'une source vidéo, vous avez le choix entre les champs sonores suivants. Les champs sonores repérés par "MULTI" peuvent être employés avec les sources multivoies telles que lecteurs de DVD, téléviseurs numériques, etc. Ceux qui sont repérés par "2-CH" peuvent être employés pour les sources stéréophoniques à 2 voies telles les téléviseurs ordinaires, les cassettes vidéo, etc.

La manière de sélectionner une correction de champ sonore dépend du type auquel elle appartient. Pour de plus amples détails concernant la sélection des champs sonores, reportez-vous aux pages 32 à 36, "Sélection d'une correction de champ sonore".

Touche du boîtier de télécommande	Correction	Description	Sources
1	STEREO: 2ch Stereo	Réduit les sources multivoies à des sources 2 voies (gauche et droite) ou restitue les sources 2 voies telles qu'elles sont.	
2	MUSIC: POP/ROCK	Cette correction colore le son d'une atmosphère enthousiaste, vous donnant ainsi l'impression que vous assistez à un concert de jazz ou de rock.	
	ENTERTAINMENT: TV Sports	Bien que le champ de présence soit relativement étroit, le champ sonore d'ambiance simule une vaste salle de concert. Cette correction est intéressante avec certaines émissions de télévision telles que les informations, les variétés, la musique ou le sport.	
3	ENTERTAINMENT: Mono Movie	Cette correction est prévue pour la reproduction des sources vidéo monophoniques (telles que les vieux films). Cette correction produit la réverbération idéale pour créer la profondeur sonore en n'utilisant que le champ de présence.	
	ENTERTAINMENT: Game	Cette correction ajoute de l'ampleur aux pistes sonores de jeux vidéo.	
	MOVIE THEATER: Spectacle	Traitement CINEMA DSP. Cette correction recrée le champ sonore très large d'une salle de cinéma projetant des films en 70 mm. Elle restitue la source sonore dans tous ses détails, faisant de la vidéo et du champ sonore deux éléments d'un incroyable réalisme. Cette correction est idéale pour les sources au format Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS (en particulier, dans le cas des super-productions).	MULTI 2-CH
	MOVIE THEATER: Sci-Fi	Traitement CINEMA DSP. Cette correction restitue clairement les dialogues et les effets sonores dans leur forme la plus récente appliquée aux films de science fiction, créant ainsi un vaste espace cinématique au milieu du silence. Vous pouvez regarder les films de science	
4			

DESCRIPTION DES CORRECTIONS DE CHAMP SONORE

Touche du boîtier de télécommande	Correction	Description	Sources
5	SUR. STANDARD	Traitement standard pour le décodeur sélectionné.	MULTI 2-CH
	SUR. ENHANCED	Traitement amélioré pour le décodeur sélectionné.	

Sources musicales

Pour accompagner l'écoute des sources musicales que sont le CD, la radio FM ou AM, la cassette, etc., vous avez le choix entre les corrections suivantes.

La manière de sélectionner une correction de champ sonore dépend du type auquel elle appartient. Pour de plus amples détails concernant la sélection des champs sonores, reportez-vous aux pages 32 à 36, "Sélection d'une correction de champ sonore".

Touche du boîtier de télécommande	Correction	Description	Sources
1	STEREO: 2ch Stereo	Lecture 2 voies (gauche et droite).	2-CH
	STEREO: 7ch Stereo	Utilisez cette correction pour étendre la sortie (en stéréophonie) des sources stéréo à toutes les enceintes. Le champ sonore est très large et convient bien pour la musique de fond des soirées entre amis, etc.	
2	MUSIC: Hall in Vienna	Traitement HiFi DSP. C'est une salle rectangulaire qui peut recevoir environ 1700 personnes. Les piliers et les stucs ornementaux créent des réflexions extrêmement complexes produisant des sons amples et riches.	MULTI 2-CH
	MUSIC: The Bttm Line	Traitement HiFi DSP. Cette correction reproduit le champ sonore devant la scène du "The Bottom Line", fameux club de jazz de New York. Environ 300 personnes peuvent prendre place à droite et à gauche dans un environnement sonore vibrant et réaliste.	
	MUSIC: The Roxy Thtr	Traitement HiFi DSP. Cette correction est idéale pour la musique de rock vivante et dynamique. Les données de cette correction proviennent du club de rock le plus "chaud" de Los Angeles. Le siège virtuel de l'auditeur est au centre et à gauche de la salle.	
3	ENTERTAINMENT: Disco	Traitement HiFi DSP. Cette correction simule l'environnement acoustique d'une discothèque animée, au cœur d'une grande ville. Le son est dense et très focalisé. Il est également très puissant; c'est un son "immédiat".	
5	SUR. STANDARD	Traitement standard pour le décodeur sélectionné.	MULTI 2-CH
	SUR. ENHANCED	Traitement amélioré pour le décodeur sélectionné.	

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

Sélection du mode d'affichage sur écran (OSD)

Vous pouvez afficher sur le moniteur vidéo les informations qui concernent le fonctionnement de cet appareil. Si vous affichez SET MENU et les valeurs des paramètres du champ sonore sur l'écran du moniteur, il est plus facile d'apprécier les possibilités offertes qu'en examinant l'afficheur de la face avant.

1 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

2 Appuyez de manière répétée sur ON SCREEN pour choisir le mode OSD.

Le mode OSD change dans l'ordre suivant: affichage complet, affichage restreint, pas d'affichage.

Affichage complet

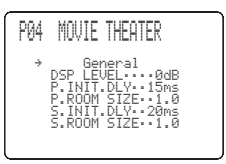
Les valeurs des paramètres de la correction de champ sonore sont indiquées en même temps que les informations présentes sur l'afficheur de la face avant.

Affichage restreint

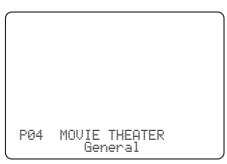
Les informations présentes sur l'afficheur de la face avant sont brièvement présentées chaque fois que vous agissez sur l'appareil.

Pas d'affichage

Seules les opérations réalisées en se servant de ON SCREEN sont affichées. L'affichage sur l'écran (OSD) est présent lorsque vous utilisez SET MENU, et cela même si le mode OSD a pour valeur "Display off".



Affichage complet



Affichage restreint

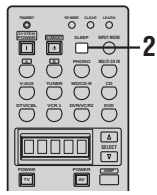
Remarques

- Les signaux OSD ne sont pas appliqués sur la prise REC OUT, et ne sont donc pas enregistrés.
- Vous pouvez demander à ce que l'affichage sur l'écran (OSD) apparaisse (fond gris) ou non lorsque aucune source vidéo ne fournit une image (ou que la source est hors service); pour cela, vous devez utiliser le paramètre "DISPLAY SET" (reportez-vous à la page 64).
- Dans le cas des composantes vidéo, les informations d'affichage restreint ("Short display") n'est pas disponible sur les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT. Pour obtenir l'affichage sur l'écran (OSD) dans le cas où les composantes vidéo sont appliquées à l'entrée, sélectionnez la valeur "Full display" pour le paramètre OSD tandis que GRAY BACK de DISPLAY SET (reportez-vous à la page 64) a pour valeur AUTO.

Utilisation de la minuterie de mise hors service

Utilisez cette minuterie pour placer l'appareil en veille à l'expiration d'une certaine période. Cette minuterie est commode si vous désirez vous coucher alors que l'appareil fournit un signal ou enregistre celui provenant d'une source. La minuterie met également hors service tous les appareils reliés à la prise AC OUTLET(S).

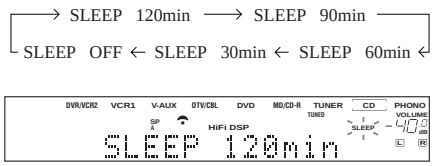
■ Réglage de la minuterie de mise hors service



1 Choisissez une source et commandez la lecture.

2 Appuyez de manière répétée sur SLEEP pour préciser le temps.

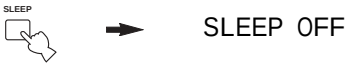
À chaque pression sur SLEEP, les indications de l'afficheur de la face avant changent, comme il est indiqué ci-dessous. Le témoin SLEEP clignote tandis que vous précisez le réglage de la minuterie.



Sur l'afficheur de la face avant, le témoin SLEEP demeure éclairé et le nom de la correction de champ sonore sélectionnée apparaît à nouveau.

■ Arrêt de la minuterie de mise hors service

Appuyez de manière répétée sur SLEEP de façon que “SLEEP OFF” apparaisse sur l’afficheur de la face avant. Quelques secondes plus tard, “SLEEP OFF” disparaît et le témoin SLEEP s’éteint.

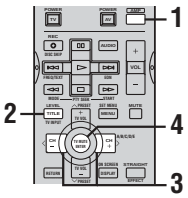


y

La minuterie peut également être arrêtée en appuyant sur STANDBY du boîtier de télécommande (ou sur STANDBY/ON de la face avant), de manière à placer l’appareil en veille.

Réglage manuel du niveau de sortie des enceintes

Vous pouvez régler le niveau de sortie de chaque enceinte tandis que vous écoutez une source musicale. Ce réglage est également possible pour la source reliée aux prises MULTI CH INPUT.
Sachez que cette opération annule tous les réglages de niveau effectués grâce à “AUTO SETUP” (page 24) et “SPEAKER LEVEL” (page 59).



1 Appuyez sur AMP.

2 Appuyez de manière répétée sur LEVEL pour sélectionner l’enceinte que vous désirez régler.

FRONT L	Niveau de l’enceinte avant gauche
CENTER	Niveau de l’enceinte centrale
FRONT R	Niveau de l’enceinte avant droite
SUR.R	Niveau de l’enceinte d’ambiance droite
SUR.L	Niveau de l’enceinte d’ambiance gauche
SUR.B.R	Niveau de l’enceinte arrière droite d’ambiance
SUR.B.L	Niveau de l’enceinte arrière gauche d’ambiance
SWFR	Niveau du caisson de graves
PRES.L	Niveau de l’enceinte gauche de présence
PRES.R	Niveau de l’enceinte droite de présence

y

À partir du moment où vous avez appuyé sur LEVEL, vous pouvez aussi sélectionner les enceintes à l’aide de u / d.

3 Appuyez sur j / i pour régler le niveau de sortie.

La plage de réglage s’étend de +10 dB à –10 dB.

4 Appuyez sur ENTER lorsque les réglages sont terminés.

y

Ces réglages peuvent également être réalisés au moyen des commandes de la face avant de l’appareil. Appuyez de manière répétée sur NEXT pour sélectionner l’enceinte à régler puis utilisez LEVEL –/+ pour préciser le niveau de sortie.

SET MENU

Utilisez les paramètres suivants de SET MENU pour régler divers éléments de la chaîne et personnaliser la manière de fonctionner de cet appareil. Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.

■ AUTO SETUP

Pour préciser quels paramètres d'enceinte seront réglés automatiquement et pour lancer la mise en œuvre automatique (reportez-vous à la page 24).

■ MANUAL SETUP

Pour le réglage manuel des enceintes et des paramètres de la chaîne.

1 SOUND MENU

Utilisez ce menu pour régler manuellement chaque enceinte, modifier la qualité tonale de la sortie de la chaîne ou compenser les retards apportés dans le traitement du signal vidéo dus à l'utilisation d'un moniteur à cristaux liquides ou à projection.

y

La valeur de la plupart des paramètres de SOUND MENU est automatiquement définie lorsque vous effectuez les opérations de mise en œuvre automatique (reportez-vous à la page 24). Vous pouvez utiliser SOUND MENU pour affiner les réglages, mais nous vous conseillons de procéder tout d'abord à la mise en œuvre automatique.

Paramètre	Description	Page
A)SPEAKER SET	Sélection de la taille de chaque enceinte, des enceintes chargées de reproduire les fréquences graves et de la fréquence de recoupement.	57
B)SPEAKER LEVEL	Réglage du niveau de sortie de chaque enceinte.	59
C)SP DISTANCE	Réglage du retard de chaque enceinte.	60
D)EQUALIZER	Réglage de la qualité tonale de l'enceinte centrale.	60
E)LFE LEVEL	Réglage du niveau de sortie de la voie LFE pour les signaux Dolby Digital ou DTS.	61
F)DYNAMIC RANGE	Réglage de la dynamique pour les signaux Dolby Digital ou DTS.	61
G)AUDIO SET	Personnalisation du niveau du silencieux, du retard des sons et du contournement des corrections tonales.	61

2 INPUT MENU

Utilisez ce menu pour modifier l'attribution des entrées et sorties numériques, pour sélectionner le mode d'entrée et changer le nom des entrées.

Paramètre	Description	Page
A)I/O ASSIGNMENT	Attribution des prises en fonction de l'appareil à utiliser.	62
B)INPUT MODE	Sélection du mode d'entrée initial de la source.	63
C)INPUT RENAME	Modification du nom d'une entrée.	63
D)VOLUME TRIM	Réglage du niveau de sortie sur chaque prise.	63

3 OPTION MENU

Utilisez ce menu pour définir les valeurs des paramètres optionnels.

Paramètre	Description	Page
A)DISPLAY SET	Réglage de la luminosité de l'afficheur et conversion des signaux vidéo.	64
B)MEMORY GUARD	Verrouillage des paramètres de champ sonore et des autres réglages découlant de SET MENU.	64
C)PARAM. INI	Initialisation des paramètres d'un groupe de corrections de champ sonore.	65
D)MULTI ZONE SET	Indication de l'emplacement des enceintes reliées aux bornes SPEAKERS B ou sélection de la manière d'alimenter les enceintes ZONE 2.	65

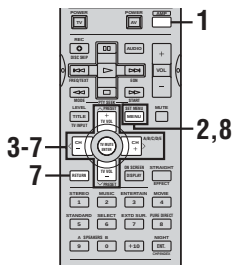
* L'amplification pour la Zone 2 n'existe que pour le RX-V757.

■ SIGNAL INFO

Utilisez ce menu pour vérifier les informations sur les signaux audio (reportez-vous à la page 37).

Utilisation de SET MENU

Utilisez le boîtier de télécommande pour accéder à chaque paramètre et définir sa valeur.



y

- Vous avez la possibilité de modifier les paramètres de SET MENU tandis que l'appareil reproduit les sons.
- Si vous appuyez sur une touche de sélection de champ sonore alors qu'une page SET MENU est affichée, SET MENU est abandonné.

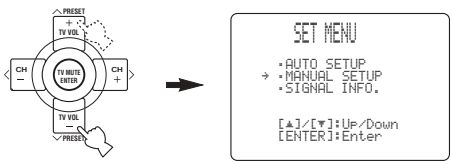
Remarque

Vous ne pouvez pas modifier certains paramètres de SET MENU si vous avez adopté le mode d'écoute tardive pour le cinéma ou la musique.

1 Appuyez sur AMP.

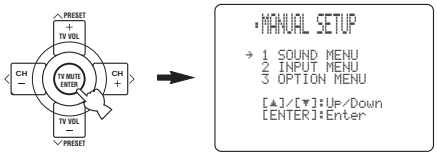
2 Appuyez sur SET MENU.

3 Appuyez sur u / d pour sélectionner MANUAL SETUP.



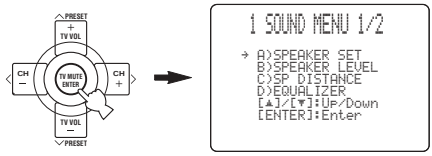
4 Appuyez sur ENTER pour accéder à MANUAL SETUP.

1 SOUND MENU apparaît sur l'afficheur de la face avant.

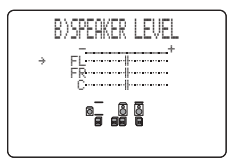


5 Utilisez u / d pour sélectionner le menu désiré.

6 Appuyez sur ENTER pour accéder au menu sélectionné.



7 Appuyez sur u / d et ENTER pour sélectionner le menu secondaire puis appuyez sur u / d pour sélectionner le paramètre et j / i pour en changer la valeur.



- Répétez cette opération pour chaque paramètre à régler.
- Appuyez sur RETURN pour revenir au niveau précédent.

8 Pour terminer, appuyez sur SET MENU.

Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille. Toutefois, si le cordon d'alimentation est débranché pendant plus d'une semaine, les données seront effacées; il en sera également ainsi en cas d'une panne secteur de même durée. En ce cas, reprenez les réglages.

1 SOUND MENU

Utilisez ce menu pour régler manuellement les enceintes, ou compenser les retards dans le traitement des signaux vidéo liés à l'emploi d'un moniteur à cristaux liquides ou d'un moniteur à projection. La valeur de la plupart des paramètres de SOUND MENU est automatiquement définie lorsque vous effectuez les opérations de mise en œuvre automatique (reportez-vous à la page 24).

■ Réglage des enceintes A)SPEAKER SET

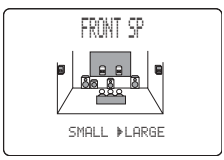
Pour régler manuellement les paramètres des enceintes.

y

Si vous n'êtes pas satisfait des sonorités graves émises par les enceintes, n'hésitez pas à modifier les valeurs retenues.

Enceintes avant FRONT SP

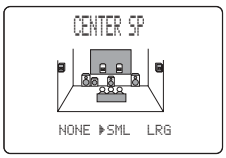
Choix: **LARGE**, SMALL



- Choisissez SMALL si les enceintes avant sont de petite taille. L'appareil applique les signaux graves des voies avant aux enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/BASS OUT".
- Choisissez LARGE si les enceintes avant sont de grande taille. L'appareil applique la totalité des signaux des voies avant gauche et droite aux enceintes avant gauche et droite.

Enceinte centrale CENTER SP

Choix: LRG, **SML**, NONE

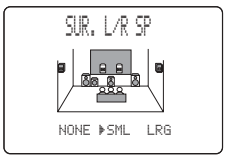


- Choisissez LRG si l'enceinte centrale est de grande taille. L'appareil applique alors la totalité des signaux de la voie centrale à l'enceinte centrale.
- Choisissez SML si l'enceinte centrale est de petite taille. L'appareil applique les signaux graves de la voie centrale aux enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/BASS OUT".
- Choisissez NONE si la chaîne ne comporte pas d'enceinte centrale. L'appareil applique tous les signaux de la voie centrale aux enceintes avant gauche et droite.

Enceintes d'ambiance gauche et droite

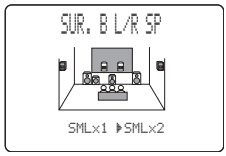
SUR. L/R SP

Choix: LRG, **SML**, NONE



- Choisissez LRG si la chaîne comporte des enceintes d'ambiance gauche et droite de grande taille. La totalité des signaux des voies d'ambiance est appliquée sur les enceintes d'ambiance gauche et droite.
- Choisissez SML si la chaîne comporte des enceintes d'ambiance gauche et droite de petite taille. Les signaux graves des voies d'ambiance sont appliqués sur les enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/BASS OUT".
- Choisissez NONE si la chaîne ne comporte pas d'enceinte d'ambiance. À ce moment-là, l'appareil adopte le mode Virtual CINEMA DSP (reportez-vous à la page 36) et choisit automatiquement la valeur NONE pour l'enceinte arrière d'ambiance (SUR. B L/R SP) ci-dessous.

Enceintes arrière d'ambiance SUR. B L/R SP
Choix: LRGx1, LRGx2, **SMLx2**, SMLx1, NONE

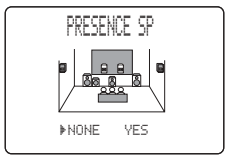


- Choisissez LRGx1 si la chaîne comporte une enceinte arrière d'ambiance de grande taille. L'appareil applique alors la totalité des signaux de la voie arrière d'ambiance à l'enceinte arrière gauche d'ambiance.
- Choisissez LRGx2 si la chaîne comporte 2 enceintes arrière d'ambiance de grande taille. L'appareil applique alors la totalité des signaux de la voie arrière d'ambiance aux enceintes arrière d'ambiance.
- Choisissez SMLx2 si la chaîne comporte 2 enceintes arrière d'ambiance de petite taille. Les signaux graves des voies arrière d'ambiance sont appliqués sur les enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/BASS OUT".
- Choisissez SMLx1 si la chaîne comporte une enceinte arrière d'ambiance de petite taille. Les signaux graves de la voie arrière d'ambiance sont appliqués sur les enceintes sélectionnées au moyen de "LFE/BASS OUT" et les autres signaux sont appliqués sur l'enceinte arrière gauche d'ambiance.
- Choisissez NONE si la chaîne ne comporte pas d'enceinte arrière d'ambiance. L'appareil applique tous les signaux de la voie arrière d'ambiance aux enceintes d'ambiance gauche et droite.

Remarque

Si vous sélectionnez SMLx1 ou LRGx1, vous devez raccorder l'enceinte aux bornes SURROUND BACK de gauche.

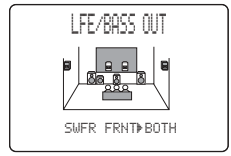
Enceintes de présence PRESENCE SP
Choix: YES, **NONE**



- Choisissez YES si la chaîne comporte des enceintes de présence.
- Choisissez NONE si la chaîne ne comporte pas d'enceinte de présence.

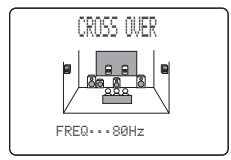
y
Lorsque vous sélectionnez YES, l'appareil règle de lui-même la hauteur des dialogues. Pour effectuer manuellement le réglage, reportez-vous à la page 92.

Sortie des fréquences graves LFE/BASS OUT
Les signaux à fréquence grave (les basses) peuvent être dirigés, en totalité ou en partie, vers le caisson de graves et vers les enceintes avant gauche et droite selon les caractéristiques de la chaîne. Ce paramètre détermine également l'affectation des signaux responsables des effets (LFE) qui sont fournis par les sources Dolby Digital et DTS.
Choix: SWFR, FRNT, **BOTH**



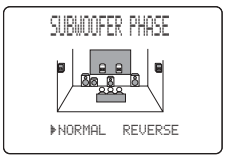
- Choisissez SWFR si la chaîne comporte un caisson de graves. Les signaux de la voie LFE et les signaux graves des autres voies sont appliqués directement au caisson de graves conformément aux réglages.
- Sélectionnez FRNT si la chaîne ne comporte pas de caisson de graves. Les signaux LFE et les signaux basse fréquence présents dans les autres voies sont dirigés vers les enceintes avant selon les réglages effectués (même si vous avez choisi la valeur SML pour ces enceintes avant).
- Choisissez BOTH si la chaîne comporte un caisson de graves et que vous désirez restituer les basses non seulement à l'aide de ce caisson mais aussi au moyen des deux enceintes avant. Les signaux de la voie LFE et les signaux graves des autres voies sont appliqués au caisson de graves conformément aux réglages. Utilisez cette possibilité pour accentuer la réponse du caisson, en particulier dans le cas de sources telles que le CD.

Fréquence de recoupement CROSS OVER
Utilisez ce menu pour choisir la fréquence de recoupement (coupure) dans les graves. Toutes les fréquences inférieures à la fréquence choisie sont alors appliquées au caisson de graves.
Choix: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz



Phase du caisson de graves SUBWOOFER PHASE

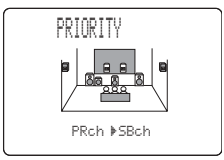
Si les basses manquent de puissance ou de netteté, tentez d'inverser la phase du caisson de graves.
Choix: **NORMAL**, REVERSE



- Sélectionnez NORMAL si vous ne désirez pas inverser la phase du caisson de graves.
- Sélectionnez REVERSE si vous désirez inverser la phase du caisson de graves.

Priorité de la voie de présence ou arrière d'ambiance PRIORITY

Vous pouvez attribuer la priorité à la voie arrière d'ambiance ou à la voie de présence lorsque la gravure contient des signaux arrière d'ambiance faisant appel aux corrections d'ambiance CINEMA DSP.
Choix: PRch, **SBch**

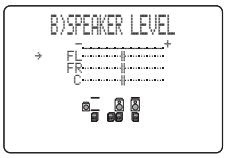


- Choisissez PRch pour utiliser les enceintes de présence, y compris lorsque des signaux de voie arrière d'ambiance sont présents. Les signaux de la voie arrière d'ambiance sont alors émis par les enceintes d'ambiance.
- Choisissez SBch pour utiliser les enceintes arrière d'ambiance lorsqu'un signal arrière d'ambiance est détecté dans une correction CINEMA DSP. Les signaux de la voie de présence sont alors dirigés vers les enceintes avant.

■ Niveau de sortie des enceintes

B) SPEAKER LEVEL

Utilisez ce menu pour équilibrer manuellement les niveaux de sortie de l'enceinte sélectionnée grâce à SPEAKER SET (page 57).
Choix: – 10,0 dB à + 10,0 dB
Réglage initial: 0 dB

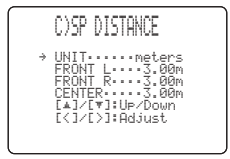


- **FL** règle l'équilibre de l'enceinte avant gauche.
- **FR** règle l'équilibre de l'enceinte avant droite.
- **C** règle l'équilibre de l'enceinte centrale.
- **SL** règle l'équilibre de l'enceinte d'ambiance gauche.
- **SR** règle l'équilibre de l'enceinte d'ambiance droite.
- **SBL*** définit l'équilibre de l'enceinte arrière gauche d'ambiance.
- **SBR*** définit l'équilibre de l'enceinte arrière droite d'ambiance.
- **SWFR** règle l'équilibre du caisson de graves.
- **PL** règle l'équilibre de l'enceinte de présence gauche.
- **PR** règle l'équilibre de l'enceinte de présence droite.

* Au lieu de SBL et SBR, la mention SB est affichée lorsque vous sélectionnez une enceinte arrière d'ambiance grâce à SUR. B L/R SP (page 58).

■ Distance aux enceintes C)SP DISTANCE

Utilisez ce menu pour préciser manuellement la distance à chaque enceinte et le retard qui doit être appliqué à la voie correspondante. Dans l'idéal, chaque enceinte devrait être à la même distance de la position d'écoute. Toutefois, cette situation est rarement possible dans les habitations. En conséquence, un retard doit être appliqué aux sons émis par certaines enceintes de telle manière que tous les sons arrivent en même temps à la position d'écoute.



Unité UNIT

Choix: **meters** (m), feet (ft)

- Choisissez meters pour taper les distances en mètre.
- Choisissez feet pour taper les distances en pied.

Distances aux enceintes

Choix: 0,3 à 24,0 m

- **FRONT L** définit la distance à l'enceinte avant gauche. Réglage initial: 3,0 m
- **FRONT R** définit la distance à l'enceinte avant droite. Réglage initial: 3,0 m
- **CENTER** définit la distance à l'enceinte centrale. Réglage initial: 3,0 m
- **SUR. L** définit la distance à l'enceinte gauche d'ambiance. Réglage initial: 3,0 m
- **SUR. R** définit la distance à l'enceinte droite d'ambiance. Réglage initial: 3,0 m
- **SB L*** définit la distance à l'enceinte arrière gauche d'ambiance. Réglage initial: 2,10 m
- **SB R*** définit la distance à l'enceinte arrière droite d'ambiance. Réglage initial: 2,10 m
- **SWFR** définit la distance au caisson de graves. Réglage initial: 3,0 m
- **PRES L** définit la distance à l'enceinte gauche de présence. Réglage initial: 3,0 m
- **PRES R** définit la distance à l'enceinte droite de présence. Réglage initial: 3,0 m

* Au lieu de SB L et SB R, la mention SUR. B est affichée lorsque vous sélectionnez une enceinte arrière d'ambiance grâce à SUR. B L/R SP (page 58).

■ Égaliseur graphique de voie centrale D)EQUALIZER

Utilisez ce menu pour sélectionner l'égaliseur paramétrique (AUTO PEQ) ou graphique (CNTR GEQ).

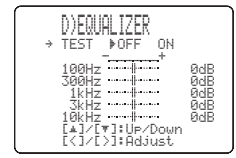
Égaliseur EQ TYPE SELECT

Pour choisir le type d'égaliseur utilisé par l'appareil.
Choix: AUTO PEQ, **CNTR GEQ**, EQ OFF

- Sélectionnez AUTO PEQ pour utiliser l'égaliseur défini au cours de la mise en oeuvre automatique.
- Sélectionnez CNTR GEQ pour régler l'égaliseur graphique à 5 bandes de manière que la qualité tonale de l'enceinte centrale soit identique à celle des enceintes avant gauche et droite.
- Sélectionnez EQ OFF pour annuler l'égalisation.

Égaliseur graphique de voie centrale CENTER GEQ

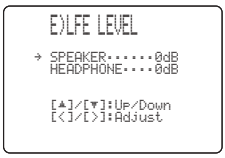
Lorsque vous sélectionnez CNTR GEQ, vous pouvez alors régler le signal d'essai et sa qualité tonale pour qu'elle soit identique à celle de l'enceinte avant gauche.
Vous pouvez effectuer les réglages dans 5 bandes: 100Hz, 300Hz, 1kHz, 3kHz, 10kHz
Choix: –6 à +6 dB
Réglage initial: 0 dB



- Choisissez ON pour que le signal d'essai soit émis par l'enceinte avant gauche et l'enceinte centrale, et à partir de là réglez la qualité tonale de la voie centrale.
- Choisissez OFF pour arrêter le signal d'essai et écouter la source sélectionnée.
- Utilisez u / d pour sélectionner une bande de fréquence.
- Utilisez j / i pour régler la bande de fréquence choisie.

■ Niveau des effets des fréquences graves E)LFE LEVEL

Utilisez ce menu pour régler le niveau des effets LFE (fréquences graves) en fonction des possibilités du caisson de graves ou du casque. La voie LFE transporte des effets spéciaux à fréquences graves qui ne sont associés qu'à certaines scènes. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS.
Choix: –20 à **0** dB



Enceinte SPEAKER
Choisissez ce paramètre pour régler le niveau LFE de l'enceinte.

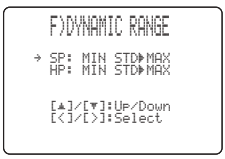
Casque HEADPHONE
Choisissez ce paramètre pour régler le niveau LFE du casque.

Remarque

En fonction des valeurs retenues pour "LFE LEVEL", certains signaux ne sont pas présents sur la prise SUBWOOFER OUTPUT.

■ Dynamique F)DYNAMIC RANGE

Utilisez ce menu pour définir la compression de dynamique à appliquer aux signaux destinés aux enceintes et au casque. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS.
Choix: MIN (minimum), STD (standard), **MAX** (maximum)

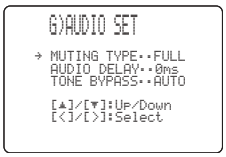


Enceinte SP
Sélectionnez ce paramètre pour régler la compression des enceintes.

Casque HP
Sélectionnez ce paramètre pour régler la compression du casque.
- Choisissez MIN pour l'écoute fréquente à bas niveau.
- Choisissez STD pour les applications générales.
- Sélectionnez MAX pour conserver la totalité de la dynamique.

■ Réglages sonores G)AUDIO SET

Utilisez ce menu pour personnaliser les réglages audio généraux de l'appareil.



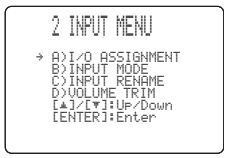
Action du silencieux MUTING TYPE
Utilisez ce menu pour définir l'amplitude de l'atténuation apportée par le silencieux.
Choix: **FULL**, –20dB
- Choisissez FULL pour couper totalement les sons.
- Choisissez –20dB pour réduire de 20 dB le niveau actuel.

Retard des sons AUDIO DELAY
Utilisez ce menu pour retarder les sons de manière à les synchroniser sur l'image vidéo. Ce réglage peut être nécessaire si la chaîne comporte un moniteur à cristaux liquides ou un moniteur à projection.
Choix: **0** à 160 ms

Contournement des corrections de tonalité TONE BYPASS
Utilisez ce menu pour obliger les signaux audio à contourner les circuits de correction de tonalité lorsque les corrections TREBLE et BASS ont pour valeur 0 (reportez-vous à la page 31).
Choix: **AUTO**, OFF
- Sélectionnez AUTO si les signaux audio doivent contourner les circuits de correction de tonalité et donc être reproduits avec la plus grande fidélité possible.
- Sélectionnez OFF si les signaux audio ne doivent pas contourner les circuits de correction de tonalité.

2 INPUT MENU

Utilisez ce menu pour modifier l'attribution des entrées et sorties numériques, pour sélectionner le mode d'entrée et changer le nom des entrées.



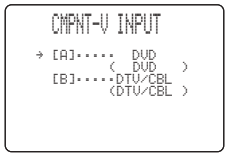
■ Attribution des entrées et des sorties

A)I/O ASSIGNMENT

Si les réglages initiaux de l'appareil ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez modifier l'attribution des prises pour tenir compte de l'appareil à utiliser. Modifiez les paramètres suivants pour changer l'attribution des prises et relier un plus grand nombre d'appareils.
Après avoir changé l'attribution des prises, vous pouvez sélectionner l'appareil concerné en utilisant INPUT, sur la face avant, ou une des touches de sélection d'entrée du boîtier de télécommande.

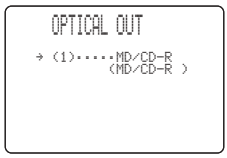
Pour les prises COMPONENT VIDEO A (CMPNT-V INPUT [A]**) et B (**CMPNT-V INPUT [B]**)**

Choix: [A] **DVD**, DTV/CBL, V-AUX, VCR1, DVR/VCR2
[B] DVD, **DTV/CBL**, V-AUX, VCR1, DVR/VCR2



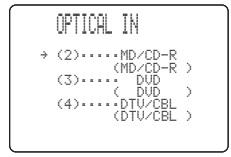
Pour la prise OPTICAL OUTPUT 1 (OPTICAL OUT (1)**)**

Choix: PHONO, CD, **MD/CD-R**, DVD, DTV/CBL, V-AUX, VCR1, DVR/VCR2



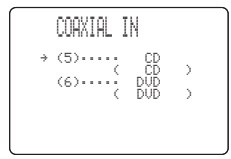
Pour les prises OPTICAL INPUT 2 (OPTICAL IN (2)**), 3 (**OPTICAL IN (3)**) et 4 (**OPTICAL IN (4)**)**

Choix: (2) PHONO, CD, (TUNER*), **MD/CD-R**, DVD, DTV/CBL, VCR1, DVR/VCR2
(3) PHONO, CD, (TUNER*), MD/CD-R, **DVD**, DTV/CBL, VCR1, DVR/VCR2
(4) PHONO, CD, (TUNER*), MD/CD-R, DVD, **DTV/CBL**, VCR1, DVR/VCR2
* DSP-AX757SE uniquement



Pour les prises COAXIAL INPUT 5 (COAXIAL IN (5)**) et 6 (**COAXIAL IN (6)**)**

Choix: (5) PHONO, **CD**, (TUNER*), MD/CD-R, DVD, DTV/CBL, V-AUX, VCR1, DVR/VCR2
(6) PHONO, CD, (TUNER*), MD/CD-R, DVD, DTV/CBL, V-AUX, VCR1, DVR/VCR2
* DSP-AX757SE uniquement

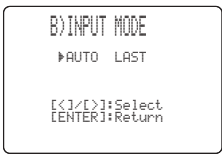


Remarques

- Vous ne pouvez pas employer le même appareil plusieurs fois pour le même type de prise.
- Si vous reliez simultanément les appareils aux prises COAXIAL et OPTICAL, la priorité est donnée aux signaux appliqués sur la prise COAXIAL.

■ Mode d'entrée B)INPUT MODE

Utilisez ce menu pour préciser le mode d'entrée des sources reliées aux prises DIGITAL INPUT à la mise en service de l'appareil (reportez-vous à la page 37 pour plus de détails sur le mode d'entrée).
Choix: **AUTO**, LAST



- Choisissez AUTO pour que cet appareil détecte automatiquement le type du signal d'entrée et sélectionne le mode d'entrée en conséquence.
- Choisissez LAST pour que cet appareil adopte automatiquement le dernier mode d'entrée associé à la source.

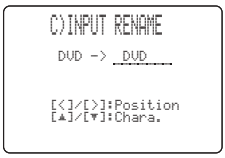
Remarque

Même si vous avez sélectionné LAST, le dernier réglage de EX/ES n'est pas utilisé.

■ Changement du nom d'une entrée

C)INPUT RENAME

Utilisez ce menu pour changer le nom des entrées tel qu'il apparaît sur l'écran (OSD) et sur l'afficheur de la face avant.



1 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner l'entrée à renommer.

2 Appuyez sur AMP.

3 Appuyez sur j / i pour placer le caractère _ (soulignement) sous le caractère à modifier.

4 Utilisez u / d pour sélectionner le caractère à employer et j / i pour passer au caractère suivant.

- Chaque entrée peut contenir 8 caractères.
- Utilisez d pour changer le caractère dans l'ordre suivant, ou bien appuyez sur u pour changer le caractère dans l'ordre inverse:
  A à Z, espace, 0 à 9, espace, a à z, espace, symboles (#, *, –, +, etc.)

5 Répétez les opérations 1 à 4 pour renommer chaque entrée.

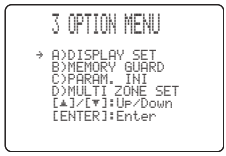
6 Pour terminer, appuyez sur SET MENU.

■ Volume Trim D)VOLUME TRIM

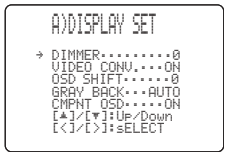
Utilisez ce menu pour régler le niveau du signal d'entrée sur chaque prise. Cela peut être utile pour équilibrer le niveau de chaque source afin d'éviter les brusques variations d'intensité sonore au moment du passage d'une source à une autre.
Choix: PHONO, CD, MD/CD-R, TUNER, DVD, DTV/CBL, V-AUX, VCR1, DVR/VCR2

3 OPTION MENU

Utilisez ce menu pour définir les valeurs des paramètres optionnels.



■ Réglages d'affichage A)DISPLAY SET



Luminosité DIMMER

Utilisez ce menu pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant.
Choix: –4 à **0**

Conversion vidéo VIDEO CONV.

Utilisez ce menu pour mettre en service, ou hors service, la conversion des signaux de vidéo composite (VIDEO) en signaux S-vidéo ou en composantes vidéo. Cela permet de disposer en sortie sur les prises S VIDEO ou COMPONENT VIDEO de signaux vidéo convertis bien qu'aucun signal S-vidéo ni aucun signal de composante vidéo ne soient appliqués à l'entrée. La conversion des signaux Svidéo en signaux de composante vidéo a également lieu lorsque aucun signal de composante vidéo n'est appliqué à l'entrée.
Choix: **ON**, OFF

- Choisissez OFF pour n'effectuer aucune conversion. (sauf celle des signaux S-vidéo en signaux composites)
- Sélectionnez ON pour convertir les signaux de vidéo composite en signaux S-vidéo et en signaux de composante vidéo, et pour convertir les signaux S-vidéo en signaux de composante vidéo.
- Quel que soit le réglage, les signaux S-vidéo sont toujours convertis en signaux de vidéo composite.

Remarques

- Les signaux vidéo convertis ne sont appliqués que sur les prises MONITOR OUT. Pour réaliser un enregistrement, les appareils doivent être reliés au moyen du même type de liaison vidéo (par exemple, S-vidéo).
- Lors de la conversion de signaux de vidéo composite ou de signaux S-vidéo provenant d'un magnétoscope en signaux de composante vidéo, une certaine dégradation de la qualité de l'image peut se produire, qui dépend du magnétoscope.

OSD décalage OSD SHIFT

Utilisez ce menu pour positionner verticalement l'affichage sur écran (OSD).
Choix: +5 (vers le bas) à –5 (vers le haut)

- Appuyez sur + pour abaisser la position de l'affichage (OSD).
- Appuyez sur – pour monter la position de l'affichage sur l'écran (OSD).

Fond gris GRAY BACK

Si vous choisissez AUTO, un fond gris apparaît sur l'écran quand aucun signal vidéo ne lui est appliqué. Avec OFF, aucune image n'est affichée.
Choix: **AUTO**, OFF

Remarques

- Si seules les composantes vidéo sont appliquées à l'entrée, l'affichage sur l'écran (OSD) n'a pas lieu dans la mesure où GRAY BACK a pour valeur OFF. Pour obtenir l'affichage sur l'écran (OSD) dans le cas où les composantes vidéo sont appliquées à l'entrée, donnez au paramètre GRAY BACK la valeur AUTO tandis que le mode d'affichage sur l'écran (OSD) (reportez-vous à la page 52) a pour valeur "Full display".
- Si les signaux vidéo ne sont pas appliqués à l'entrée, donnez à GRAY BACK la valeur AUTO de manière à profiter de l'affichage sur l'écran (OSD).

Composantes OSD CMPNT OSD

Utilisez ce menu pour mettre enservice ou hors service la sortie OSD sur les prisesCOMPONENT VIDEO MONITOR OUT grâce à SET MENU.
Choix: **ON**, OFF

- Choisissez ON pour que les signaux OSD soient présents sur les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Choisissez OFF si vous ne désirez pas que les signaux OSD soient présents sur les prises COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

Remarque

SET MENU fonctionne même si vous avez choisi OFF.

■ Protection de la mémoire B)MEMORY GUARD

Utilisez ce menu pour empêcher que les valeurs des paramètres des corrections DSP et autres réglages ne soient accidentellement modifiées.
Choix: **OFF**, ON

Choisissez ON pour protéger:

- Les paramètres des corrections DSP
- Tous les postes de SET MENU
- Tous les niveaux de sortie des enceintes
- Le mode d'affichage sur écran (OSD)

Remarque

Si MEMORY GUARD a pour valeur ON, vous ne pouvez pas sélectionner un autre poste de SET MENU.

■ Valeurs initiales des paramètres

C)PARAM. INI

Utilisez ce menu pour initialiser les paramètres de chaque champ sonore d'un groupe de corrections de champ sonore. Lorsque vous initialisez un groupe de corrections de champ sonore, tous les paramètres de ce groupe reprennent leur valeur initiale.

Appuyez sur la touche numérique correspondant à la correction de champ sonore à initialiser.

Choix:

Un astérisque (*) apparaît à gauche des corrections de champ sonore qui ont été modifiées.

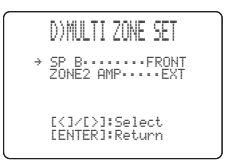
Choix: STEREO, MUSIC, ENTERTAINMENT, MOVIE, STANDARD

Remarques

- Vous ne pouvez pas rétablir les valeurs précédentes des paramètres après l'initialisation d'un groupe de corrections de champ sonore.
- Vous ne pouvez pas initialiser séparément les corrections de champ sonore.
- Vous ne pouvez pas initialiser un groupe de corrections si la valeur de "MEMORY GUARD" est ON.

■ Sélection de zone D) MULTI ZONE SET

Utilisez ce menu pour définir l'emplacement des enceintes reliées aux prises SPEAKERS B.



Réglage des enceintes B SP B

Utilisez ce menu pour définir l'emplacement des enceintes avant reliées aux prises SPEAKERS B.

Choix: **FRONT**, ZONE B

- Choisissez FRONT pour mettre en service ou hors service SPEAKERS A et B lorsque les enceintes reliées aux prises SPEAKERS B sont placées dans la pièce principale.
- Choisissez ZONE B si les enceintes reliées aux prises SPEAKERS B sont placées dans une autre pièce. Si SPEAKERS A est hors service (OFF) et SPEAKERS B est en service (ON), toutes les enceintes de la pièce principale, y compris le caisson de graves, sont muettes et l'appareil ne délivre des sons qu'à destination de SPEAKERS B.

Remarques

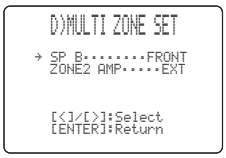
- Si vous branchez un casque sur la prise PHONES de l'appareil alors que "SP B" a pour valeur ZONE B, les sons sont émis par le casque et les enceintes SPEAKERS B.
- Si une correction DSP est sélectionnée alors que la valeur de "SP B" est ZONE B, l'appareil adopte automatiquement le mode Virtual CINEMA DSP.

Amplificateur Zone 2 ZONE2 AMP

(RX-V757 uniquement)

Utilisez ce menu pour préciser comment les enceintes ZONE 2 sont alimentées.

Choix: INT, **EXT**



- Sélectionnez EXT si vous n'utilisez pas d'enceinte Zone 2 ou bien si les enceintes Zone 2 sont alimentées par un amplificateur extérieur relié aux prises ZONE 2 OUTPUT de cet appareil.
- Sélectionnez INT si les enceintes Zone 2 sont directement alimentées par l'amplificateur interne de cet appareil auquel elles sont reliées par le truchement des prises PRESENCE/ZONE 2.

MENU DES RÉGLAGES DÉTAILLÉS

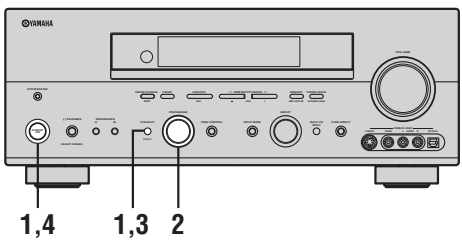
Le menu des réglages détaillés apparaît sur l'afficheur de la face avant.

y

- Les sons sont coupés pendant les réglages détaillés.
- Pendant les réglages détaillés, seuls jouent un rôle des touches STANDBY/ON, et STRAIGHT (EFFECT) et le sélecteur PROGRAM de la face avant.

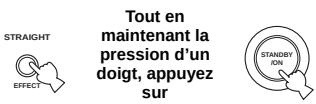
AVERTISSEMENT

N'oubliez pas de sélectionner l'impédance des enceintes avant d'utiliser cet appareil pour la reproduction des signaux audio et vidéo.



1 Mettez cet appareil hors service puis tout en maintenant la pression d'un doigt sur STRAIGHT (EFFECT), appuyez sur STANDBY/ON.

L'appareil se met en service et le menu des réglages détaillés apparaît sur l'afficheur de la face avant.



2 Tournez le bouton PROGRAM pour parcourir le menu et sélectionner le poste qui vous intéresse.

Pour une description de tous les paramètres, reportez-vous à la fin de cette section.

3 Appuyez de manière répétée sur STRAIGHT (EFFECT) pour accéder aux différents paramètres.

4 Appuyez sur STANDBY/ON pour valider le choix.

Les opérations de réglage détaillé sont terminés.
Les nouvelles valeurs adoptées sont prises en compte à l'occasion de la mise en service suivante.

■ Postes du menu des réglages détaillés

Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.

Impédance des encenites SP IMP.

Utilisez ce menu pour choisir l'impédance que les enceintes présentent vis-à-vis de cet appareil.
Choix: **8 Ω MIN**, 4 Ω MIN

- Sélectionnez 8 Ω MIN si l'impédance présentée par les enceintes est égale à 8 Ω .
- Sélectionnez 4 Ω MIN si l'impédance présentée par les enceintes est égale à 4 Ω .

SP IMP.	Enceinte	Impédance
4 Ω MIN	Avant	Si vous utilisez un jeu d'enceintes (A ou B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 4 Ω.
		Si vous utilisez deux jeux d'enceintes (A et B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω.
	Centre	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 6 Ω.
	Ambiance	
	Ambiance arrière	
8 Ω MIN	Avant	Si vous utilisez un jeu d'enceintes (A ou B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω.
		Si vous utilisez deux jeux d'enceintes (A et B), l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 16 Ω.
	Centre	L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω.
	Ambiance	
	Ambiance arrière	

Réglages usine PRESET

Utilisez cette fonction pour rétablir les valeurs usine des paramètres (reportez-vous à la page 91).
Choix: **CANCEL**, RESET

- Sélectionnez CANCEL si vous ne souhaitez pas que les paramètres soient initialisés au moment du rétablissement des valeurs usine.
- Sélectionnez RESET si vous souhaitez que tous les paramètres soient initialisés au moment du rétablissement des valeurs usine.

Remarque

La valeur adoptée est sans incidence sur les paramètres des postes du menu des réglages détaillés.

Boîtier de télécommande REMOTE

Utilisez ce menu pour définir l'identité du boîtier de télécommande de cet appareil.
Choix: **ID1**, ID2

- Sélectionnez ID1 pour agir sur cet appareil à l'aide du code de commande par défaut.
- Sélectionnez ID2 pour agir sur cet appareil à l'aide d'un autre code de commande.

Remarque

Vous devez également effectuer les réglages du boîtier de télécommande (reportez-vous à la page 69).

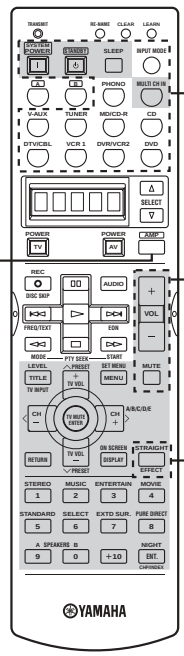
PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Le boîtier de télécommande est conçu pour agir sur cet appareil et sur d'autres appareils audiovisuels fabriqués par YAMAHA et d'autres sociétés. Pour agir sur d'autres appareils, vous devez introduire dans le boîtier de télécommande le code de commande qui convient à chacun. Ce boîtier de télécommande possède également une fonction d'apprentissage qui lui permet d'acquérir les ordres susceptibles d'être émis par d'autres boîtiers de télécommande faisant appel à un émetteur infrarouge.

Section des commandes

■ Commande de cet appareil

Les touches appartenant à la zone ombrée ci-dessous peuvent être employées pour commander cet appareil après adoption du mode AMP par pression sur la touche AMP.



Appuyez sur AMP pour commander cet appareil.

Les touches comprises dans le trait pointillé (SYSTEM POWER, STANDBY, SLEEP, INPUT MODE, MULTI CH IN, VOL +/–, MUTE, STRAIGHT et les touches de sélection d'entrée) jouent un rôle dans tous les modes.

Adoption permanente du mode AMP

Vous pouvez régler le boîtier de télécommande pour qu'il soit en permanence en mode AMP (mode AMP permanent); en ce cas, les touches de la section ombrée ci-dessus agissent toujours sur cet appareil. Cette disposition est commode si vous désirez employer ce boîtier de télécommande en mode AMP dans la très grande majorité des cas. Pour adopter le mode AMP permanent, appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur la touche AMP de manière que la mention "A:___" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

A : DVD ⟷ DVD

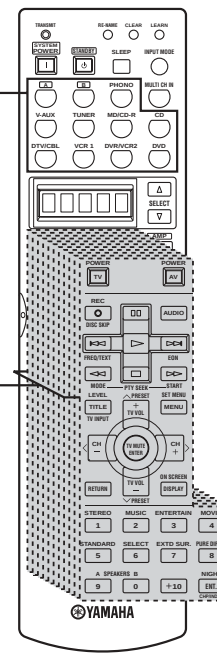
Mode AMP permanent — Mode permettant le réglage d'un appareil

Pour passer momentanément en mode permettant le réglage d'un appareil, appuyez sur AMP.
Pour abandonner le mode AMP permanent, appuyez pendant au moins 3 secondes sur la touche AMP.

■ Commande des autres appareils

Les touches de la zone ombrée ci-dessous peuvent être utilisées pour commander les autres appareils. Chaque touche joue en rôle différent qui dépend de l'appareil. Sélectionnez l'appareil à régler en appuyant sur une touche de sélection d'entrée ou sur SELECT k/n. Le nom de l'appareil apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Les touches A/B et les touches de sélection d'entrée déterminent les fonctions attachées à la section des commandes ci-dessous.
* Utilisez les touches A/B pour agir sur d'autres appareils, y compris dans le cas où ils ne sont pas reliés à celui-ci.
Réglage par défaut:
A...Lecteur de LD
B...Graveur de CD
Les touches SELECT k/n permettent d'agir sur un autre appareil sans changer la source choisie pour cet appareil.



Section des commandes d'appareil
Vous pouvez commander 11 appareils différents après avoir enregistré les codes de commande convenables (reportez-vous à la page 69).

Enregistrement des codes de commande

Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de fabricant qui conviennent. Les codes peuvent être définis pour chaque zone d'entrée.

Le tableau suivant fournit la liste des appareils par défaut (Bibliothèque: catégorie d'appareil) et le code de fabricant pour chaque zone.

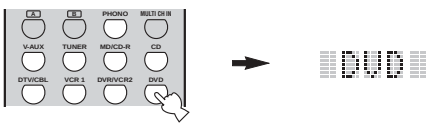
Valeurs par défaut des codes de commande

Zone d'entrée	Catégorie d'appareil (Bibliothèque)	Fabricant
A	LD	Yamaha
B	CD-R	Yamaha
PHONO	TV	–
V-AUX	VCR	–
TUNER	TUNER	Yamaha-3
MD/CD-R	MD	Yamaha-1
CD	CD	Yamaha-1
DTV/CBL	TV	–
VCR 1	VCR	–
DVR/VCR2	DVR	Yamaha
DVD	DVD	Yamaha-1

Remarque

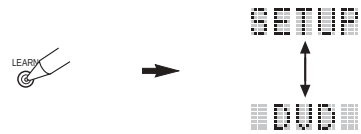
Il se peut que vous ne soyez pas en mesure d'agir sur un appareil YAMAHA bien que le code de commande YAMAHA soit par défaut dans la liste ci-dessus. En ce cas, tentez d'enregistrer un autre code de commande YAMAHA.

1 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner l'appareil sur lequel vous désirez agir.



2 Au moyen d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire, appuyez, pendant environ 3 secondes, sur LEARN.

"SETUP" et le nom de l'appareil apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



Veillez à appuyer sur LEARN pendant au moins 3 secondes, faute de quoi l'apprentissage débute.

y

Effectuez chaque opération suivante en moins de 30 secondes. Dans le cas contraire, l'apprentissage s'annule de lui-même. Si cela se produit, appuyez une nouvelle fois sur LEARN.

Pour changer la bibliothèque (catégorie d'appareil), appuyez sur j / i. Vous pouvez choisir un autre type d'appareils.

Liste des bibliothèques: L:DVD, L:DVR, L:LD, L:CD, L:CDR, L:MD, L:TAP (platine à cassette), L:TUN, L:AMP*, L:TV, L:CAB (câble), L:DBS, L:SAT, L:VCR

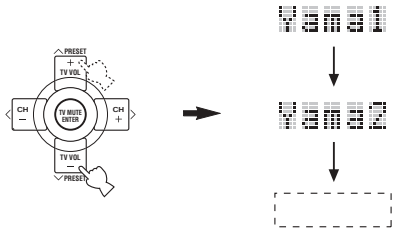
* Le code de bibliothèque amplificateur (L:AMP) est, par défaut, "ID1" de manière à pouvoir commander cet appareil-ci. Toutefois, vous pouvez choisir un des 2 codes ci-dessous si cela est nécessaire.
La valeur initiale du paramètre "Amplifier library" est "ID1".

Code de catégorie AMP (réglage du boîtier de télécommande)	Fonction	Identification du boîtier de télécommande (réglage pour cet appareil: reportez-vous à la page 67)
ID1 (réglage initial)	Pour agir sur cet appareil à l'aide du code de commande par défaut.	ID1 (réglage initial)
ID1Z	Pour agir sur cet appareil à l'aide du code de commande par défaut. Pour agir sur la Zone 2 ou la Zone 3 (reportez-vous à la page 76). (RX-V757 uniquement)	
ID2	Pour agir sur cet appareil à l'aide d'un autre code de commande.	ID2
ID2Z	Pour agir sur cet appareil à l'aide d'un autre code de commande. Pour agir sur la Zone 2 ou la Zone 3 (reportez-vous à la page 76). (RX-V757 uniquement)	

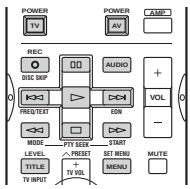
Si vous disposez de plusieurs récepteurs ou amplificateurs YAMAHA, il peut être possible d'agir en même temps sur les autres appareils en conservant le code par défaut. En ce cas, enregistrez un des codes alternatifs pour agir séparément sur cet appareil.

3 Appuyez sur u / d pour sélectionner le nom du fabricant de l'appareil.

Les noms de la très grande majorité des fabricants mondiaux d'appareils audiovisuels sont donnés, par ordre alphabétique, dans la fenêtre d'affichage.



4 Appuyez sur une des touches ombrées ci-dessous et tentez de commander l'appareil concerné. Si vous le pouvez, le code de fabricant utilisé est bon.



y

- Si plusieurs codes sont prévus pour le fabricant de l'appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.
- Si vous désirez enregistrer un autre code de fabricant pour un autre appareil, appuyez sur TV MUTE/ENTER puis répétez les opérations 1, 3 et 4.

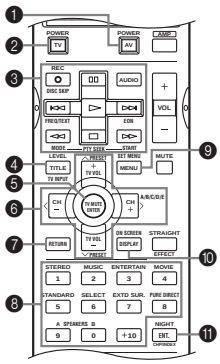
5 Appuyez une nouvelle fois sur LEARN pour quitter la mise en œuvre.

Remarques

- Le boîtier de télécommande fourni ne contient pas les codes de fabricant de tous les appareils audiovisuels disponibles sur le marché (y compris dans le cas des appareils audiovisuels YAMAHA). Si la commande de l'appareil n'est pas possible, quel que soit le code de fabricant choisi, programmez le boîtier de télécommande au moyen de la fonction d'apprentissage (reportez-vous ci-dessous), ou bien servez-vous du boîtier de télécommande qui vous a été fourni avec l'appareil concerné.
- Si vous avez déjà programmé le rôle d'une touche du boîtier de télécommande, sachez que la fonction apprise a la priorité sur la fonction attachée au code de fabricant.
- La mention "ERROR" apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque vous appuyez sur une touche qui ne convient pas, ou sur plusieurs touches en même temps.

Commande des autres appareils

Après avoir enregistré les codes de commande qui conviennent, vous pouvez utiliser ce boîtier de télécommande pour régler d'autres appareils. Sachez toutefois que certaines touches peuvent ne pas agir parfaitement sur l'appareil sélectionné. Utilisez les touches de sélection d'entrée pour sélectionner l'appareil à commander. Le boîtier de télécommande adopte automatiquement le mode de commande qui convient à l'appareil concerné.



		Lecteur de DVD/ Enregistreur DVD	Magnétoscope	Téléviseur numérique, Télévision par câble	Lecteur de LD	Lecteur de CD	Enregistreur MD/Graveur de CD	Syntoniseur
1	AV POWER	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation magnétoscope *3	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation *1	Alimentation *1
2	TV POWER	Alimentation téléviseur *2	Alimentation téléviseur *2	Alimentation téléviseur	Alimentation téléviseur *2	Alimentation téléviseur *2	Alimentation téléviseur *2	Alimentation téléviseur *2
3	REC/DISC SKIP	Saut de disque (lecteur) Enregistrement (Enregistreur)	Enregistrement	Enregistrement magnétoscope *3		Saut de disque	Enregistrement (MD)	
	h	Lecture	Lecture	Lecture magnétoscope *3	Lecture	Lecture	Lecture	
	l l	Recherche vers le début du support	Recherche vers le début du support	Recherche magnétoscope vers le début de la cassette *3	Recherche vers le début du support	Recherche vers le début du support	Recherche vers le début du support	
	h h	Recherche vers la fin du support	Recherche vers la fin du support	Recherche magnétoscope vers la fin de la cassette *3	Recherche vers la fin du support	Recherche vers la fin du support	Recherche vers la fin du support	
	AUDIO	Audio			Son			
	e	Pause	Pause	Pause magnétoscope *3	Pause	Pause	Pause	
	b	Saut vers le début du support			Saut vers le début du support	Saut vers le début du support	Saut vers le début du support	
	a	Saut vers la fin du support			Saut vers la fin du support	Saut vers la fin du support	Saut vers la fin du support	
	s	Arrêt	Arrêt	Arrêt magnétoscope *3	Arrêt	Arrêt	Arrêt	
4	TITLE/TV INPUT	Titre	Entrée téléviseur *2	Entrée téléviseur	Entrée téléviseur *2	Entrée téléviseur *2	Entrée téléviseur *2	
5	TV MUTE/ ENTER	Choisisssez	Silence téléviseur *2	Silence téléviseur	Silence téléviseur *2	Silence téléviseur *2	Silence téléviseur *2	
6	TV VOL +	Croissant	Niveau du téléviseur + *2	Niveau du téléviseur +	Niveau du téléviseur + *2	Niveau du téléviseur + *2	Niveau du téléviseur + *2	Présélection croissante (1 – 8)
	TV VOL –	Décroissant	Niveau du téléviseur – *2	Niveau du téléviseur –	Niveau du téléviseur – *2	Niveau du téléviseur – *2	Niveau du téléviseur – *2	Présélection décroissante (1 – 8)
	CH +	Droite	Canal de magnétoscope +	Canal de téléviseur +	Canal du téléviseur + *2	Canal du téléviseur + *2	Canal du téléviseur + *2	Présélection croissante (A – E)
	CH –	Gauche	Canal de magnétoscope –	Canal de téléviseur –	Canal du téléviseur – *2	Canal du téléviseur – *2	Canal du téléviseur – *2	
7	RETURN	Retour						
8	1-9, 0, +10	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Touches numériques	Présélection de station (1-8)
9	MENU	Menu						
0	DISPLAY	Affichage		Affichage	Affichage	Affichage	Affichage	
A	ENT.	Titre, Index	Validation	Validation	Chapitre/Temps	Index	Index	

*1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande d'origine de l'appareil possède une touche POWER.

*2 Ces touches peuvent agir sur le téléviseur sans que vous ayez à choisir l'entrée correspondante si le code de commande a été défini pour DTV/CBL ou PHONO. Si le code de commande du téléviseur est défini dans la section DTV/CBL et dans la section PHONO, la priorité est donnée au signal de la section DTV/CBL.

*3 Ces touches peuvent agir sur le magnétoscope sans que vous ayez à choisir l'entrée correspondante (VCR 1) si le code de commande a été défini pour VCR 1.

Apprentissage des codes des autres boîtiers de télécommande

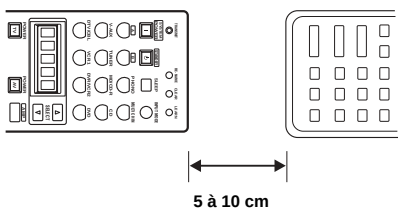
Procédez aux opérations suivantes soit pour programmer une fonction ne faisant pas partie de celles auxquelles le code de commande donne accès, soit pour combler l'absence d'un code de commande. Vous pouvez programmer toutes les touches disponibles dans la section des commandes d'appareil (reportez-vous à la page 68). Les touches peuvent être programmées indépendamment pour chaque appareil.

Remarque

Ce boîtier de télécommande émet des signaux infrarouges. Si l'autre boîtier de télécommande émet également des signaux infrarouges, ce boîtier peut alors apprendre la plupart des fonctions connues de l'autre. Toutefois, certains signaux spéciaux, ou certaines séquences très longues, peuvent échapper à vos tentatives de programmation. (Reportez-vous au mode d'emploi de l'autre boîtier de télécommande.)

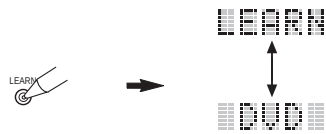
1 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner une source.

2 Posez ce boîtier de télécommande à 5 à 10 cm de l'autre boîtier de télécommande, tous deux sur une surface plate, leur émetteur infrarouge se faisant face.



3 Appuyez sur LEARN au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

Ne maintenez pas la pression d'un doigt sur LEARN. Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes, le boîtier de télécommande passe en mode d'enregistrement de code de fabricant.



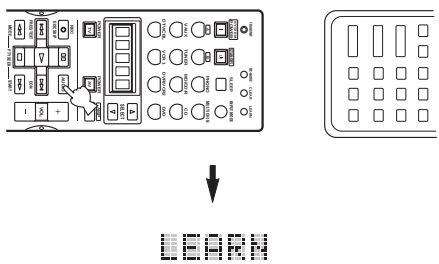
S'éclairent alternativement

y

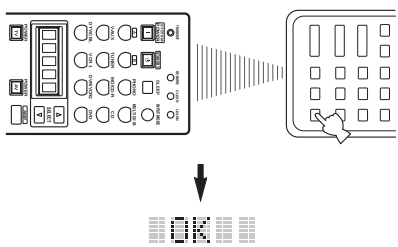
Effectuez chaque opération suivante en moins de 30 secondes. Dans le cas contraire, l'apprentissage s'annule de lui-même. Si cela se produit, appuyez une nouvelle fois sur LEARN.

4 Appuyez sur la touche qui doit apprendre une nouvelle fonction.

"LEARN" s'affiche.



5 Maintenez la pression d'un doigt sur la touche, de l'autre boîtier de télécommande, que vous désirez programmer jusqu'à ce que "OK" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



Remarques

- "NG" apparaît dans la fenêtre d'affichage si la programmation a échoué. En ce cas, reprenez à partir de l'opération 4.
- Ce boîtier de télécommande peut apprendre environ 120 fonctions. Toutefois, selon la nature des ordres appris, "FULL" peut apparaître avant que les 120 fonctions n'aient été apprises. Si cela se produit, effacez les fonctions programmées qui sont devenues inutiles pour libérer de l'espace pour un nouvel apprentissage.

6 Répétez les opérations 4 et 5 pour programmer d'autres fonctions.

7 Appuyez une nouvelle fois sur LEARN pour quitter l'apprentissage.

Remarques

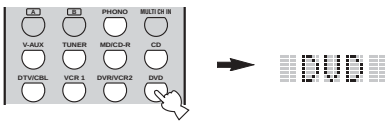
- L'apprentissage peut échouer dans les cas suivants:
  – Les piles de ce boîtier de télécommande, ou celles de l'autre, sont déchargées.
  – La distance entre les deux boîtiers de télécommande est trop grande ou trop petite.
  – Les émetteurs infrarouge ne se font pas face comme il convient.
  – Un des boîtiers de télécommande est exposé à la lumière directe du soleil.
  – La fonction à programmer est continue ou inhabituelle.
- "ERROR" apparaît dans la fenêtre d'affichage si vous appuyez sur plusieurs touches en même temps.

Changement du nom d'une source dans la fenêtre d'affichage

Vous pouvez changer le nom apparaissant dans la fenêtre d'affichage du boîtier de télécommande si celui défini en usine ne vous convient pas. Cela peut être utile lorsqu'une touche de sélection d'entrée est désormais destinée à commander un autre appareil.

1 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner l'appareil à renommer.

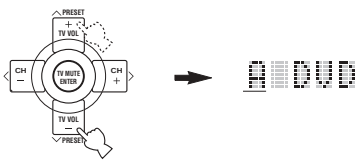
Le nom de l'appareil sélectionné apparaît dans la fenêtre d'affichage.



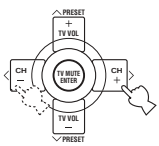
2 Appuyez sur RE-NAME au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

3 Appuyez sur u / d pour sélectionner et valider un caractère.

Une pression sur d change le caractère comme suit:
A à Z, a à z, 0 à 9, espace, -(tiret), et /(barre de fraction).
(Une pression sur u change les caractères dans l'ordre inverse.)



4 Appuyez sur j / i pour placer le curseur sur la position suivante.



y

Si vous désirez renommer d'autres appareils, appuyez sur TV MUTE/SELECT puis répétez les opérations 1, 3 et 4.

5 Appuyez une nouvelle fois sur RE-NAME pour quitter le mode permettant le changement de nom.

Effacement des modifications

Vous pouvez effacer toutes les modifications apportées aux fonctions, telles que fonctions apprises, changements de nom et codes de fabricant.

1 Appuyez sur CLEAR au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

y

Effectuez chaque opération suivante en moins de 30 secondes. Dans le cas contraire, l'apprentissage s'annule de lui-même. Si cela se produit, appuyez une nouvelle fois sur CLEAR.

2 Appuyez sur u / d pour sélectionner le mode permettant l'effacement.

L : DVD (L: nom d'un appareil)
Efface toutes les fonctions apprises pour la section des commandes de l'appareil concerné. Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner un appareil.

L : AMP Efface toutes les fonctions apprises pour la section des commandes de cet appareil.

L : ALL Effacement de toutes les fonctions apprises.

RNAME Effacement de tous les noms de source modifiés.

FCTRY Effacement de toutes les fonctions de télécommande et rétablissement des réglages usine.

3 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur CLEAR.

"C:OK" apparaît sur la fenêtre d'affichage.

Remarque

"C:NG" apparaît dans la fenêtre d'affichage si l'opération a échoué. En ce cas, reprenez à partir de l'opération 2.

4 Appuyez sur CLEAR pour quitter le mode permettant l'effacement.

Après avoir effacé une fonction apprise, la touche concernée retrouve le rôle défini en usine.

Remarque

"ERROR" apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque se présentent les cas suivants:

– Une touche autre qu'une touche de déplacement du curseur est utilisée.
– Plusieurs touches sont utilisées en même temps.

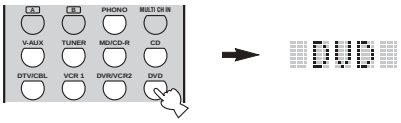
Effacement individuel des fonctions

■ Effacement d'une fonction apprise

Vous pouvez effacer la fonction apprise par une touche et pour chaque section de commande.

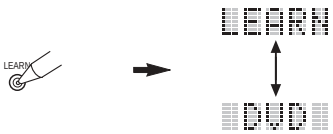
1 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner une source concernée par la fonction à effacer.

Le nom de l'appareil sélectionné apparaît dans la fenêtre d'affichage.



2 Appuyez sur LEARN au moyen de la pointe d'un stylo à bille ou d'un objet similaire.

"LEARN" et le nom de l'appareil apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

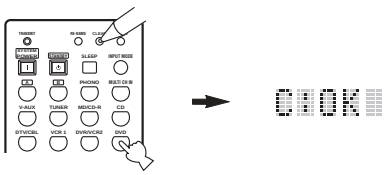


y

Effectuez chaque opération suivante en moins de 30 secondes. Dans le cas contraire, l'apprentissage s'annule de lui-même. Si cela se produit, appuyez une nouvelle fois sur LEARN.

3 Maintenez la pression de la pointe d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire sur CLEAR puis appuyez pendant 3 secondes sur la touche dont le contenu doit être effacé.

"C:OK" apparaît sur la fenêtre d'affichage.



Après avoir effacé une fonction apprise, la touche retrouve le rôle défini en usine (ou celui défini par le fabricant si un code de fabricant a été enregistré).

4 Répétez l'opération 3 pour effacer d'autres fonctions apprises.

5 Appuyez une nouvelle fois sur LEARN pour quitter ce mode.

ZONE 2 (RX-V757 UNIQUEMENT)

Cet appareil est conçu pour un usage couvrant deux pièces. Vous pouvez effectuer le réglage de cet appareil à partir de la seconde pièce et en vous servant du boîtier de télécommande fourni.

Seuls des signaux analogiques peuvent être dirigés vers la seconde pièce. Cela veut dire que la source que vous désirez écouter dans la seconde pièce doit être reliée aux prises d'entrée analogiques (AUDIO L/R) de cet appareil.

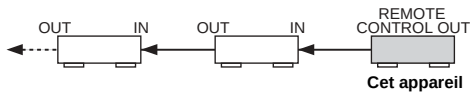
Raccordements Zone 2

Pour être en mesure d'employer les fonctions assurant la couverture de la seconde pièce, vous avez besoin des appareils additionnels suivants:

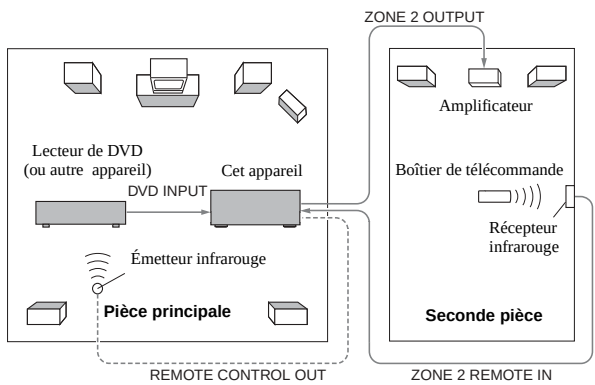
- Un récepteur infrarouge, installé dans la seconde pièce.
- Un émetteur infrarouge, installé dans la pièce principale. Cet émetteur transmet dans la pièce principale (par exemple, au lecteur de CD), les signaux infrarouges émis par le boîtier de télécommande qui se trouve dans la seconde pièce.
- Un amplificateur et des enceintes, installés dans la seconde pièce.

y

- Étant donné qu'il existe un grand nombre de manières de relier et d'utiliser cet appareil dans une installation couvrant deux pièces, nous vous conseillons de consulter un revendeur ou un service après-vente agréés YAMAHA pour toute question relative aux connexions Zone 2.
- Certains appareils YAMAHA peuvent être reliés directement à la prise REMOTE CONTROL OUT de cet appareil-ci. Si vous possédez un appareil de ce type, vous n'aurez peut-être pas besoin d'un émetteur infrarouge. Au total 6 appareils YAMAHA peuvent être reliés de la manière illustrée.



■ Configuration de la chaîne et exemple de raccordement

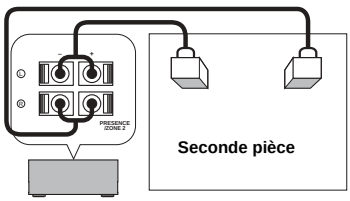


Remarques

- Si vous n'êtes pas dans la pièce principale, baissez le niveau de sortie des enceintes dans cette pièce. Réglez le niveau de sortie moyen des commandes de l'amplificateur qui se trouve dans la seconde pièce.
- Pour éviter des bruits indésirables, N'UTILISEZ PAS la couverture Zone 2 pour des CD codés DTS.

Si vous utilisez l'amplificateur interne de cet appareil

Pour utiliser l'amplificateur interne de cet appareil, donnez au paramètre "ZONE2 AMP" la valeur "INT" grâce à SET MENU (reportez-vous à la page 65).



Commande à distance Zone 2

Le boîtier de télécommande fourni peut être utilisé pour commander la Zone 2. Vous pouvez sélectionner la source et régler des appareils situés dans la pièce principale alors que vous êtes dans la seconde pièce et cela quelles que soient la situation dans la pièce principale.

y

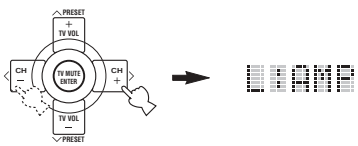
Vous pouvez également mettre en service la pièce principale (MAIN) ou la pièce secondaire (ZONE 2) au moyen des touches MAIN et ZONE 2 de la face avant.

■ Pour mettre en service le mode Zone 2 du boîtier de télécommande

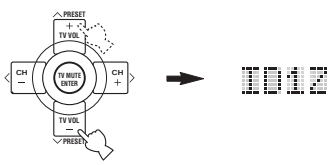
Vous pouvez choisir le mode de fonctionnement du boîtier de télécommande dans une pièce ou dans l'autre, et utiliser STANDBY, SYSTEM POWER, MUTE et VOL –/+ pour effectuer des réglages concernant la pièce sélectionnée.

1 Répétez les opérations 1 et 2 de la section "Enregistrement des codes de commande", page 69.

2 Appuyez sur j / i pour sélectionner "L:AMP".



3 Appuyez sur u / d pour sélectionner "ID1Z".



Remarques

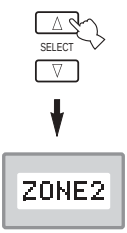
- Pour sélectionner la couverture de zone avec ID2, choisissez "ID2Z".
- Étant donné que le code de Zone 2 est commun à "ID1Z" et à "ID2Z", il ne change pas même si un code de bibliothèque AMP (réglage du boîtier de télécommande) est adopté.

4 Appuyez sur LEARN pour achever les réglages concernant Zone.

Le boîtier de télécommande est alors capable d'agir sur cet appareil et sur Zone 2.

■ Pour agir sur Zone 2

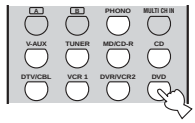
1 Appuyez de manière répétée sur SELECT k pour que la mention "ZONE2" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.



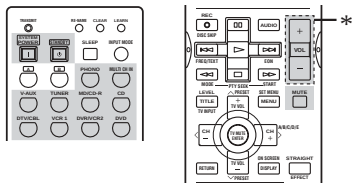
2 Appuyez sur SYSTEM POWER pour mettre en service Zone 2.

3 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner la source à écouter dans la seconde pièce.

Dans la fenêtre d'affichage, vous notez las mention "2: nom de l'entrée sélectionnée" si le boîtier de télécommande est en mode Zone 2.



4 Vous pouvez agir vis-à-vis de Zone 2 en utilisant les touches de sélection d'entrée, STANDBY, SYSTEM POWER, MUTE et VOL –/+.



* Si la valeur de "ZONE2 AMP" de OPTION MENU est INT, vous pouvez utiliser VOL –/+ pour régler le niveau de sortie des sons émis par les enceintes reliées aux prises PRESENCE/ZONE 2 (reportez-vous à la page 65). Toutefois, les touches VOL –/+ ne peuvent pas régler le niveau des sons émis par les enceintes reliées aux prises ZONE2 OUTPUT.

5 Appuyez sur SELECT k/n pour quitter le mode Zone 2.

Remarques

- La mention "ZONE2" n'apparaît dans la fenêtre d'affichage qu'au moment où vous appuyez sur k, et la mention SYSTM uniquement quand vous appuyez sur n.
- Si vous appuyez sur SELECT k alors que l'appareil est en mode Zone 2, il passe en mode Zone 3. Toutefois, cet appareil ne prend pas en compte le mode Zone 3. Pour quitter le mode Zone 3, appuyez sur SELECT n.
- Étant donné que le code de Zone 2 est commun à "ID1Z" et à "ID2Z", il ne change pas même si un code de bibliothèque AMP (réglage du boîtier de télécommande) est adopté.

■ Mise en service ou mise en veille de l'appareil

SYSTEM POWER et STANDBY jouent un rôle différent selon le mode de fonctionnement choisi et mentionné dans la fenêtre d'affichage.

- En temps normal, le mode Zone 2 est sélectionné, vous pouvez mettre séparément l'appareil et Zone 2 en service ou en veille.
- Si le mode système est sélectionné, ou encore si ID1/ ID2 est sélectionné comme code de bibliothèque d'amplificateurs (L:AMP), vous pouvez mettre simultanément l'appareil et Zone 2 en service ou en veille.

	Afficheur à cristaux liquides	SYSTEM POWER/ STANDBY
Mode normal*	Nom de l'appareil	Mise en service ou en veille de l'appareil
Mode Zone 2	"ZONE2" ou "2:nom de l'appareil"	Mise en service ou en veille de Zone 2
Mode System	"SYSTM"	Mise en service ou en veille de l'ensemble (l'appareil et Zone 2)

* La mention "MAIN" apparaît quelques secondes au moment où vous appuyez sur SYSTEM POWER ou STANDBY.

■ Considérations spéciales pour les gravures DTS

Le signal DTS est un train binaire. Si vous tentez de diriger un signal DTS vers la seconde pièce, vous n'y entendrez que du bruit numérique (qui peut endommager les enceintes). En conséquence, vous devez tenir compte de ce qui suit lorsque vous écoutez un disque portant une gravure DTS.

Cas des DVD codés DTS

Seuls les signaux analogiques 2 voies doivent être dirigés vers la seconde pièce.
Utilisez le menu du disque pour régler les sorties audio gauche et droite 2 voies du lecteur de DVD sur les pistes sonores PCM ou Dolby Digital.

Cas des CD codés DTS

Pour éviter des bruits indésirables, N'UTILISEZ PAS la couverture Zone 2 pour des CD codés DTS.

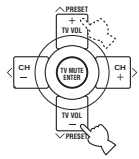
Ce qui, en définitive, crée les sons riches et amples d'un instrument ce sont les réflexions multiples sur les murs de la pièce. Outre "donner de la vie" aux sons, ces réflexions nous permettent de dire où se trouve l'interprète, d'imaginer la taille et la forme de la pièce dans laquelle nous sommes assis.

■ Éléments d'un champ sonore

Quel que soit l'environnement, en plus des sons directs qui proviennent de l'instrument de l'interprète et atteignent directement nos oreilles, il existe deux sons réfléchis qui se combinent pour créer le champ sonore:

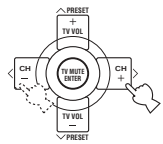
Premières réflexions

4 **Utilisez** u **/** d **pour sélectionner les paramètres.**



5 **Utilisez** j **/** i **pour changer la valeur d'un paramètre.**

Lorsque vous donnez à un paramètre une valeur autre que la valeur usine, un astérisque (*) accompagne le nom du paramètre sur l'écran.



y

Lorsque vous maintenez la pression d'un doigt sur l'une des touches </> pour modifier la valeur d'un paramètre, l'affichage sur la face avant s'interrompt momentanément quand la valeur usine est atteinte.

6 **Le cas échéant, répétez les opérations 3 à 5 pour modifier les autres paramètres de la correction.**

Remarque

Vous ne pouvez pas modifier les valeurs des paramètres si "MEMORY GUARD" a pour valeur ON. Pour que la modification soit possible, donnez la valeur OFF (reportez-vous à la page 64) à "MEMORY GUARD".

Secours de la mémoire

Le secours de la mémoire évite que les données sauvegardées ne soient effacées chaque fois que l'appareil est mis en veille, que la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou que survient une panne de secteur. Toutefois, si l'alimentation est coupée pendant plus d'une semaine, les valeurs usine des paramètres sont rétablies. En ce cas, reprenez l'opération de modification de la valeur du paramètre.

■ Rétablissement des valeurs usine des paramètres

Pour rétablir les valeurs de tous les paramètres

Utilisez PARAM. INI (reportez-vous à la page 65).

DESCRIPTION DES PARAMÈTRES DE CORRECTION DE CHAMP SONORE

Vous pouvez modifier la valeur de certains paramètres de façon que le champ créé convienne mieux à votre pièce d'écoute. Tous les paramètres ci-dessous n'existent pas dans chaque correction.

■ DSP LEVEL (Niveau DSP)

Rôle: Ce paramètre agit, dans une plage étroite, sur le niveau de tous les effets sonores DSP.

Description: En fonction de l'acoustique de la pièce d'écoute, vous pouvez souhaiter augmenter ou diminuer le niveau relatif des effets DSP par rapport aux sons directs.

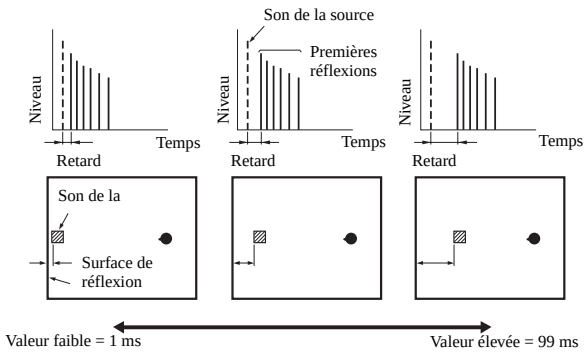
Plage de réglage:–6 dB à +3 dB

■ INIT. DLY/P. INIT. DLY (Retard initial)

Rôle: Ce paramètre change la distance apparente de la source sonore en agissant sur le retard entre les sons directs et les premières réflexions atteignant l'auditeur.

Description: Plus la valeur est faible, plus la source semble proche de l'auditeur. Plus la valeur est grande, plus la source semble éloignée. Si la pièce est petite, choisissez une valeur faible. Si la pièce est grande, choisissez une valeur élevée.

Plage de réglage:1 à 99 msec

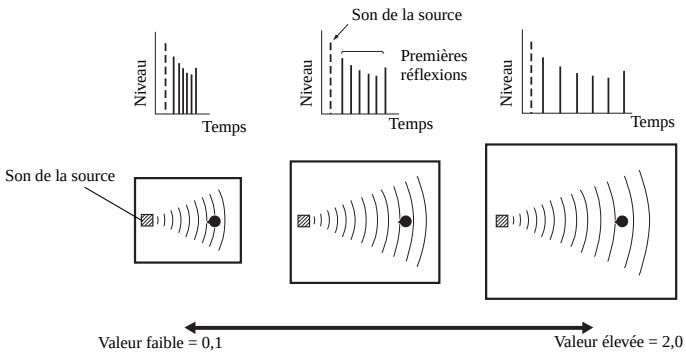


■ ROOM SIZE/P. ROOM SIZE (Taille de la pièce)

Rôle: Ce paramètre règle la taille apparente du champ sonore d'ambiance. Plus la valeur est élevée, plus le champ sonore d'ambiance est vaste.

Description: Du fait que les sons se réfléchissent sans cesse sur les parois de la pièce, plus la pièce est grande, plus le temps qui sépare les premières réflexions des autres réflexions, augmente. En jouant sur ce temps, vous pouvez changer la taille apparente de la pièce virtuelle. En multipliant par deux ce paramètre, vous doublez la longueur apparente de la pièce.

Plage de réglage: 0,1 à 2,0

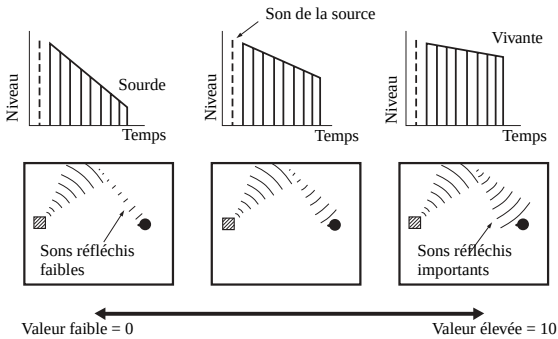


■ LIVENESS (Vivacité)

Rôle: Ce paramètre règle la réflectivité des murs virtuels de la pièce, en modifiant la vitesse d'évanouissement des premières réflexions.

Description: Les premières réflexions s'évanouissent plus rapidement dans une pièce dont les murs ont une surface qui absorbe les sons, plutôt qu'une surface qui les réfléchit. Une salle dont les parois sont absorbantes est dite "sourde", une salle très réfléchissante peut être qualifiée de "vivante". Le paramètre LIVENESS permet d'agir sur la vitesse d'évanouissement des premières réflexions et donc sur la "vivacité" de la pièce.

Plage de réglage: 0 à 10



■ S. INIT. DLY (Retard initial de l'ambiance)

Rôle: Ce paramètre règle le retard entre les sons directs et les premières réflexions au niveau du champ sonore d'ambiance. Vous ne pouvez agir sur ce paramètre que si au moins 2 voies avant et 2 voies arrière sont utilisées pour créer l'ambiance acoustique.

Plage de réglage: 1 à 49 ms

■ S. ROOM SIZE (Taille de la pièce pour le champ sonore)

Rôle: Ce paramètre règle la taille apparente du champ sonore d'ambiance.

Plage de réglage: 0,1 à 2,0

■ S. LIVENESS (Vivacité pour le champ sonore d'ambiance)

Rôle: Ce paramètre règle la réflectivité apparente des murs virtuels de la pièce vis-à-vis du champ sonore d'ambiance.

Plage de réglage: 0 à 10

■ SB INI. DLY (Retard initial de l'ambiance arrière)

Rôle: Ce paramètre règle le retard entre les sons directs et les premières réflexions au niveau du champ sonore arrière d'ambiance.

Plage de réglage: 1 à 49 ms

■ SB ROOM SIZE (Taille de la pièce pour le champ sonore arrière d'ambiance)

Rôle: Ce paramètre règle la taille apparente du champ sonore d'ambiance.

Plage de réglage: 0,1 à 2,0

■ SB LIVENESS (Vivacité pour le champ sonore arrière d'ambiance)

Rôle: Ce paramètre règle la réflectivité apparente des murs virtuels de la pièce vis-à-vis du champ sonore d'ambiance.

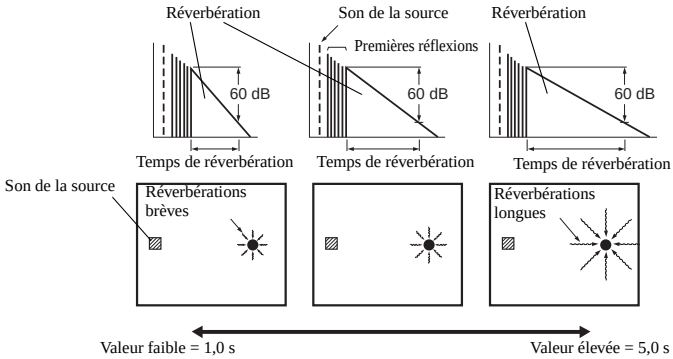
Plage de réglage: 0 à 10

■ REV.TIME (Temps de réverbération)

Rôle: Ce paramètre règle le temps requis pour diminuer de 60 dB (à 1 kHz) les réverbérations denses. Cela change la taille apparente de l'environnement acoustique sur une plage très vaste.

Description: Adoptez un temps de réverbération long pour les sources et les pièces d'écoute "sourdes", et au contraire, un temps assez bref pour les sources et les pièces d'écoute "vivantes".

Plage de réglage: 1,0 à 5,0 s

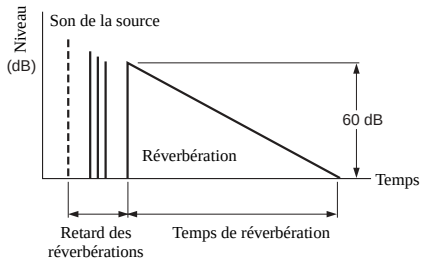


■ REV.DELAY (Retard des réverbérations)

Rôle: Ce paramètre règle la différence de temps entre le début des sons directs et le début des réverbérations.

Description: Plus la valeur est élevée, plus les réverbérations commencent tardivement. Les réverbérations tardives sont synonymes d'un vaste environnement sonore.

Plage de réglage: 0 à 250 ms

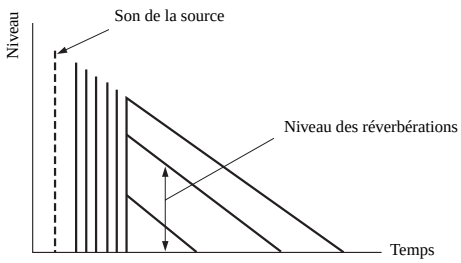


■ REV. LEVEL (Niveau des réverbérations)

Rôle: Ce paramètre règle l'amplitude des réverbérations.

Description: Plus la valeur est élevée, plus les réverbérations deviennent puissantes.

Plage de réglage: 0 à 100%



■ DIALG.LIFT (Hauteur des dialogues)

Rôle: Ce paramètre règle la hauteur des sons des voies avant et centrale en attribuant certains éléments de ces voies aux enceintes de présence.
Description: Plus la valeur est élevée, plus les sons des voies avant et centrale on une position élevée.
Choix: 0/1/2/3/4/5, la valeur initiale est 0.

Pour 2ch Stereo:

■ DIRECT (Direct)

Rôle: Ce paramètre, dont l'action est restreinte aux sources à 2 voies et aux sources analogiques, gère le contournement des décodeurs et processeurs DSP de l'appareil pour restituer des sons de très haute fidélité.
Choix: **AUTO**, OFF

Remarques

- Les signaux multivoies (Dolby Digital et DTS) appliqués à l'entrée sont réduits à des signaux à 2 voies et restitués par les enceintes gauche et droite.
- Si le paramètre "BASS OUT" a pour valeur BOTH, ou bien si le paramètre "FRONT SP" a pour valeur SMALL et le paramètre "BASS OUT" a pour valeur SWFR, les signaux graves normalement destinés aux enceintes avant gauche et droite, sont dirigés vers le caisson de graves.

Pour 7ch Stereo:

Rôle: Ces paramètres règlent le niveau de sortie de chaque voie lorsque l'appareil fonctionne en mode stéréophonique à 7 voies.
Plage de réglage: 0 – 100%

■ CT LEVEL (Niveau dans la voie centrale)

■ SL LEVEL (Niveau dans la voie d'ambiance gauche)

■ SR LEVEL (Niveau dans la voie d'ambiance droite)

■ SB LEVEL (Niveau dans la voie arrière d'ambiance)

■ PL LEVEL (Niveau dans la voie gauche de présence)

■ PR LEVEL (Niveau dans la voie de présence)

Pour PRO LOGIC IIx Music et PRO LOGIC II Music:

■ PANORAMA (Panorama)

Rôle: Ce paramètre provoque l'application, ou non, des signaux stéréophoniques vers les enceintes d'ambiance et les enceintes avant afin de créer un effet enveloppant.
Choix: **OFF**, ON

■ DIMENSION (Dimension)

Rôle: Ce paramètre déplace progressivement le champ sonore, vers l'avant ou vers l'arrière.
Plage de réglage: –3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant), la valeur initiale est STD (standard).

■ CENTER WIDTH (Largeur au centre)

Rôle: Ce paramètre agit sur l'image centrale, à divers degrés, produite par les 3 enceintes avant. Une valeur élevée amène l'image centrale vers les enceintes avant gauche et droite.
Plage de réglage: 0 (les sons de la voie centrale ne sont émis que par l'enceinte de la voie centrale) à 7 (les sons de la voie centrale ne sont émis que par les enceintes avant gauche et droite)
Réglage initial: 3

Remarque

Ce paramètre ne peut être réglé qu'après sélection de SUR.STANDARD.

Pour DTS Neo:6 Music:

■ C. IMAGE (Image centrale)

Rôle: Ce paramètre agit sur l'image centrale, à divers degrés, produite par les 3 enceintes avant.
Plage de réglage: 0 à 1,0
Réglage initial: 0,3

Remarque

Ce paramètre ne peut être réglé qu'après sélection de SUR.STANDARD.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous avez le sentiment que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil en veille, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente de YAMAHA.

■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
L'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur STANDBY/ON (ou SYSTEM POWER), ou encore il passe en veille quelques secondes après s'être mis en service.	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement la fiche du cordon d'alimentation.	—
	Le réglage de l'impédance est incorrect.	Réglez l'impédance pour la valeur correspondant aux enceintes.	67
	Le circuit de protection a été actionné.	Assurez-vous que les cordons de liaison aux enceintes sont bien reliés à l'appareil et aux enceintes et qu'aucun cordon n'est en contact avec autre chose que la borne ou la prise qui le concernent.	11-14
	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Placez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	—
Absence d'affichage sur l'écran.	La valeur de l'affichage sur l'écran est "DISPLAY OFF".	Choisissez le mode d'affichage complet ou restreint.	52
	La valeur de "GRAY BACK" apparaissant dans SET MENU est OFF, et actuellement aucun signal vidéo n'est appliqué à l'entrée de l'appareil.	Attribuez à "GRAY BACK" la valeur AUTO pour que l'affichage sur l'écran (OSD) soit toujours présent.	64
Absence de son	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	15-20
	Le microphone d'optimisation est branché.	Débranchez le microphone d'optimisation.	24
	Le mode d'entrée est réglé sur DTS ou ANALOG.	Choisissez AUTO.	37
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez une source convenable à l'aide de INPUT, MULTI CH INPUT (ou de MULTI CH IN du boîtier de télécommande) ou d'une touche de sélection d'entrée.	30
	Les raccordements des enceintes sont défectueux.	Corrigez les raccordements.	12
	Les enceintes avant qui doivent être utilisées n'ont pas été sélectionnées de la façon qui convient.	Sélectionnez les enceintes à l'aide de SPEAKERS A ou B.	30
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou sur une touche de commande quelconque de l'appareil pour rétablir la sortie des sons, puis réglez le niveau de sortie.	31
	La valeur du mode d'entrée est ANALOG alors que la source fournit un signal au format DTS.	Sélectionnez AUTO ou DTS comme valeur pour le mode d'entrée.	37
	L'appareil reçoit des signaux qu'il ne peut pas reproduire, par exemple les signaux d'un CD-ROM.	Choisissez une source dont les signaux peuvent être reproduits par l'appareil.	—
Absence d'image	L'entrée et la sortie des signaux d'image correspondent à des prises vidéo de type différent.	Utilisez la fonction de conversion des signaux vidéo.	64

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
Les sons disparaissent brusquement.	Le circuit de protection a été actionné du fait de la présence d'un court-circuit, etc.	Assurez-vous que le sélecteur d'impédance est correctement positionné.	67
		Assurez-vous que les câbles d'enceintes ne sont en contact entre eux puis mettez à nouveau cet appareil en service.	—
	La minuterie a mis l'appareil hors service.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE pour mettre le silencieux hors service.	31
Seule l'enceinte de gauche ou de droite émet des sons.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12
	L'équilibre entre voies réalisé grâce à SET MENU est incorrect.	Réglez le paramètre SPEAKER LEVEL.	59
Seule l'enceinte centrale émet des sons audibles.	Si vous utilisez CINEMA DSP pendant la lecture d'une source monophonique, le signal de la source est appliqué sur la voie centrale, tandis que les enceintes avant et les enceintes d'ambiance reproduisent les effets sonores.		
Absence de son de la part des enceintes chargées de reproduire les effets.	Aucune correction de champ sonore n'est en service.	Appuyez sur STRAIGHT (EFFECT) pour les mettre en service.	36
	Vous avez choisi une combinaison de source et de correction de champ sonore qui ne fournit pas un signal sonore sur toutes les voies.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	49
Absence de son de la part de l'enceinte centrale.	Le niveau de sortie de l'enceinte centrale est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie de l'enceinte centrale.	59
	La valeur du paramètre "CENTER SP" de SET MENU est NONE.	Choisissez le mode convenable pour l'enceinte centrale.	57
	Une des corrections HiFi DSP (mais pas 7ch Stereo) a été sélectionnée.	Choisissez une autre correction de champ sonore.	49
Absence de son de la part des enceintes d'ambiance.	Le niveau de sortie des enceintes d'ambiance est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie des enceintes d'ambiance.	59
	La valeur du paramètre "SUR. L/R SP" de SET MENU est NONE.	Sélectionnez la valeur convenable pour les enceintes d'ambiance gauche et droite.	57
	La lecture de la source monophonique s'effectue avec la valeur STRAIGHT.	Appuyez sur STRAIGHT (EFFECT) pour mettre en service les corrections de champ sonore.	—
Absence de son de la part des enceintes arrière d'ambiance.	Les enceintes de présence ont été sélectionnées.	Choisissez les enceintes arrière d'ambiance grâce à SUR. B L/R SP.	58
	La valeur du paramètre "SUR. L/R SP" de SET MENU est NONE.	Si la valeur NONE a été adoptée pour les enceintes d'ambiance gauche et droite, l'appareil retient automatiquement la valeur NONE pour l'enceinte arrière d'ambiance. Choisissez la valeur convenable pour les enceintes d'ambiance.	57
	La valeur du paramètre "SUR. B L/R SP" de SET MENU est NONE.	Choisissez LRGx1 ou SMLx1.	58
Le caisson de graves n'émet aucun son.	Le paramètre "LFE/BASS OUT" de SET MENU a pour valeur FRNT alors que les signaux fournis par la source sont au format Dolby Digital ou DTS.	Choisissez SWFR ou BOTH.	58
	Le paramètre "LFE/BASS OUT" de SET MENU a pour valeur SWFR ou FRNT alors que la source fournit un signal à 2 voies.	Choisissez BOTH.	58
	La source ne fournit aucune fréquence grave.		

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
La lecture des sources au format Dolby Digital ou DTS n'est pas possible. (Le témoin Dolby Digital ou DTS de l'afficheur de la face avant ne s'éclaire pas).	L'appareil relié n'est pas réglé pour fournir en sortie des signaux numériques au format Dolby Digital ou DTS.	Effectuez le réglage qui convient après avoir consulté le mode d'emploi de l'appareil concerné.	—
	Le mode d'entrée est réglé sur ANALOG.	Sélectionnez AUTO ou DTS comme valeur pour le mode d'entrée.	37
Un "ronflement" se fait entendre.	Les raccordements des câbles sont incorrects.	Branchez soigneusement les prises audio. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	—
	La table de lecture n'est pas reliée à la prise GND.	Reliez la tresse de masse de la platine de lecture à la prise GND de cet appareil.	19
Les sons produits par la lecture d'un microsillon sont faibles.	La table de lecture est équipée d'une cellule à bobine mobile (MC).	La sortie de la table de lecture doit être branchée sur un amplificateur de cellule (MC) avant d'atteindre cet appareil.	19
Le niveau de sortie ne peut pas être augmenté, ou encore les sons sont déformés.	L'appareil relié aux prises OUT (REC) de cet appareil n'est pas en service.	Mettez cet appareil en service.	—
Les effets sonores ne peuvent pas être enregistrés.	Il n'est pas possible d'enregistrer les effets sonores sur un support.		
Il n'est pas possible d'enregistrer le signal de la source sur un appareil relié aux prises DIGITAL OUTPUT de cet appareil-ci.	La source n'est pas reliée aux prises DIGITAL INPUT de cet appareil.	Reliez la source aux prises DIGITAL INPUT.	15-19
	Certains appareils ne peuvent pas enregistrer les sources Dolby Digital ou DTS.		
Il n'est pas possible d'enregistrer le signal de la source sur un appareil relié aux prises AUDIO OUT de cet appareil-ci.	La source n'est pas reliée aux prises AUDIO IN de cet appareil.	Reliez la source aux prises AUDIO IN.	15-19
Il n'est pas possible de modifier les paramètres des champs sonores et d'autres réglages de cet appareil.	La valeur du paramètre "MEMORY GUARD" de SET MENU est ON.	Choisissez OFF.	64
Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard.	—
"CHECK SP WIRES" apparaît sur l'afficheur de la face avant.	Les câbles d'enceintes sont en court-circuit.	Assurez-vous que tous les câbles d'enceintes sont raccordés convenablement.	12

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
Un appareil numérique, un appareil radiofréquence ou cet appareil-ci génèrent un brouillage.	Cet appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil radiofréquence.	Éloignez cet appareil de celui qui est concerné.	—
L'image est déformée.	La source vidéo fournit un signal embrouillé ou codé dans le dessein d'empêcher sa copie.		
L'affichage sur l'écran (OSD) est parasité par du bruit.	L'affichage sur l'écran (OSD) peut être perturbé lorsque cet affichage (OSD) passe par des connexions pour les composantes vidéo.	Choisissez la valeur OFF pour CMPNT OSD.	64
Cet appareil se met subitement en veille.	La température intérieure de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.	Attendez environ une heure, le temps pour que cet appareil refroidisse puis remettez-le en service.	—

■ Tuner (à l'exception du modèle pour le Royaume-Uni)

Anomalies		Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
FM	**La réception FM en stéréophonie est parasitée.**	Les caractéristiques des émissions FM stéréophoniques sont à l'origine de cette anomalie si l'émetteur est trop éloigné, ou encore si le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Vérifiez les raccordements de l'antenne. Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	21
			Effectuez la syntonisation manuellement.	40
	La réception FM est mauvaise, même avec une antenne de bonne qualité.	L'appareil est soumis aux effets de trajets multiples.	Tentez de changer la position de l'antenne pour supprimer les trajets multiples.	—
	Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.	La puissance captée est trop faible.	Tentez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	21
			Effectuez la syntonisation manuellement.	40
	La syntonisation sur les fréquences précédemment mises en mémoire est devenue impossible.	Cet appareil a été hors tension pendant une longue période.	Reprenez la mise en mémoire des fréquences des stations.	40
AM	**Il n'est pas possible d'effectuer la syntonisation automatique sur la station désirée.**	Le signal capté est trop faible, ou les raccordements de l'antenne sont défectueux.	Resserrez les raccordements de l'antenne cadre AM et orientez-la pour que la réception soit aussi bonne que possible.	—
			Effectuez la syntonisation manuellement.	40
	Des craquements et des sifflements sont produits en permanence.	Ces bruits sont dus à des éclairs, ou aux lampes fluorescentes, aux moteurs électriques, aux thermostats et aux autres appareils de même nature.	Utilisez une antenne extérieure et une tresse de masse. Cela peut améliorer les choses mais il est souvent difficile de supprimer tous les bruits.	—
	Vous entendez des bruits sourds et des couinements.	Un téléviseur est utilisé à proximité.	Éloignez l'appareil du téléviseur.	—

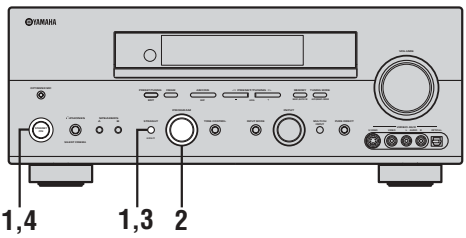
■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous à la page
Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	7
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	3
	Le code de fabricant n'a pas été correctement enregistré.	Enregistrez correctement le code de commande.	69
		Essayez un autre code de fabricant.	69
	L'identité du boîtier de télécommande et celle de cette appareil ne correspondent pas.	Sélectionnez le code de bibliothèque.	67, 69
	Même si le code a été bien choisi et bien enregistré, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.	Programmez les fonctions requises en vous servant de la fonction d'apprentissage et des touches programmables.	72
Le boîtier de télécommande ne peut plus apprendre d'autres fonctions.	Les piles de ce boîtier de télécommande ou celles de l'autre boîtier de télécommande, sont usagées.	Remplacez les piles.	3
	La distance entre les deux boîtiers de télécommande est trop grande ou trop petite.	Placez les boîtiers de télécommande à la distance convenable.	72
	Le codage ou la modulation employés pour les signaux de l'autre boîtier de télécommande ne sont pas compatibles avec ceux de ce boîtier de télécommande.	L'apprentissage est impossible.	—
	La mémoire est pleine.	Effacez les fonctions apprises devenues inutiles de manière à dégager de l'espace mémoire pour les nouvelles fonctions.	75

RÉTABLISSEMENT DES VALEURS USINE

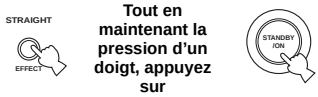
Si, pour une raison quelconque, vous désirez rétablir les valeurs usine des paramètres, procédez comme suit. Cette opération rétablit TOUTES les valeurs usine, y compris celles définies par SET MENU, les réglages de niveau et les présélections du syntoniseur.

Assurez-vous que l'appareil est en veille.



1 L'appareil étant en veille, maintenez la pression d'un doigt sur STRAIGHT (EFFECT) de la face avant et appuyez sur STANDBY/ON.

Le menu des réglages détaillés apparaît sur l'afficheur de la face avant.



y

Pour abandonner cette initialisation et ne pas tenir compte des modifications effectuées, appuyez sur STANDBY/ON.

2 Tournez la commande PROGRAM pour accéder au paramètre "PRESET" du menu.

3 Appuyez sur STRAIGHT (EFFECT) pour sélectionner la valeur voulue.

RESET	Pour rétablir les valeurs usine.
CANCEL	Pour abandonner et ne pas tenir compte des modifications effectuées.

4 Appuyez sur STANDBY/ON pour valider le choix.

Si vous avez sélectionné "RESET", les valeurs usine sont rétablies et l'appareil passe en veille.
Si vous avez sélectionné "CANCEL", l'appareil passe en veille et aucune valeur n'est modifiée.

GLOSSAIRE

Formats des gravures sonores

■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0.1, complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE est comptée pour 0.1). En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes arrière, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus. Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

■ Dolby Digital EX

Dolby Digital EX crée 6 voies indépendantes et couvrant tout le spectre à partir de sources à 5.1 voies. Cela est rendu possible par l'utilisation d'un décodeur matriciel qui traduit en 3 voies d'ambiance les 2 voies de la gravure d'origine. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque Dolby Digital EX est utilisé pour des pistes sonores enregistrées avec Dolby Digital Surround EX. Grâce à cette voie complémentaire, vous pouvez bénéficier de sonorités plus dynamiques et plus réalistes, tout spécialement dans les scènes qui font intervenir des effets "aériens".

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée pour décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Cette nouvelle technique autorise la restitution de 5 voies indépendantes, 2 voies avant gauche et droite, une voie avant centrale et 2 voies d'ambiance gauche et droite (la version initiale de Pro Logic ne comportait qu'une seule voie arrière). De plus, outre le mode Movie, cette version propose les modes Music et Game pour les sources à 2 voies.

■ Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx est une technique récente permettant de restituer par plusieurs voies discrètes les sources 2 voies ou multivoies. Il existe un mode Music pour la musique, un mode Movie pour les films et un mode Game pour les jeux.

■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. Les voies arrière ne restituent qu'une portion du spectre audible.
Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision, câblée ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles, et leur directivité.

■ DTS 96/24

DTS 96/24 offre un niveau de qualité sonore jusqu'ici inconnu pour les pistes des DVD-Video; il est entièrement compatible avec tous les décodeurs DTS. "96" est la valeur de la fréquence d'échantillonnage (96 kHz), double de la fréquence habituelle (48 kHz). "24" est la longueur d'un mot (24 bits). DTS 96/24 propose une qualité sonore similaire à celle de la bande maîtresse 96/24, ainsi que 5.1 voies à 96/24 contenant tous les éléments, à leur niveau le plus élevé de qualité, que portent les gravures DVD-Video de films et de musique.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours. Digital Theater Systems Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système produit 6 voies sonores pratiquement dépourvues de distorsion (une voie gauche, une voie centrale, une voie droite, 2 voies d'ambiance et une voie LFE destinée au caisson de graves et comptée 0.1, ce qui explique le nombre annoncé de 5.1 voies). Cet appareil dispose d'un décodeur DTS-ES qui permet la restitution du signal sur 6.1 voies en ajoutant une voie arrière d'ambiance au format à 5.1 voies.

■ Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies et en fournit un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes de fonctionnement sont possibles; le "mode Music" pour les sources musicales et le "mode Cinema" pour les films.

Corrections de champ sonore

■ CINEMA DSP

Étant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. La taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes diffèrent très largement d'une habitation à l'autre et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons. Prenant appui sur une très large série de mesures, YAMAHA CINEMA DSP fait appel à une technique originale YAMAHA de création de champ sonore pour combiner Dolby Pro Logic, Dolby Digital et DTS afin de permettre que l'auditoire bénéficie d'une expérience sonore voisine de ce qu'il ressent au cinéma.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste.
Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque correction sonore soit restituée par le casque comme elle l'est par les enceintes.

■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA a développé un algorithme, Virtual CINEMA DSP, qui autorise les effets sonores DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière, car il fait appel à ce moment-là à des enceintes arrière virtuelles. Virtual CINEMA DSP peut être utilisé avec un système limité ne comprenant que 2 enceintes avant et pas d'enceinte centrale.

Informations relatives aux signaux sonores

■ ITU-R

ITU-R est le secteur Radiocommunication de ITU (Union internationale des télécommunications). ITU-R conseille une disposition standard des enceintes qui est utilisée dans de nombreuses salles d'écoute de référence, en particulier dans un souci d'étalonnage.

■ Voie des effets sonores (LFE 0.1)

Cette voie reproduit les signaux très graves. La plage des fréquences couvertes s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies ou 6.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 ou 6 voies couvrent tout le spectre.

■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD Audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une "modulation par impulsions et codage" du signal analogique au moment de l'enregistrement.

■ Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification.
Le spectre reproductible est lié à la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du nombre de bits. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le nombre de bits de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

Informations relatives aux signaux vidéo

■ Composantes vidéo

Dans le cas d'un système utilisant les composantes vidéo, le signal vidéo est séparé en signal de luminance Y et signaux de chrominance P_B et P_R. Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé "signal de différence de couleur" du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de chrominance.
Pour utiliser ces signaux, il faut que le moniteur soit pourvu de prises d'entrée pour les composantes vidéo.

■ Signal vidéo composite

Les signaux vidéo composites sont les 3 éléments de base qui constituent une image vidéo: la couleur, la luminosité et la synchronisation. La prise de vidéo composite d'un appareil vidéo fournit ces 3 éléments sous forme combinée.

■ Signal S-vidéo

Les signaux S-vidéo comprennent un signal de luminance Y et un signal de chrominance C transmis sur un câble spécial S-vidéo et non pas, comme c'est le cas du signal composite, par un câble à fiches. L'utilisation de la prise S VIDEO réduit les pertes de transmission du signal vidéo et permet d'obtenir des images de meilleure qualité.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION AUDIO

- Puissance minimum efficace de sortie pour les voies avant, centrale, d'ambiance et arrière d'ambiance
  20 Hz à 20 kHz, DHT 0,06%, 8 Ω ..... 100 W
- Puissance maximale (EIAJ)
  [Modèles pour la Chine, la Corée et modèles standard]
  1 kHz, DHT 10%, 8 Ω ..... 140 W
- Puissance dynamique (IHF)
  8/6/4/2 Ω ..... 135/170/200/245 W
- Puissance de sortie selon la norme DIN [Modèles pour l'Europe y compris le Royaume-Uni]
  1 kHz, DHT 0,7%, 4 Ω ..... 150 W
- Puissance de sortie selon CEI [Modèles pour l'Europe y compris le Royaume-Uni]
  1 kHz, DHT 0,06%, 8 Ω ..... 110 W
- Facteur d'amortissement (IHF)
  20 Hz à 20 kHz, 8 Ω ..... 120 ou plus
- Réponse en fréquence
  De la prise CD aux enceintes avant L/R .....
  ..... 10 Hz à 100 kHz, –3 dB
- Distorsion harmonique totale
  PHONO à REC OUT (20 Hz à 20 kHz, 1 V) .....
  ..... 0,02% ou moins
  De CD, etc. aux enceintes avant L/R (20 Hz à 20 kHz, 50 W, 8 Ω)
  ..... 0,06% ou moins
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
  Phono (5 mV) à REC OUT
  [Modèles pour l'Australie et l'Europe, y compris le Royaume-Uni] ..... 81 dB ou plus
  [Autres modèles] ..... 86 dB ou plus
  De CD (250 mV) aux enceintes avant L/R, sans effet sonore
  ..... 100 dB ou plus
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)
  Enceintes avant L/R ..... 150 µV ou moins
- Séparation entre les voies (1 kHz/10 kHz)
  PHONO (en court-circuit) aux enceintes avant L/R .....
  ..... 60 dB/55 dB ou plus
  De CD (sur charge de 5,1 kΩ) aux enceintes avant L/R .....
  ..... 60 dB/45 dB ou plus
- Commande de tonalité (Enceintes avant L/R)
  Graves, accentuation/coupure ..... ±6 dB/50 Hz
  Fréquence de recoupement pour BASS ..... 350 Hz
  Aigus, accentuation/coupure ..... ±6 dB/20 kHz
  Fréquence de recoupement pour TREBLE ..... 3,5 kHz
- Sortie pour le casque ..... 150 mV/100 Ω
- Sensibilité et impédance d'entrée
  PHONO ..... 2,5 mV/47 kΩ
  CD, etc. ..... 200 mV/47 kΩ
  MULTI CH INPUT ..... 200 mV/47 kΩ
- Niveau et impédance de sortie
  REC OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ
  PRE OUT ..... 2 V/1,2 kΩ
  SUBWOOFER ..... 4 V/1,7 kΩ
  ZONE 2 OUTPUT
  [Modèles pour l'Australie, le Canada, l'Europe et les États-Unis]
  ..... 200 mV/1,2 kΩ

SECTION VIDÉO

- Type du signal vidéo ..... PAL/NTSC
- Rapport signal/bruit ..... 50 dB ou plus
- Réponse en fréquence (MONITOR OUT)
  Composite, S-vidéo ..... 5 Hz à 10 MHz, -3 dB
  Composantes vidéo ..... 5 Hz à 60 MHz, –3 dB

SECTION FM*

- Gamme de syntonisation
  [Modèles pour le Canada et les États-Unis] .....
  ..... 87,5 à 107,9 MHz
  [Modèle standard] ..... 87,5/87,50 à 108,0/108,00 MHz
  [Autres modèles] ..... 87,50 à 108,00 MHz
- Sensibilité utile (IHF) ..... 1,0 µV (11,2 dBf)
- Rapport signal/bruit (IHF)
  Mono/Stéréo ..... 76 dB/70 dB
- Distorsion harmonique (1 kHz)
  Mono/Stéréo 0,2%/0,3%
- Séparation stéréo (1 kHz) ..... 42 dB
- Réponse en fréquence ..... 20 Hz à 15 kHz, +0,5, –2 dB

SECTION AM*

- Gamme de syntonisation
  [Modèles pour le Canada et les États-Unis] ..... 530 à 1710 kHz
  [Modèle standard] ..... 530/531 à 1710/1611 MHz
  [Autres modèles] ..... 531 à 1611 kHz
- Sensibilité utile ..... 300 µV/m

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
  [Modèles pour le Canada et les États-Unis] ..... CA 120 V, 60 Hz
  [Modèle pour l'Australie] ..... CA 240 V, 50 Hz
  [Modèle pour la Chine] ..... CA 220 V, 50 Hz
  [Modèle pour la Corée] ..... CA 220 V, 60 Hz
  [Modèles pour l'Europe, y compris le Royaume-Uni]
  ..... CA 230 V, 50 Hz
  [Modèle standard] ..... CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz
- Consommation
  [Modèles pour le Canada et les États-Unis] ..... 400 W/500 VA
  [Autres modèles] ..... 440 W
- Consommation en veille ..... 0,1 W ou moins
- Prises secteur
  [Modèles pour l'Australie et le Royaume-Uni] .....
  ..... 1 (total 100 W maximum)
  [Modèles pour le Canada, la Chine et les États-Unis] .....
  ..... 2 (total 100 W maximum)
  [Modèles pour l'Europe et modèle standard] .....
  ..... 2 (total 50 W maximum)
- Dimensions (L x H x P) ..... 435 x 171 x 420 mm
- Poids ..... 12,5 kg

* Sauf DSP-AX757SE